

М.Ю. Чибисова, В.С. Курске

ГРАЖДАНСКАЯ И ЭТНИЧЕСКАЯ  
ИДЕНТИЧНОСТЬ  
В МОЛОДЕЖНОЙ РАБОТЕ  
на примере российских немцев

Сборник методических рекомендаций

Москва  
2014

УДК 316.35-053.81  
ББК 66.75  
Ч58

**Чибисова М.Ю., Курске В.С.**

**Ч58** Гражданская и этническая идентичность в молодежной работе на примере российских немцев: Сборник методических рекомендаций. – 2-е изд., доп. – М.: ЗАО «МЧНК-пресс», 2014. – 160 с.

ISBN 978-5-98355-114-5

Методическое пособие имеет практико-ориентированный характер и предназначено для специалистов по молодежной работе, решающих задачи содействия актуализации этнической и гражданской идентичности. В пособии дается краткий теоретический обзор концепций этнической и гражданской идентичности, предлагаются методические разработки игр и упражнений соответствующей тематики, формулируются методические рекомендации по организации мероприятий.

*Курске Владислав Сергеевич* (Берлин), кандидат социологических наук, докторант Московского государственного института международных отношений (МГИМО).

*Чибисова Марина Юрьевна* (Москва), кандидат психологических наук, доцент кафедры этнопсихологии и психологических проблем поликультурного образования Московского городского психолого-педагогического университета, ведущий тренер компании «Искусство тренинга».

**УДК 316.35-053.81**  
**ББК 66.75**

*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Министерства внутренних дел Федеративной Республики Германия*

ISBN 978-5-98355-114-5

- © Межрегиональная общественная организация «Немецкое молодежное объединение», 2013
- © ЗАО «МЧНК-пресс», дополнения, 2014
- © Институт этнокультурного образования, 2014

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |     |
|--|-----|
| <b>Введение</b> .....  | 4   |
| <b>ГЛАВА 1. Теоретические основы работы с идентичностью</b> .....                              | 6   |
| <b>ГЛАВА 2. Практические приемы работы с темой гражданской и этнической идентичности</b> ..... | 27  |
| <b>ГЛАВА 3. Специфика гражданской и этнической идентичности российских немцев</b> .....        | 76  |
| <b>ГЛАВА 4. Организация проектов по теме гражданской и этнической идентичности</b> .....       | 122 |
| <b>Рекомендуемая литература</b> .....  | 138 |

## ВВЕДЕНИЕ

Современная молодежь живет в мире, где активно взаимодействуют представители различных народов и культур. Интенсификация межкультурных контактов, рост миграционных процессов, полиэтничный и полиязыковой состав российского общества сопровождаются увеличением значимости этнического и гражданского самоопределения. Как сохранить этническое своеобразие в многонациональном мире? Что значит быть представителем своего народа в эпоху глобализации? Какую роль в современном мире играют этнические традиции и обычаи? Актуальность этих вопросов, встающих перед современной молодежью, определяет новые задачи в работе молодежных организаций – задачи, связанные с формированием гражданской и этнической идентичности.

Специалисты по работе с молодежью, руководители и активисты молодежных организаций регулярно сталкиваются с необходимостью затрагивать тему этнической и гражданской идентичности в ходе различных мероприятий – от национальных праздников до молодежных обменов. Такая деятельность требует наличия специальных знаний в области этнопсихологии и этносоциологии, а также владения особыми приемами и методами работы. В теории и практике молодежной работы накоплен значительный инструментарий, позволяющий успешно решать задачи, связанные с формированием навыков эффективного межкультурного взаимодействия, преодоления стереотипов, с формированием культуры мира. Однако методических материалов по тематике этнической и гражданской идентичности, несмотря на растущую актуальность этой проблематики, разработано крайне мало.

Межрегиональная общественная организация «Немецкое молодежное объединение» (МОО «НМО») при поддержке Комитета общественных связей города Москвы в рамках реализации своих уставных целей по поддержанию и развитию культуры российских немцев провела ряд мероприятий, направленных на подготовку специалистов в сфере этнической и гражданской идентичности. Одним из этапов программы является издание сборника методических рекомендаций «Гражданская и этническая идентичность в молодежной

работе (на примере российских немцев)», который поможет в организации и проведении молодежных проектов и мероприятий по этой тематике.

Предлагаемое вашему вниманию пособие направлено на повышение общей компетентности специалистов по молодежной работе в области этнической и гражданской идентичности, а также на расширение их методического инструментария. Материалы пособия могут быть интересны как руководителям и сотрудникам национально-культурных организаций, так и более широкому кругу специалистов, в той или иной степени вовлеченных в работу с молодежью. Особое внимание уделяется этнической и гражданской идентичности российских немцев.

Пособие состоит из четырех глав.

Первая глава посвящена теоретическим основам работы по тематике гражданской и этнической идентичности, в ней дается краткий анализ основных понятий, концепций и моделей, владение которыми позволит более корректно формулировать задачи и планировать содержание работы в данном направлении.

Во второй главе описаны различные игры и упражнения, которые можно использовать в работе с молодежью. Все предлагаемые приемы и методики были апробированы в ходе мероприятий Немецкого молодежного объединения и образовательного центра ViZ в период с 2005 по 2012 год.

В третьей главе описываются особенности этнической и гражданской идентичности российских немцев. С привлечением исторического, социологического и лингвистического материала характеризуется специфика данной этнической группы и ее молодого поколения. Приводятся блок практических упражнений и список аннотированных материалов, позволяющих сочетать в молодежном тренинге игровой и познавательный элементы.

В четвертой главе собраны рекомендации по разработке программы мероприятий по тематике этнической и гражданской идентичности, приводятся примерные программы и способы оценки эффективности этих мероприятий.

Второе издание сборника дополнено рядом заданий и упражнений.

# ГЛАВА 1.

## Теоретические основы работы с идентичностью

Идентичность – явление сложное и многомерное, различные его стороны изучаются целым рядом наук, среди которых психология, социология, педагогика, философия и так далее. В данной главе представлен краткий обзор основных теоретических концепций гражданской и этнической идентичности. Его не следует считать исчерпывающим, однако он позволяет сориентироваться в этой проблематике.

Знакомство с представленными подходами необходимо для повышения квалификации специалистов, ведущих работу с молодежью по проблеме идентичности. При проведении мероприятий этнокультурной тематики не следует напрямую в лекционной или семинарской форме транслировать содержание главы, поскольку эффективность этого крайне мала. Неподготовленной аудитории информация по данной проблематике должна подаваться в адаптированном виде, с учетом специфики группы, ее возрастного и профессионального состава. Полученные знания позволят тренеру или модератору проводить упражнения, описанные в главе 3, на более высоком уровне.

### 1.1. Понятие культуры и этноса

Для того чтобы оперировать понятием «идентичность», необходимо иметь четкое определение базовых категорий этнопсихологии и этносоциологии, которыми являются «этнос» и «культура». Подробный анализ различных трактовок данных феноменов не входит в задачу данного пособия, поэтому мы представим наиболее компактное и практически применимое их описание.

Понятие «этнос» является синонимичным «народу», «этнической группе», «народности». Несмотря на то, что в ряде источников можно встретить

разграничение этих терминов, в современной науке преобладает мнение о том, что они взаимозаменяемы и равноценны. Это значит, что употребление слова «этнос» вместо слова «народ» и наоборот совершенно корректно.

Традиционно выделяют два конкурирующих подхода к определению этноса.

Первый подход называется эссенциализм (от латинского слова «essentia», что означает «сущность»). Приверженцы данного направления считают, что этнические различия определяются «по крови», по происхождению и другим объективным характеристикам (языку, быту, религии и т.д.). Например, англичане объединяются в одну этническую группу на основании общего происхождения, единого языка, прошлого, общих традиций и религии и т.д. Согласно эссенциализму, этнос – это группа людей, объединенных устойчивыми объективными признаками: происхождением, языком, территорией проживания и т.д.

Однако данный подход продуктивен далеко не всегда. Скажем, при описании такой этнической группы, как цыгане, оказывается, что нельзя опереться исключительно на эти признаки, так как для них родными языками являются синти, рома, а также языки стран их нынешнего или предыдущего проживания. Например, цыгане в Венгрии говорят на румынском, на венгерском и на рома (цыганском). Часть цыган православные, часть – католики, а часть – язычники.

С подобной же трудностью мы сталкиваемся при описании этноса российских немцев. Существует ли этот народ как единое целое, если его представители принадлежат к различным конфессиям, имеют разное происхождение, а молодежь уже почти не говорит на немецком языке?

Остается неясным, сколько факторов необходимо для характеристики этноса: достаточно ли одного, например языка или религии, либо требуется целый набор признаков? Для иллюстрации рассмотрим случай сербов и хорватов. Эти этнические группы похожи всем, кроме религии: они не отличаются друг от друга внешне, говорят на сербохорватском языке, проживают в одном регионе. Но хорваты – католики, а сербы – православные. В данном случае разграничение между этносами строится исключительно на этом признаке. Но если мы обратимся к немцам, то обнаружим, что на севере Германии преобладает протестантизм, а на юге – католицизм. Но это не делает немцев юга и севера разными народами.

Разрешить подобные противоречия помогает другой подход – конструктивизм (от английского слова «construct» – «создавать, строить»). Его сторонники полагают, что основным фактором, объединяющим людей в этническую группу, является их вера в ее существование и ощущение принадлежности к ней. То есть не так важно, действительно ли похожи между собой представители этнической группы. Гораздо важнее, что они верят в наличие этого сходства. К примеру, немцы, несмотря на региональные различия, воспринимают себя как единый народ и верят в свою общность. Аналогичные процессы происходят с цыганами.

Подобное конструирование предполагает проведение границы между своими и чужими. Для этого может использоваться любой, даже самый незначительный фактор: манера одеваться, особенности языка, специфика обрядов и т. д. В случае сербов и хорватов такая граница основывается на религии. Несмотря на множество объединяющих признаков, они воспринимают себя как разные народы.

Таким образом, согласно конструктивизму, этнос – это группа людей, которые объединяются на основании *веры* в наличие у них общих признаков.

Не оценивая научную значимость данных подходов к пониманию этноса, попробуем ответить на вопрос, какой из них более продуктивен в работе с молодежью. Очевидно, что в рамках эссенциализма практически отсутствует ресурс для стимуляции этнического самоопределения: если характеристики этноса объективны и заданы изначально, то мы бессильны на что-то повлиять. Напротив, конструктивизм, подчеркивающий важность осознания человеком своей принадлежности к определенной этнической группе, дает возможность содействовать молодым людям в их этнической идентификации.

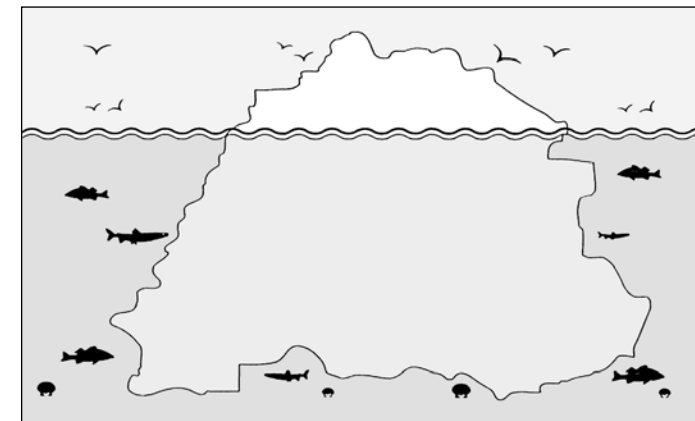
В качестве одного из признаков, описывающих этнос, традиционно рассматривается культура. Кажется, что данный термин не может вызвать никаких затруднений. Обычно употребление этого слова подразумевает либо правила поведения в обществе («культурный человек», «так делать некультурно»), либо какие-то материальные объекты («культурное наследие», «достояние культуры»). Очень часто культуру сводят к народным обычаям, фольклору и традициям. Данные представления, безусловно, справедливы. Однако культура представляет собой более сложное и глубокое явление.

Своя культура есть у профессиональных (культура фермеров), возрастных (молодежная культура), религиозных (протестантская культура) групп.

Мы сделаем акцент преимущественно на этнической культуре, т. е. культуре этнических групп.

Чтобы лучше представить многоплановость культуры, ее можно сравнить с айсбергом.

«Надводная» часть «айсберга» – это те элементы культуры, которые легко заметить. Именно о них говорят в первую очередь, когда речь заходит о культурных различиях. Сюда можно отнести язык, обычаи, фольклор, национальную кухню, народные промыслы, традиционные костюмы, песни и танцы, игры и т. д. Однако этот уровень «айсберга» не позволяет объяснить, почему людям, принадлежащим к различным культурам, бывает непросто понять друг друга. Причина в том, что на поведение человека накладывает отпечаток прежде всего нижняя, «подводная» часть «айсберга». Сюда относятся ценности и нормы, которые скрыты от непосредственного наблюдения.



В нижней части «айсберга» находятся такие феномены, как:

- неписанные правила поведения (как принято обращаться к старшим, как встречать гостей, как приветствовать друг друга и т. д.). Скажем, в Японии ученики кланяются, когда учитель входит в класс, в России – встают. У русских принято к малознакомому человеку обращаться на «Вы», а испанцы практически сразу со всеми переходят на «ты»;
- социальные нормы (что считается приличным, а что – нет). Например, открытые плечи молодой девушки не вызовут нареканий ни во Франции, ни в Италии, а в Арабских Эмиратах подобная одежда неприемлема;

- ценности и их иерархия. Так, для американцев важен индивидуальный успех, для шведов – социальная взаимопомощь, а для японцев – отсутствие конфликтов. Большинство ценностей универсальны и в той или иной степени представлены в каждой культуре. Однако их значимость и трактовка разнятся.

Необходимо подчеркнуть, что все эти особенности воспринимаются представителями культуры как совершенно естественные, и отклонение от них вызывает удивление или раздражение. Столкновение различных систем норм и правил и лежит в основе межкультурных конфликтов.

Изменения элементов, относящихся к верхней части «айсберга», происходят быстрее, чем в нижней. Зачастую этносы заимствуют друг у друга внешние элементы культуры, но это не всегда приводит к внутренней трансформации. К примеру, в Англии широкое распространение получила индийская кухня, что никак не повлияло на иерархию английских ценностей. Распространение европейской одежды в странах Юго-Восточной Азии также не затронуло представления жителей этого региона о правильном и неправильном.

Таким образом, в рамках современной этнопсихологии культура понимается как система норм, правил и ценностей, объединяющих группу. Члены группы воспринимают эти правила и нормы как нечто само собой разумеющееся. Как рыба, плавающая в озере, не понимает, что она находится в воде, так же и человек, пребывая в своей культуре, не осознает степень ее влияния на себя. Только столкнувшись с носителями иной культуры, можно понять специфику своей собственной.

Этнос и культура взаимосвязаны. Люди, воспринимающие себя как единый народ, разделяют общую систему ценностей и правил (т. е. культуру), что обеспечивает устойчивость этнической группы. При этом не каждый конкретный представитель народа целиком и полностью согласен со всеми нормами. Но, во-первых, он осведомлен о том, как следует поступать в том или ином случае и что от него ожидают окружающие, а во-вторых, никто не может быть полностью свободен от влияния культуры.

Известный голландский антрополог Г. Хофстеде полагает, что поведение индивида определяется тремя факторами:

1. Универсальная человеческая природа – то, что свойственно всем людям: основные потребности (в безопасности, в пище и т.д.),

психологические процессы и функции (в том числе эмоции) и т.д. Эти характеристики наследуются и являются врожденными.

2. Культура – усвоенные в процессе взросления правила и нормы поведения. Так, чувство страха свойственно всем людям, однако способы его выражения и восприятия зависят от культуры.
3. Личность – уникальное и неповторимое сочетание черт и характеристик, отличающее конкретного человека и делающее его индивидуальностью. Личность формируется под влиянием собственного жизненного опыта.

В соответствии с идеями Хофстеде можно сказать, что система ценностей каждого человека включает три уровня:

1. Общечеловеческие (ценность жизни, семьи, труда).
2. Культурные (уважение к старшим в восточных культурах, раннее отделение детей от родительской семьи в западных, пищевые запреты и т.д.).
3. Персональные, или личные – свойственные только данному человеку (предпочтение классической или детективной литературы, определенного цвета и стиля в одежде, способа проведения досуга и т.п.).

Например, отказ мусульман от свинины объясняется культурными ценностями, а переход француза к вегетарианству – скорее вопрос личного выбора. Подчас провести границу между культурными и персональными ценностями затруднительно, потому что и те и другие формируются под влиянием социального окружения.

Таким образом, каждый человек в той или иной степени является продуктом культуры. Люди, относящие себя к определенной этнической группе, принимают ценности ее культуры и поступают в соответствии с ними.

## ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ:

1. К какому из подходов – эссенциализму или конструктивизму – можно отнести следующие цитаты:

- а) «Существует соответствие между необъятностью, бесконечностью русской земли и русской души, то есть между географией физической и географией душевной» (Н.А. Бердяев);



б) «Важна не сама по себе культурная отличительность группы, а... вера людей в то, что они связаны между собой естественными узами» (Т.Г. Стефаненко);

в) «Тропическое солнце, опалив кожу араба, вместе с тем раскалило кровь в его жилах, воспламенило огненную фантазию, вскипятило восторженные страсти. Напротив, полярный холод, выморозив до белизны волосы лапландца, застудил в нем кровь, оледенил ум и сердце» (Н.И. Надеждин).

2. Приведите примеры элементов культуры, относящихся к «надводной» и «подводной» частям «айсберга».
3. Приведите примеры общечеловеческих, культурных и личных ценностей.

## 1.2. Гражданская, этническая и региональная идентичность в глобальном мире

В процессе взросления каждый человек решает для себя две основные задачи. Во-первых, он стремится понять, проявить и обозначить свою уникальность и неповторимость. Во-вторых, ему необходимо сориентироваться в разнообразии групп, окружающих его, и определить свое место в социокультурном пространстве. Человек ищет ответы на вопросы: кто я, каков я, каким меня видят другие, что меня отличает и/или роднит с ними?

Совокупность его представлений о себе и составляет его идентичность (от латинского слова «identicus» – «тождественный, одинаковый»).

В соответствии с вышеперечисленными задачами у каждого из нас формируются персональная (личная) и социальная (групповая) идентичности. Персональная идентичность – это осознание человеком себя как особенной, непохожей на других индивидуальности, обладающей уникальным жизненным опытом, неповторимой личностной структурой. Социальная идентичность – это восприятие себя как члена определенной группы, ощущение принадлежности и эмоциональной привязанности к ней. Ни тот, ни другой вид идентичности не является врожденным, они развиваются в ходе социализации. Персональная и социальная идентичности взаимосвязаны и в совокупности определяют специфику конкретного человека. Они выполняют

различные функции. Социальная идентичность дает чувство защищенности, удовлетворяет потребность в принадлежности к коллективу, обеспечивает ориентацию в нормах и правилах поведения. Персональная позволяет ощущать свою самооценку, целостность и стабильность в меняющихся жизненных обстоятельствах.

Следует понимать, что в сложной общественной структуре, где функционирует большое количество групп и институтов, у индивида формируется множество взаимно не противоречащих социальных идентичностей. Некоторые идентичности со временем сменяют друг друга (например, идентичность «студент» приходит на смену идентичности «школьник»). Однако есть и более устойчивые, связанные с полом, расой, языком и т.д. Каждая из социальных идентичностей выполняет и/или выполняет какую-либо функцию. Некоторые из них мы используем часто, другие – намного реже. В зависимости от окружающих условий и текущей ситуации на первый план выходит подходящая социальная идентичность. К примеру, встречаясь с представителями других профессий, мы акцентируем внимание на нашей профессиональной идентичности, а посещая храм – на религиозной.

От чего зависит развитие той или иной социальной идентичности?

Во-первых, социальные группы сами прилагают усилия для ее формирования. Например, государство стремится воспитать у своего населения патриотизм и устойчивую идентичность гражданина.

Во-вторых, важным фактором является степень однородности социального окружения. Чем разнороднее общество в этническом, языковом и религиозном отношении, тем более многообразен в нем арсенал идентичностей и более ярко они проявляются. Чем значительнее культурные различия между группами, тем сильнее социальная среда стимулирует осознание идентичности. К примеру, если вокруг католика преобладают люди, принадлежащие к той же конфессии, значимость его религиозной идентичности будет для него гораздо меньше, чем для другого католика, живущего среди мусульман.

Среди всего спектра социальных идентичностей остановимся на трех, представляющих для нас наибольший интерес, – гражданской, этнической и региональной.

Гражданская идентичность – это осознание себя как гражданина определенного государства. Скажем, граждане Российской Федерации

идентифицируют себя как россияне, а жители Англии, Шотландии и Уэльса – как британцы. Такая идентичность формируется и поддерживается государственными институтами: системой образования (школы, вузы), средствами массовой информации (телевидение, радио, газеты), армией. Основным инструментом является пропаганда, которая может быть более или менее явной. Актуализация гражданской идентичности является частью государственной политики, иногда успешной, иногда нет. К примеру, чехам и словакам не удалось сформировать устойчивую чехословацкую идентичность, что привело к разделу Чехословакии на две части.

Наличие у человека гражданства определенной страны не является гарантией возникновения у него соответствующей гражданской идентичности. Скажем, в XIX веке, формально будучи гражданами Австрийской империи, сербы, хорваты, поляки и украинцы мечтали о независимости и отказывали в лояльности государству Габсбургов. Еще одним примером является случай, когда пакистанец, переехавший в Лондон и даже получивший гражданство Великобритании, может не иметь британской гражданской идентичности.

Этническая идентичность – это осознание себя как представителя определенного этноса. Например, русский, еврей, татарин, удмурт – все это варианты этнической идентичности. Она формируется такими институтами, как семья и этническая община, через участие в традиционных праздниках, посредством приобщения к языку, фольклору, обычаям и ценностям.

Может показаться, что этническая идентичность – то же самое, что национальность. Однако это явления разного порядка. Национальность (этничность) – это внешняя характеристика, приписываемая человеку социумом (графа в свидетельстве о рождении, о браке, в анкетах и т.д.). А этническая идентичность – это внутренняя, психологическая характеристика, результат самоопределения человека в этническом пространстве. В большинстве случаев они совпадают, однако так бывает не всегда, особенно когда дети происходят из этнически смешанных семей. Например, у ребенка, имеющего обоих родителей-французов, скорее всего, сформируется этническая идентичность француза, а у ребенка, имеющего маму-француженку и папу-англичанина, формирование этнической идентичности будет проходить сложнее (об этом см. соответствующий параграф).

Интерес к другому народу, его языку, обычаям, традициям не означает наличия соответствующей этнической идентичности. Так, можно увлекаться

историей и культурой ирландцев, но при этом иметь четкую этническую идентичность русского. Знакомство с жизнью других этносов скорее способствует лучшему осознанию собственной идентичности, а не отказу от нее.

Каким образом связаны гражданская и этническая идентичности? В каждом отдельном случае возможны их различные сочетания.

В современном мире существуют моноэтнические государства (которых меньшинство) и многонациональные. В первом случае этническая и гражданская идентичности жителей могут совпадать, например в Японии, где 98 % жителей – японцы. А во втором – гражданская и этническая идентичности функционируют параллельно. К примеру, фламандцы и валлоны имеют общую гражданскую идентичность бельгийцев.

Нередко гражданская идентичность связана с этнической идентичностью одной из этнических групп, проживающих в этой стране. Скажем, основой для британской гражданской идентичности служит этноидентичность англичан.

Этническая идентичность меньшинства и большинства формируется по-разному. В силу вышеописанных закономерностей люди, принадлежащие к этническому меньшинству, осознают свою этническую идентичность раньше и придают ей большее значение, нежели представители этнического большинства. Скажем, русские, живущие в России, реже вспоминают о своей этнической принадлежности, чем русские, живущие в Америке.

Региональная идентичность – это осознание себя как жителя определенного региона (города, области, края). Например, сибиряк, москвич, саконец – все это региональные идентичности. Институты формирования региональной идентичности, по существу, аналогичны институтам поддержания гражданской идентичности, только на местном уровне. Например, в российской школе развитию гражданской идентичности способствуют такие предметы, как история Отечества, литература, обществознание, а региональной – краеведение (например, для Москвы – москвоведение, для Тулы – история Тульского края).

Связь региональной идентичности с этнической может быть довольно сложной. Во многих случаях она вообще отсутствует, скажем, идентичность «петербуржец» не имеет этнической подоплеки. В то же время, если исторически регион являлся или является местом проживания определенной этнической группы, между региональной и этнической идентичностями может



прослеживаться довольно тесная связь. Иногда это находит отражение в названии исторических областей. Например, современная провинция Италии под названием Ломбардия была в VI веке населена германским племенем лангобардов, которые влились в итальянский этнос. Их этноидентичность послужила основой для современной региональной идентичности ломбардцев. Регионы часто объединяют территории, связанные географически (например, регион Баварский лес расположен в едином лесном массиве, Карпаты – в единой горной системе) или исторически (Силезия – на территории средневекового независимого государства). Величина региона может быть совершенно различной, и это никак не влияет на степень выраженности и значимость региональной идентичности для ее носителей.

Как мы уже говорили выше, гражданская, этническая и региональная идентичности существуют в структуре личности параллельно: к примеру, один и тот же человек может обладать гражданской идентичностью россиянина, этнической идентичностью татарина и региональной – сибиряка. В различных ситуациях на первый план у него будут выходить разные идентичности: так, встречаясь с якутом, он вспоминает о том, что является татаринном, а встречаясь с жителем Саратова – о том, что является сибиряком.

Но помимо таких ситуативных предпочтений эти три идентичности образуют своего рода иерархию, во многом зависящую от государственной национальной политики. Государство может поддерживать этническое и культурное многообразие среди своих граждан или культивировать какую-то идентичность как основную. Например, Польша проводит политику, направленную на достижение культурной гомогенности, прилагая усилия к ассимиляции живущих в стране украинцев, белорусов, литовцев, силезцев и др. Канада избрала другой подход – культурные различия признаются значимыми и ценными. Правительством выделяются средства на поддержание и развитие культуры не только англоканадцев, но также франкоговорящей общины Квебека и малых коренных народов. Многообразие воспринимается как основополагающая черта канадского общества. Такая политика, направленная на сохранение этнокультурного многообразия в государстве, получила название мультикультурализм.

Подчеркнем, что и та и другая политика не лишена недостатков, нельзя сказать, что одна лучше другой. Выбор той или иной стратегии зависит от конкретных задач, стоящих перед государством, и конкретных условий.

Насколько значимы гражданская и этническая идентичности в мире, где активно идут процессы глобализации, возрастают объемы миграции, интенсифицируется межэтническое взаимодействие? Казалось бы, люди во всем мире смотрят одни и те же фильмы, читают одни и те же книги, едят одну и ту же еду, и это непременно должно сгладить важность этнокультурных различий. На самом деле эти изменения не столь однозначны и касаются скорее внешних проявлений, не затрагивая глубинных пластов культуры. Появление по всему миру ресторанов «Макдоналдс» и джинсов вовсе не делает всех потребителей этих товаров американцами. У человека сохраняется потребность в ценностных ориентирах, нормах и правилах, которые наиболее полно могут обеспечить только достаточно устойчивая группа, каковыми являются государство, этнос и регион.

### ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ:

---

1. Приведите примеры гражданской, этнической и региональной идентичности.
2. Реализуется ли в Российской Федерации политика ассимиляции или мультикультурализма? Обоснуйте ваше мнение.
3. Приведите примеры пропаганды, которая направлена на формирование гражданской и региональной идентичности.
4. Какая позиция вам ближе? Почему?
  - а) глобализация стирает границы между этносами;
  - б) глобализация обостряет противоречия между этносами.
5. Какими идентичностями может обладать узбек, проживающий в Москве?

### 1.3. Основные теоретические концепции формирования этнической идентичности

В современной науке разработан ряд теоретических концепций, раскрывающих различные аспекты формирования, функционирования и трансформации этнической идентичности. Прежде чем переходить к их анализу отметим, что этническая идентичность рассматривается нами не как данность, а как процесс, причем продолжающийся в течение всей жизни человека. В связи с этим в своих рассуждениях мы отталкиваемся не от эссенциализма, а придерживаемся конструктивистского подхода. Это позволяет нам характеризовать этническую идентичность не как результат природной предопределенности, а как динамический, постоянно обновляющийся феномен, подверженный влиянию различных социальных процессов.

Этническая идентичность имеет определенную структуру. Принято выделять три основных ее компонента: когнитивный, аффективный и поведенческий.

Когнитивный, или познавательный (от латинского слова «cognitio» – «знание, познание»), компонент включает массив знаний человека о своей этнической группе: самоназвание, особенности ее исторической судьбы, традиции, элементы материальной и духовной культуры, национальную символику и другие отличительные черты своего народа. Этот компонент дает ответ на вопрос: «Что я знаю о своем народе и о себе как о его представителе?».

Аффективный, или эмоциональный (от латинского слова «affectus» – «душевное волнение, страсть»), компонент отражает личное отношение индивида к своей этнической группе и к принадлежности к ней, значимость данной группы. В зависимости от вектора этого отношения можно выделить позитивную и негативную этническую идентичность: человек может позитивно относиться к своему происхождению, испытывать гордость за принадлежность к тому или иному народу или, напротив, стыдиться своей этнической группы, относиться к ней с презрением. Возможно и нейтральное отношение, не имеющее сильной эмоциональной нагрузки. Этот компонент дает ответ на вопрос: «Что я чувствую к своему народу и к себе как к его представителю?».

На основе двух данных компонентов формируется третий – поведенческий. Он проявляется в способе организации бытовой и общественной жизни,

стандартах и образцах деятельности. Этот элемент дает ответ на вопрос: «Что и как я делаю как представитель определенного народа?».

К примеру, получив представления о своем народе еще в семье, молодой башкир наполняется гордостью за свой этнос, его славное прошлое, традиции и историю. Исходя из этого, он ищет себе подходящую спутницу жизни, придерживается определенной кухни и воспитывает детей именно как башкир. Другой пример: подросток-цыган знает народную песню «Джелем, джелем» и исполняет ее в кругу семьи, но при этом стыдится своей национальной принадлежности и не упоминает о ней в широком социальном окружении.

Поведенческий компонент является наглядным проявлением этнической идентичности, его легче всего наблюдать со стороны. Но он не всегда адекватно отражает уровень знаний и степень эмоциональной привязанности человека к своему этносу. Традиционный образ жизни все чаще сменяется индустриальным, глобализация стирает различия во внешних проявлениях культуры. Калмыки больше не живут в юртах и не кочуют по степи. Но это не значит, что они перестали быть калмыками. Российский немец может не говорить на немецком языке, но хорошо знать историю своей семьи и своего народа, с трепетом относиться к историческому наследию и уважать культуру предков. То есть прямой зависимости в триаде «знание – эмоции – поведение» нет, соотношение компонентов очень ситуативно и определяется множеством внешних и внутренних факторов.

Считается, что тип этнической идентичности взаимосвязан со стратегией межэтнического взаимодействия и отношением к другим этническим группам. Г.У. Солдатова выделила **6 типов этнической идентичности**:

1. Этнонигилизм представляет собой отход от собственной этнической группы и формирование социальной идентичности не по этническому критерию.
2. Этническая индифферентность – размывание этнической идентичности, выраженное в неопределенности этнической принадлежности, неактуальности этничности.
3. Позитивная этническая идентичность (норма) – сочетание позитивного отношения к собственному народу с позитивным отношением к другим народам. Именно такая этническая идентичность, с одной стороны, обеспечивает устойчивое существование этнической группы,

а с другой – создает основу для конструктивного межэтнического взаимодействия.

4. Этноэгоизм означает, что человек ограничивается интересами только своей национальной группы, приобретающими первостепенную ценность по сравнению с другими интересами и потребностями. Этноэгоизм проявляется в постоянных попытках обеспечить преимущества для своей группы при помощи различных средств, в том числе и неправовых.
5. Этноизоляционизм – убежденность в превосходстве своего народа над другими. Проявляется в стремлении сохранить «чистоту» национальной культуры, негативном отношении к межэтническим брачным союзам и неприязни к другим этносам.
6. Этнофанатизм – готовность идти на любые действия во имя этнических интересов и прибегать к любым средствам (от дискриминации до этнических чисток) в борьбе за благополучие и статус своего народа.

В каком возрасте формируется этническая идентичность? Впервые идентификация с этнической группой, по мнению большинства авторов, появляется у детей 3-4-х лет. Сначала ребенок осваивает этническое самоназвание и основные знания о своей и чужой группах. Этническая осведомленность детей возрастает с опытом, получением новой информации и развитием когнитивных способностей. Первоначально они знакомятся с такими легко наблюдаемыми характеристиками этнической группы, как внешность, язык, элементы материальной культуры (еда, одежда), обычаи. В более старшем возрасте для ребенка становятся важными более глубокие признаки: религия, историческая судьба и т.п.

Как отмечает Т.Г. Стефаненко, среди современных исследователей нет единства в вопросе о последовательности возникновения когнитивного и аффективного компонентов идентичности. Одни авторы считают, что эмоциональное отношение формируется на основе достаточной этнической осведомленности, а другие – что этнические предпочтения или предубеждения могут возникать и при отсутствии информационной базы. Например, дети коренных малых народов Севера, хорошо осведомленные о своей этнической группе, могут считать красивыми не нганасан или ненцев, а русских, о которых знают значительно меньше. Подобные тенденции являются достаточно распространенными среди представителей этнических меньшинств. С другой

стороны, у самих русских, составляющих большинство населения, в основном аффективный компонент формируется уже на основе когнитивного.

Формирование основных компонентов этнической идентичности в основном завершается в младшем подростковом возрасте. Именно в 11–13 лет у ребенка формируется целостное мнение о себе как о представителе своего народа, включающее три вышеперечисленных компонента. Тогда же у индивида складывается чувство неизменности и устойчивости этнических характеристик.

Процесс формирования этнической идентичности у детей из этнически смешанных семей характеризуется большей вариативностью и проблематичностью. В этом случае идентичность именно выбирается ребенком, причем он может либо выбрать идентичность, соответствующую национальной принадлежности одного из родителей, либо сформировать новую, биэтническую идентичность, либо стать носителем размытой, маргинальной идентичности. Скажем, ребенок, имеющий маму-испанку и папу-голландца, может сформировать или идентичность испанца, или идентичность голландца, или некую интегральную идентичность «испанца с голландскими корнями», или остаться в ситуации этнической неопределенности.

На выбор индивидом этнической идентичности могут влиять следующие факторы:

1. Статус этнической группы в социуме. Например, Н.А. Алексахина пишет, что в советский период в этнически смешанных семьях у ребенка чаще всего формировалась идентичность русского. Изменение политической ситуации нередко ведет к пересмотру иерархии этнических групп. Например, после обретения независимости союзных республик престиж титульного этноса значительно возрос. Это сделало латышскую, узбекскую и грузинскую идентичность более привлекательной и конкурентоспособной в сравнении с русской. Теперь дети из смешанных семей все чаще ориентируются на культуру титульного этноса.
2. Предпочтительное проявление этнических традиций одного из родителей в жизни семьи. Возможны три основных сценария: 1) ребенок воспитывается в этнических традициях одного из родителей; 2) в семье уважаются и представлены культуры обоих родителей; 3) воспитание происходит в русле иной культуры, не родной ни для матери, ни для отца. Так, в чувашско-удмуртской семье ребенок может воспитываться:

1) только как чуваш / только как удмурт; 2) как чуваш и удмурт одновременно; 3) как русский (так как именно эта культура хорошо знакома обоим родителям и является «общей»).

3. Пол ребенка и значимость его для родителей. К примеру, Т.А. Акоюн, изучавшая смешанные русско-армянские семьи, показала, что девочки чаще ощущают себя наполовину русскими, а наполовину армянками, а мальчики проявляют армянскую идентичность.

Е.М. Галкина отмечает такую особенность этнической идентичности детей из смешанных семей, как изменчивость. Это значит, что в зависимости от контекста могут актуализироваться различные идентичности. Если вернуться к описанному нами случаю, ребенок из испано-голландской семьи в Испании может чувствовать себя испанцем с голландскими корнями, а в Голландии – просто испанцем.

Может ли меняться этническая идентичность после подросткового возраста? Если человеку становится известна какая-то информация о его этническом происхождении, это может привести к трансформации этнической идентичности. Скажем, человек, считавший себя русским, узнает о наличии у него польских корней, начинает интересоваться польским языком и культурой и постепенно переходит к идентичности поляка.

Значимость этнической идентичности также весьма динамична. К примеру, изменение социального окружения в сторону его большей разнородности вполне может привести к росту значимости идентичности. Так, рост миграционных процессов приводит к расширению этнокультурного состава регионов, которые ранее были преимущественно однородными в национальном отношении, и как следствие этого – к актуализации этнической идентичности их жителей. Появление в Берлине «турецких», «югославских», «русских» кварталов послужило толчком к росту этнического самосознания у самих немцев. Это нашло отражение в публичных дискуссиях, политических программах и школьных курсах.

Этнические группы находятся в постоянном взаимодействии друг с другом. В связи с этим рост этнического самосознания у одних народов провоцирует сходные процессы у их соседей. К примеру, этнический ренессанс 1990-х годов у якутов стимулировал актуализацию этнической идентичности бурят, ненцев, русских и других народов, живущих на сопредельных территориях.

Одним из наиболее существенных факторов трансформации этнической идентичности является миграция. Переезд в другую страну вырывает человека из привычных условий жизни и помещает в инокультурное окружение. Такого рода стрессовая ситуация требует от индивида выработки определенной стратегии взаимодействия с принимающим обществом, что оказывает влияние на этническую идентичность мигранта.

Процесс приспособления человека к жизни в инокультурной среде называется аккультурацией. В современной науке общепризнанной считается типология стратегий аккультурации, разработанная Дж. Берри. В зависимости от того, насколько мигрант сохраняет собственную культуру и осваивает культуру принимающей стороны, Берри выделил четыре стратегии аккультурации: сепарацию, маргинализацию, интеграцию и ассимиляцию.

Если мигрант замыкается в рамках культуры страны происхождения и сводит контакты с новым окружением к минимуму, мы имеем дело со стратегией сепарации. Она подразумевает воспроизведение социальных структур и практик, характерных для своей родины. Люди поддерживают тесные связи только с соплеменниками, предпочитают селиться по соседству, создавая своего рода «гетто». В этих условиях у них мало стимулов для освоения нового языка и знакомства с культурой принимающего сообщества. Очевидно, что в этом случае сохраняется та этническая идентичность, которая была сформирована на момент миграции.

В случае ассимиляции мигрант полностью вливается в новую культуру, утрачивая интерес к стране происхождения. Человек может перестать говорить на родном языке, не поддерживать контакты с соотечественниками, стремясь полностью влиться в принимающее сообщество. Возможен отказ от уже имеющейся этнической идентичности и формирование новой.

Маргинализация представляет собой, наверное, самую неудачную модель аккультурации. В этом случае индивиду не удастся сформировать целостной и полноценной этнической идентичности. Он овладевает азами двух культур, но не может уверенно ориентироваться ни в одной из них. Утерев «привезенную» идентичность, человек оказывается неспособен сформировать «новую». Это ставит индивида в крайне уязвимое положение: социальные связи с соотечественниками разрушены, а новые не налажены. Он чужой как для соплеменников, так и для принимающего сообщества.

Оптимальным вариантом аккультурации считается интеграция. В этом случае мигрант, с одной стороны, активно осваивает культуру принимающей страны, а с другой – сохраняет свою собственную. Для интеграции характерно владение двумя языками – родным и языком принимающей страны, отмечание праздников и страны происхождения, и страны нынешнего пребывания и т.п. Результатом интеграции может явиться или сохранение старой идентичности с включением в нее новых элементов («русский в Эстонии»), или формирование новой биэтнической идентичности («русский кореец»).

Выбор стратегии аккультурации определяется целым рядом факторов:

1. Мотивы миграции. Человек может переезжать в другую страну по разным причинам. Миграция может быть вынужденной (чаще всего это связано с политическими причинами – войной, преследованиями, а также с природными катаклизмами – землетрясениями, извержениями вулкана и т.п.) или добровольной (как правило, тут действуют экономические факторы – безработица, бедность). Существует и так называемая «этническая» миграция, когда люди возвращаются на родину своих предков. Это происходит с немцами, поляками, греками, финнами. Вынужденные мигранты чаще склонны к сепарации и маргинализации, а добровольные – к ассимиляции и интеграции. Считается также, что в случае «этномиграции» переселенцы не будут иметь проблем с обустройством и выберут ассимиляционную или интеграционную стратегию.
2. Специфика принимающей стороны. Как мы уже говорили выше, государства могут проводить разную политику в отношении мигрантов. В мультикультурных обществах приезжих стимулируют к интеграции, в моноэтнических – к ассимиляции.
3. Культурная дистанция (степень выраженности различий в нормах и правилах поведения). Чем меньше культурная дистанция между страной происхождения и принимающей страной, тем легче мигранту адаптироваться. Культурная дистанция между Украиной и Россией невелика, поэтому украинцу легче адаптироваться в России, чем во Франции или Турции. С другой стороны, индусы проживают в Южной Африке со времен британского господства. Но их культурные различия с окружающим населением настолько велики и настолько устойчивы, что делают сепарацию практически неизбежной.

4. Наличие социальной поддержки. Успешной аккультурации переселенцев способствуют налаженные механизмы взаимодействия между ними и принимающим сообществом. Социальная помощь, программы интеграции и языковые курсы стимулируют интеграционные процессы. Этому также способствует наличие у мигранта сети контактов в лице родственников, коллег и друзей на новом месте жительства.

Как мы видим, этническая идентичность не формируется одномоментно. Несмотря на огромное разнообразие факторов, оказывающих на нее влияние, она тем не менее остается результатом личностного самоопределения. Знание всех перечисленных и многих других теоретических концепций не поможет нам предсказать, какая этническая идентичность сформируется у конкретного человека, но позволит понять некоторые общие закономерности этого процесса.

### ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ:

1. К какому компоненту этнической идентичности относятся следующие характеристики:
  - 1) знание народного календаря;
  - 2) соблюдение постов;
  - 3) интерес к народному творчеству;
  - 4) стыд за свое происхождение;
  - 5) осведомленность об истории народа;
  - 6) соблюдение национальных традиций;
  - 7) уважение к наследию предков;
  - 8) использование родного языка;
  - 9) любовь к своему народу;
  - 10) приготовление блюд национальной кухни?
2. Какая этническая идентичность может сформироваться у ребенка, мама которого – белоруска, папа – литовец, причем семья проживает в России?



3. Как может измениться этническая идентичность этого ребенка при переезде семьи в Польшу?
4. В каком возрасте вы впервые задумались о своей этнической принадлежности? Как проходил процесс формирования вашей этнической идентичности?
5. Какая стратегия аккультурации характерна для российских немцев, проживающих в Германии? Аргументируйте свою позицию.
6. Найдите в литературе или в кино описание жизни мигранта. Определите, какая стратегия аккультурации была им выбрана. Обоснуйте свое мнение. (Рекомендуем фильмы немецкого режиссера турецкого происхождения Фатиха Акина, особенно «Солино».)

## ГЛАВА 2.

### *Практические приемы работы с темой гражданской и этнической идентичности*

Рассмотренные в предыдущей главе понятия дают нам возможность компетентно обсуждать проблематику этнической и гражданской идентичности. Переходя от теоретических концепций к практике молодежной работы, подчеркнем, что проблема идентичности наименее разработана в теории и практике межкультурного тренинга. Данная глава содержит оригинальные упражнения, специально разработанные для этой темы. Если упражнение представляет собой адаптацию уже имеющегося, то при его описании указан первоначальный источник.

Приемы и упражнения, изложенные в этой главе, сгруппированы в зависимости от возможных целей и содержательно опираются на теоретические подходы, представленные в главе 1. Обращаем ваше внимание, что цель главы 2 – показать разнообразие отдельных практических приемов работы по теме идентичности, а методика планирования целостного мероприятия по этой теме будет изложена в главе 4.

Материалы, предложенные в данной главе, могут использоваться:

- в рамках мероприятий, посвященных непосредственно этнической идентичности, сохранению национально-культурного своеобразия;
- как элемент международных обменов, межнациональных проектов и прочих форм межкультурной работы;
- в контексте деятельности, направленной на формирование межэтнической толерантности и культуры мира.

Полагаем, что наши рекомендации могут быть полезны для работы не только с российскими немцами, российскими поляками, российскими евреями и т. д., но и с молодым поколением народов России, которые не обладают государственностью за рубежом (к примеру, марийцы, коми, карелы и другие).



## 2.1. Общие рекомендации по содействию актуализации гражданской и этнической идентичности молодых российских немцев

Работа с молодежью по проблеме гражданской и этнической идентичности имеет ряд методических и содержательных особенностей. Прежде всего, это касается специфики самой предметной области идентичности. Эта тема является довольно интимной и требует от тренера большой деликатности и умения построить откровенный разговор. Особенно сложным является обсуждение темы этнической идентичности в том случае, когда этническая группа обладает травматической социальной историей. Это особенно верно в отношении молодых российских немцев, которые представляют собой довольно специфическую аудиторию. В большинстве своем они не имеют опыта проживания в компактных поселениях немцев. Но, несмотря на это, их семейные истории очень похожи между собой. Для многих тема этнической идентичности на протяжении многих лет являлась запретной. В связи с этим необходимо создать пространство доверия и равенства, когда каждый может высказаться без боязни быть осмеянным или раскритикованным.

Умение работать в группе и инициировать дискуссии является одним из ключевых качеств тренера. Но нередко возникают ситуации, когда слушатель раскрывает проблематику этнической идентичности с болезненной для себя стороны. В этом случае модератор должен оказать максимальную помощь участнику. Ни в коем случае нельзя игнорировать подобного рода сильные переживания. Их важно проговорить и осмыслить. Хорошей поддержкой в этом случае может стать обратная связь со стороны группы – возможность поделиться негативным опытом, получить поддержку со стороны других дают выраженный эмоциональный эффект.

Необходимо понимать, что напрямую сформировать этническую идентичность невозможно. Если работа по актуализации этнической идентичности превращается в пропаганду, велика вероятность возникновения у участников протеста и возмущения. Задача тренера – не добиться того, чтобы участники твердо и однозначно сформулировали свою гражданскую и этническую идентичность, а стимулировать участников к самопознанию, исследованию и принятию самих себя как представителей определенного народа. При этом важно помнить, что проблематика этнической идентичности не предполагает

наличия «правильных» и «неправильных» ответов. У каждого есть свое субъективное мнение по этому вопросу. Но при этом не нужно добиваться от всех равного участия и откровенности. Некоторые слушатели предпочтут не выступать с публичными заявлениями. Тренер может пригласить их к дискуссии, но ни в коем случае не провоцировать и не принуждать. Молчание во все не свидетельствует об отказе продуктивно работать над упражнениями, оно также может быть показателем глубокого личного интереса.

Следует помнить о том, что важно не само по себе упражнение, а возможность обсудить его в группе. Именно рефлексия (осмысление личного опыта и опыта других) является механизмом, содействующим актуализации гражданской и этнической идентичности. Поэтому мероприятие по этнической идентичности не предполагает жесткого графика. Если какая-то тема задела участников «за живое» и спровоцировала дискуссию, не стоит гнаться за временем и комкать обсуждение. Наоборот, нужно стимулировать обмен мнениями.

Занятия по актуализации этнической идентичности предъявляют особые требования к ведущему. Они, с одной стороны, обладают определенной тематической спецификой, с другой – подчиняются общим принципам социально-психологического тренинга. То есть тренер в одно и то же время должен быть и хорошим модератором, и компетентным экспертом в этнокультурных вопросах. Даже наличие хорошего тренерского опыта не является гарантией его способности продуктивно работать по этнокультурной теме при отсутствии соответствующей подготовки. Возможность ведущего дать участникам компетентную обратную связь, привести грамотные примеры, прокомментировать итоги дискуссии значительно повышает результативность упражнений. Тренер по возможности должен иметь опыт участия в курсах по этнической идентичности в качестве слушателя. Вместе с тем не стоит бояться признаться в незнании. Тренер не является абсолютным совершенством. Если вы не знаете ответ на вопрос слушателя, откровенно скажите об этом. Иначе вы рискуете ввести в заблуждение участников. К следующему занятию попытайтесь ликвидировать этот пробел в знаниях. Обязательно вернитесь к этому моменту и подробно разъясните его участникам.

Хорошая осведомленность позволит тренеру выбрать оптимальный подход к обсуждению темы идентичности, поскольку ее не всегда удобно обсуждать «в лоб». В качестве тем, подводящих к откровенному разговору, могут выступать такие, как «Культура», «Семья», «Родина» и т. д.

В процессе работы по проблеме гражданской и этнической идентичности перед ведущим группы могут стоять различные задачи. Методический инструментарий, предлагаемый в данной главе, позволяет познакомиться с типичными задачами и различными способами их решения. Крайне важно, чтобы тренер имел четкое представление о том, какие цели достигаются тем или иным упражнением, потому что только в этом случае он может выбрать форму работы, адекватную выдвинутым задачам.

Несмотря на сложность тематики, не стоит внедрять в оборот большое количество терминов. Вводя новое определение, желательно найти для него несколько красочных и запоминающихся примеров. Слушатели должны понять суть явления, а не его «научнообразное» название. Кроме того, как показывает практика, после введения нового понятия стоит провести упражнения, направленные на его закрепление и получение обратной связи от участников. Это также позволяет тренеру узнать, насколько корректно было усвоено данное понятие. Если возникли трудности с пониманием, следует дать пояснения и/или провести другие упражнения на ту же тему.

При этом для наилучшего усвоения материал должен быть представлен не только вербально, но и визуально. Необходимо фиксировать на доске наиболее значимые пункты обсуждений, рисовать графики и схемы. Также важно не пренебрегать упражнениями с использованием аппликаций, поделок и т. д. Подобного рода задания дают возможность участникам переключить внимание и снять интеллектуальное напряжение. Они позволяют тренеру проанализировать невербальные образы и отвлеченные ассоциации слушателей.

По возможности следует использовать иллюстративный материал – фотографии, аудиозаписи, отрывки из кинофильмов. Это повышает эмоциональную значимость занятия, дает новый вектор дискуссии. Новые образы позволяют выйти за рамки группы и сделать беседу более непринужденной. К примеру, участники могут забыть о каком-то аспекте или просто не знать того или иного факта. В этом случае иллюстративный материал может подтолкнуть мысли участников в новом направлении.

Что является результатом проведения предлагаемых упражнений?

Работа с тематикой идентичности может строиться в двух направлениях:

- 1) познавательном – как повышение общей грамотности в вопросах, связанных с этнокультурной проблематикой и, в частности, с этнической и гражданской идентичностью;

- 2) личностном – как создание условий для осмысления участниками собственного «багажа» идентичностей, стимулирование процесса этнического и гражданского самоопределения.

Соответственно, результаты работы можно рассматривать также в двух аспектах.

С одной стороны, участники получают новые знания. Углубляется их понимание этнокультурных процессов, появляется стремление рассматривать этнические феномены в широком социальном контексте, приходит понимание относительности культурных норм, возрастает интерес к этнокультурной, этнопсихологической проблематике.

С другой стороны, возрастает значимость этнического фактора в общем процессе личностного самоопределения участников, появляется интерес к истории народа и семьи, происходят переосмысление содержания работы в молодежных клубах и организациях и рост интереса к ее этнокультурному компоненту.

Как показывают результаты исследований (в частности, Н.М. Лебедевой, А.Н. Татарко и др.), существует взаимосвязь между позитивной этнической идентичностью и межэтнической толерантностью. Поэтому дополнительным итогом тренинга актуализации этнической и гражданской идентичности является содействие повышению межэтнической толерантности. Получив новые знания о себе и своих соседях, ребята относятся к представителям других культур с большим пониманием и уважением.

## 2.2. Введение в тему «Этнос и культура»

Продуктивная дискуссия об этнической идентичности зачастую требует знакомства участников с такими понятиями, как «этнос» и «культура». Они являются родовыми понятиями по отношению к этнической и гражданской идентичности и помогают лучше понять механизмы их формирования и функционирования. При введении в тему следует придерживаться логики «от опыта к теории»: сначала участники получают определенный опыт в ходе упражнения, затем осмысливают его, и по итогам рефлексии ведущий может презентовать теоретический материал.

## УПРАЖНЕНИЕ «ВСТРЕЧА ЗЕМЛЯКОВ»\*

**Цель:** актуализировать тему этнических различий.

### Инструкция участникам

«Представьте себе, что вы находитесь в аэропорту, где одновременно приземлились несколько самолетов из разных стран. Среди большого количества пассажиров вам необходимо найти своего земляка. Узнать его можно только по традиционному приветствию, принятому в вашей культуре. Тот, кто поприветствует вас таким же образом, и есть ваш земляк. Разговаривать при этом не разрешается».

### Ход упражнения

Участники получают карточки, на которых указано, к какой культуре они принадлежат и каким образом в этой культуре принято приветствовать друг друга. По сигналу ведущего они начинают искать земляка.

Примеры карточек:

- *Вы – представитель французской культуры.* Ваше приветствие: двукратный поцелуй, причем партнеры при этом не касаются друг друга, а как бы имитируют поцелуй «в воздух».
- *Вы – представитель культуры США.* Ваше приветствие: коротко сказать «хэлло», стоя от партнера на расстоянии примерно 50 см.
- *Вы – представитель немецкой культуры.* Ваше приветствие: стоя на не слишком близком расстоянии от партнера, коротко и крепко пожать ему руку.
- *Вы – представитель культуры маори.* Ваше приветствие: три раза потереться носом о нос партнера.
- *Вы – представитель индийской культуры.* Ваше приветствие: сложить ладони вертикально перед грудью и слегка поклониться.
- *Вы – представитель японской культуры.* Ваше приветствие: держа руки по швам, сделать легкий поклон (наклон туловища под углом 45 градусов) в сторону партнера, замереть на две секунды.

\* Источник: Рот Ю., Коптельцева Г. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: Учебно-методическое пособие. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2006.

После того как все земляки нашлись, ведущий просит всех озвучить, к какой культуре они принадлежат.

### Обсуждение

- Какие чувства возникают, когда удается найти земляка?

### На что обратить внимание при проведении

Участники могут выполнять упражнение «вперемешку» или же, не договариваясь, встать в круг и по очереди демонстрировать каждое приветствие. Это решение группа должна принять самостоятельно.

Упражнение можно усложнить, если ввести сходные приветствия. Например, у испанцев, как и у французов, принят двукратный поцелуй, но с прикосновением к партнеру.

## ИГРА «НАЙДИ ПАРУ»\*

### Цели:

- актуализировать тему этнических различий;
- стимулировать обсуждение этнических стереотипов.

### Инструкция участникам

«Сейчас вы получите карточку с названием национальности. Вам необходимо найти в группе человека такой же национальности, не используя слова (т.е. с помощью мимики и жестов)».

### Ход игры

Для игры необходим набор карточек с названиями национальностей по числу участников. В наборе должно быть по две карточки с названиями каждой национальности.

Варианты национальностей:

- русский;
- немец;

\* Модификация М.Ю. Чибисовой.

- француз;
- итальянец;
- американец;
- грузин.

Когда все участники разбились по парам, ведущий просит каждую пару назвать свою национальность и рассказать, как они нашли друг друга.

## УПРАЖНЕНИЕ «АРТЕФАКТ»\*

### Цели:

- актуализировать знания по теме этнической и культурной принадлежности;
- выявить значимые для участников этнодифференцирующие признаки.

### Инструкция участникам

«Вам предложили принять участие в составлении коллекции нового музея. В этом музее будут представлены экспонаты, отражающие связь человека со своей культурой и своим народом. При этом необходимо помнить, что в музее можно поместить только нечто материальное. Это значит, что в качестве артефактов не могут выступать духовные ценности (гостеприимство и т.п.), природные объекты (река Волга, русский лес, морозы, сибирские просторы и т.д.), памятники архитектуры (Кремль, церковь и т.д.)».

#### Вариант 1

Нарисуйте артефакт (предмет), который мог бы явиться экспонатом в таком музее и который для вас отражал бы связь с вашим народом и вашей культурой.

#### Вариант 2

Принесите (привезите с собой) такой предмет. (Этот вариант может выступать в качестве домашнего задания и вводит участников в контекст мероприятия заблаговременно.)

### Ход упражнения

Участники по очереди представляют свои предметы/рисунки и объясняют свой выбор. Затем ведущий предлагает участникам внимательно рассмотреть

предметы или рисунки, предложенные другими, и объединиться с похожими в группы. Количество групп и человек в группе не регламентируется, принцип схожести не оговаривается. Каждая группа должна сформулировать, чем похожи их предметы и по какому принципу они объединились. Ведущий записывает названия групп на флипчарте.

### Обсуждение

- Какие чувства возникают, когда вы рисуете или показываете данные предметы?
- Были ли другие варианты и почему остановились именно на этом?

### На что обратить внимание при проведении

Данное упражнение хорошо использовать в качестве вводного, потому что по итогам его обсуждения можно познакомить участников с концепцией культуры как «айсберга» (см. главу 1).

В большинстве случаев итогом деления на группы является перечень феноменов, которые можно отнести к «надводной» части «айсберга» – национальная одежда, блюда традиционной кухни, предметы быта и т.д. В этом случае для обсуждения «подводной» части можно использовать одно из нижеописанных упражнений, например «Города» или «Гость». Однако возможно, что участники уже на этом этапе обозначат какие-то более глубокие феномены культуры: ценности, нормы и т.д.

Иногда при проведении данного упражнения участники выбирают не символы своей культуры, а символы дружбы, межнационального диалога и т.п. (например «мост между Россией и Германией»). В этом случае важно обратить внимание именно на связь с собственной культурой. Кроме того, иногда участники в качестве символов народа и культуры выбирают государственную символику – флаг, герб, карту и т.д. В этом случае при обсуждении следует уделить внимание различиям между государством и народом, между гражданской и этнической идентичностью.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

## ИГРА-СИМУЛЯЦИЯ «ГОРОДА»\*

### Цели:

- представить культуру как систему норм и правил;
- смоделировать опыт межкультурного взаимодействия;
- стимулировать участников к дискуссии о понимании механизмов собственной и чужой культур.

### Инструкция участникам

«Вы все – жители разных городов. Жители каждого города чем-то похожи друг на друга, но во всех городах они любят общаться, высказывать свое мнение по разным вопросам. Именно этим мы и будем заниматься: будем разговаривать сначала в своем городе, а затем получим возможность познакомиться с соседями. Сейчас жители каждого города получают карточку, на которой написано, чем именно вы похожи. Прочтите ее молча и отложите в сторону».

### Ход игры

Участники делятся на три группы: города А, Б и В. Каждая группа получает карточку с правилами поведения, знакомится с ними.

#### Город А

1. Вы считаете, что истина рождается в споре, поэтому постоянно дискутируете друг с другом.
2. Вы уважаете личное пространство другого человека, поэтому вы никогда не прикасаетесь к собеседнику.
3. Вы считаете, что нет ничего плохого в том, чтобы перебивать собеседника, и часто это делаете.

#### Город Б

1. Вы считаете, что главное – сохранить хорошие отношения между людьми, поэтому обычно соглашаетесь с собеседником.
2. При разговоре вы стремитесь создать максимально теплую атмосферу, поэтому часто прикасаетесь к собеседнику.
3. Вы используете много вежливых слов: «спасибо», «пожалуйста», «извините».

#### Город В

1. Вы считаете, что главное достоинство человека – скромность, поэтому предпочитаете отмалчиваться и говорите, только если к вам обращаются.
2. Вследствие скромности вы не смотрите в глаза собеседнику.
3. Вы часто переспрашиваете собеседника, это способствует взаимопониманию.

Затем ведущий дает следующее задание, в ходе которого участники отрабатывают технику общения по полученным правилам: «Сейчас я назову тему для обсуждения. Вам нужно будет общаться с жителями своего города, соблюдая ваши правила» (2 мин.). Для обсуждения можно предложить тему: «Самое здоровое питание – вегетарианство».

Когда правила общения в группе освоены, ведущий дает следующее задание: «Теперь по одному жителю каждого города отправляются в соседние города. Вам нужно общаться с ними, сохраняя неизменными свои собственные качества». Для обсуждения предлагается новая тема.

Этот шаг повторяется 2–3 раза, причем участники могут переходить в другие города сначала по часовой стрелке, потом против. Для каждого обсуждения отводится 3 минуты.

#### Варианты тем для дискуссии:

1. Книги всегда лучше экранизаций.
2. Лучшее время года – зима.
3. Блондинки красивее брюнеток.
4. Самолеты лучше поездов.
5. Собаке не место в квартире.

После этого группы возвращаются в общий круг.

### Обсуждение

- Как проходило ваше общение?
- Какими вам показались жители других городов? (После ответа на этот вопрос можно озвучить содержание инструкций.)
- Какие мысли и чувства у вас возникали во время общения в своем городе и с жителями других городов?
- Какие реальные явления иллюстрирует эта игра? Приведите примеры.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой, Д.В. Сапожникова, В.С. Курске.

### На что обратить внимание при проведении

Важно, чтобы участники не говорили друг другу о полученных ими инструкциях.

В ходе обсуждения жители других городов описываются как «странные» и «непонятные», часто возникают негативно окрашенные характеристики: «наглые», «закрытые», «чопорные». Этому следует уделить особое внимание, поскольку подобная ситуация демонстрирует типичные ошибки восприятия, возникающие в ходе межкультурной коммуникации.

По итогам обсуждения игры делается вывод о том, что культура – система норм, правил и ценностей, которые члены группы считают само собой разумеющимися и которые проявляются в поведении членов группы. Игра хорошо иллюстрирует «подводную» часть «айсберга» культуры.

## УПРАЖНЕНИЕ «СПИСОК ЦЕННОСТЕЙ»\*

### Цели:

- закрепить представления о трех видах ценностей: общечеловеческих, культурных и личных;
- углубить знания участников о культурном многообразии ценностей.

### Ход упражнения

Участников знакомят с классификацией ценностей по трем группам (см. главу 1). После этого они получают список ценностей:

1. Человеку необходимо ощущение защищенности и безопасности.
2. Старших нужно уважать и прислушиваться к их совету.
3. Нужно хорошо знать родной язык.
4. Если в семье рождаются мальчики, это лучше, чем если рождаются девочки.
5. Следует развивать музыкальный слух.
6. В любом соревновании важно выиграть.
7. Семья очень важна в жизни человека.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой, В.С. Курске на основе идеи из книги Stringer D., Cassidy P. 52 activities for exploring value differences. London, 2003.

8. После смерти близкого человека следует одеваться в черное.
9. Наиболее изысканным музыкальным жанром является классическая музыка.
10. Нельзя есть никаких блюд из свинины.

Участникам необходимо определить, к какой группе относится каждая ценность: к общечеловеческим, культурным или личным. Упражнение может проводиться индивидуально, в парах или малых группах.

### Правильные ответы:

1. Общечеловеческая.
2. Культурная.
3. Общечеловеческая.
4. Культурная.
5. Личная.
6. Культурная.
7. Общечеловеческая.
8. Культурная.
9. Личная.
10. Культурная.

### На что обратить внимание при проведении

Очень важно при обсуждении культурных ценностей приводить конкретные примеры:

- Уважение к старшим является характерной чертой традиционалистских культур, например индийской и китайской. А в ряде современных европейских и американских культур больше ценятся молодость, самостоятельность и независимость.
- В восточных культурах действительно предпочтительнее, если в семье рождается мальчик. Но это правило не работает в отношении западных обществ.
- Ценность победы в любом соревновании очень четко вписана в контекст американской культуры, которая ориентирована на достижение результатов. Другие культуры могут быть больше ориентированы на сохранение стабильности и групповой солидарности (Япония), на процесс взаимодействия (Индия), иерархию (Китай) и т.д.



- Традиционным цветом траура в Европе является черный, но в Индии после смерти близкого человека принято носить одежду белого цвета.
- В некоторых культурах существуют жесткие пищевые запреты. К примеру, религия евреев запрещает им есть свинину; индуисты не употребляют в пищу говядину, так как корова для них – священное животное, и т.д.

### УПРАЖНЕНИЕ «ГОСТЬ»\*

#### Цели:

- сформировать и/или закрепить представления о культуре как о системе ценностей и норм;
- смоделировать опыт межкультурного взаимодействия;
- стимулировать участников к дискуссии о специфике межкультурных контактов.

#### Инструкция участникам

«Представьте себе, что вы все – жители разных стран. В каждой стране есть какая-то главная ценность, которая наиболее полно характеризует ее культуру. К вам собирается приехать человек из другой страны. Проблема заключается в том, что он не говорит на вашем языке, и вы можете общаться с ним только молча. Кроме этого, он не может видеть, поскольку глаза у него завязаны. Вы должны невербально представить главную ценность вашей культуры, а гость должен догадаться, что вы имеете в виду. Гостя можно задействовать, но нельзя причинять ему вред».

#### Ход упражнения

Участники делятся на 3–4 группы. Каждая группа получает карточку с названием ценности (можно использовать такие ценности: организованность, бережливость, самостоятельность, уважение традиций, толерантность, взаимопомощь). Группы получают 5 минут, чтобы обдумать, как показать данные ценности.

\* Источник: Interkulturelle Kompetenz fuer Grundschullehrer. Handbuch. Sofia, 2006.

Затем каждая группа выбирает одного участника, который становится «гостем». Посещение «гостями» чужих стран происходит по очереди, не одновременно.

«Гостю» завязывают глаза. Участники группы «хозяев» знакомят его со своей ценностью, причем все остальные участники в это время молчат. После того как «хозяева» показали все, что хотели, «гостю» развязывают глаза.

Ведущий спрашивает «гостя» о том, что с ним происходило во время «экскурсии». Он описывает действия «хозяев». Потом ведущий спрашивает «гостя» о том, какую ценность, по его мнению, хотели показать «хозяева». «Гость» может высказать несколько предположений.

Для записи догадок используется таблица:

| Что подумал гость? | Что подумали другие участники? | Что хотели показать хозяева? |
|--------------------|--------------------------------|------------------------------|
|                    |                                |                              |

Догадки «гостей» ведущий записывает в первую колонку. Затем аналогичный вопрос ведущий задает остальным участникам, и они также могут предложить свои варианты. Эти версии заносятся во вторую колонку. Потом наступает очередь «хозяев», и они рассказывают, что хотели представить. Ценность «хозяев» записывается в третью колонку.

После того как вся строка заполнена, можно переходить к следующему «гостю». Когда все группы показали свои ценности, можно переходить к общему обсуждению.

#### Обсуждение

Участникам могут быть предложены следующие вопросы:

- Сложно ли было показать и угадать ценность?
- Что чувствовали «гости» и «хозяева» по отношению друг к другу?

После этого можно переходить к анализу таблицы. Ведущий обращает внимание участников на расхождения между столбцами и спрашивает, какой реальный феномен иллюстрирует эта игра. В ходе обсуждения необходимо подчеркнуть, что одни и те же ценности в различных культурах могут проявляться по-разному, и не всегда бывает просто отследить и правильно интерпретировать ценности другой культуры. Если участники обладают опытом

межкультурного взаимодействия, можно попросить их привести примеры столкновения с ценностями иной культуры из собственной жизни.

### На что обратить внимание при проведении

Не следует предлагать участникам ценности, которые сравнительно легко показать: дружелюбие, гостеприимство и т.д.

Очень большое значение для успеха упражнения имеет дисциплина среди участников. Ведущему следует оговорить важность соблюдения тишины и по необходимости останавливать участников, высказывающихся не вовремя.

Зачастую участники склонны приносить в игру элемент соревновательности, расценивая неспособность «гостя» отгадать ценность как собственную неудачу. В этом случае важно обратить их внимание на то, что цель упражнения – не добиться правильных отгадок, а познакомиться с определенными процессами.

## УПРАЖНЕНИЕ «ПРИЗНАКИ НАРОДА»\*

### Цели:

- актуализировать тему этнической принадлежности;
- выявить значимые для группы этнодифференцирующие признаки.

### Инструкция для участников

«Выберите из предложенного списка пять наиболее важных для вас пунктов».

### Ход упражнения

Сначала каждый участник работает индивидуально со своим списком. Затем участники объединяются в малые группы по 3–4 человека, задача которых – совместно выбрать пять наиболее значимых признаков (если время ограничено, можно выделить три). При этом нельзя голосовать, необходимо принять групповое решение.

Ведущий просит каждую группу озвучить выбранные ею пункты и записывает их номера на флипчарте.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

### Обсуждение

- По каким пунктам вы наиболее быстро согласились?
- Какие пункты обсуждались дольше всего?
- Были ли какие-то пункты, которые обсуждались, но в окончательный список так и не вошли?

### Что необходимо группе людей, чтобы они могли считаться народом?

|     | Основные признаки   | Сам | Вдвоем | Вчетвером | В группе |
|-----|---|-----|--------|-----------|----------|
| 1.  | Внешнее сходство (цвет кожи, разрез глаз)                               |     |        |           |          |
| 2.  | Общее происхождение   |     |        |           |          |
| 3.  | Общая религия   |     |        |           |          |
| 4.  | Общая территория проживания   |     |        |           |          |
| 5.  | Владение одним языком и использование этого языка в повседневной жизни  |     |        |           |          |
| 6.  | Общая история   |     |        |           |          |
| 7.  | Общие обычаи и традиции   |     |        |           |          |
| 8.  | Общие ценности  |     |        |           |          |
| 9.  | Соблюдение общих праздников   |     |        |           |          |
| 10. | Осознание себя как единого народа                                       |     |        |           |          |
| 11. | Определенная манера одеваться   |     |        |           |          |
| 12. | Соблюдение одних и тех же правил поведения (например, нормы вежливости) |     |        |           |          |

### На что обратить внимание при проведении

Данное упражнение может использоваться при обсуждении основных подходов к определению понятия «этнос» в современной науке.

### 2.3. Знакомство с понятиями «гражданская идентичность» и «этническая идентичность»

Прежде всего ведущему следует ответить на вопрос: нужно ли знакомить участников с понятиями «гражданская идентичность» и «этническая идентичность»?

Вводить эти термины обязательно нужно в следующих случаях:

1. Предполагается социальное проектирование по этнокультурной тематике. Например, участники являются руководителями или активистами молодежных организаций, которые будут разрабатывать или реализовывать такие проекты.
2. Предполагается мультипликация результатов обучения. Это своего рода «тренинг для тренеров», участники которого будут в дальнейшем самостоятельно вести мероприятия по теме идентичности.
3. Мероприятие имеет пролонгированный характер, то есть курс включает в себя несколько занятий и предполагает продолжительную и глубокую работу по теме.
4. Группа обладает высоким образовательным и профессиональным уровнем, и необходимо договориться об общем понимании ключевых понятий.

Термины можно не вводить в следующих случаях:

1. Мероприятие имеет ознакомительный и/или разовый характер.
2. Мероприятие предполагает не столько теоретическую дискуссию, сколько обсуждение личного опыта и формирование определенных практических навыков.
3. Участники группы – преимущественно школьники.

Теоретические материалы, на которые необходимо опираться при проведении упражнений, изложены в предыдущей главе.

Эффективным приемом, позволяющим познакомить участников с данными понятиями, является упражнение «Кто я?».

### УПРАЖНЕНИЕ «КТО Я?»\*

#### Цели:

- способствовать осознанию значимости принадлежности к различным группам (в том числе этнической общности и государству);
- содействовать осознанию места этнической идентичности в структуре личности;
- сформировать представление о функциях этнической и/или гражданской идентичности.

#### Инструкция участникам

«Напишите не менее 10 и не более 20 ответов на вопрос: кто я?»

#### Ход упражнения

Возможны два варианта перехода к определению идентичности.

#### Вариант 1

Участники называют по одному ответу, которые ведущий записывает на флипчарте. Затем ведущий задает вопрос: «Кто считает себя ...» – и зачитывает одно из записанных определений. Те из участников, которые считают себя таковыми, встают.

#### Обсуждение

- Когда приятнее: когда вместе с тобой встает много людей или когда таких, как ты, оказывается мало, или ты вообще встаешь один?
- Есть ли в списке этническая принадлежность и/или гражданство, и на каком месте?

#### На что обратить внимание при проведении

После обсуждения следует сделать теоретический комментарий. Ведущему необходимо рассказать о том, что у человека всегда есть две потребности: потребность быть вместе с другими людьми и потребность отличаться. Этим двум потребностям соответствуют два вида идентичностей: социальная (осознание себя как представителя определенной социальной группы) и персональная (осознание своей уникальности и неповторимости). Разновидностями социальной идентичности являются этническая (осознание себя

\* Модификация М.Ю. Чибисовой.

как представителя определенного этноса), гражданская (осознание себя как гражданина определенного государства) и региональная (осознание себя как жителя определенного региона: области, города, края и т.п.) идентичности. При обсуждении данных понятий особое внимание уделяется тому, что идентичность является результатом самоопределения, она не задана изначально, а формируется самим человеком.

### **Вариант 2**

Написать три определения из списка на стикерах. Наклеить эти стикеры на флипчарт. Причем стикеры с повторяющимися или близкими по смыслу ответами наклеиваются рядом. Участники делятся на группы, каждая группа получает по одному из названных участниками вариантов социальной идентичности (например «студент», «преподаватель»). Задача групп – ответить на вопрос: что дает человеку принадлежность к этой группе?

#### *Обсуждение*

После того как группы озвучили результаты своей работы, всем совместно предлагается для обсуждения вопрос: «Что дает человеку принадлежность к этнической группе?» или «Что дает человеку ощущение себя гражданином своей страны?».

После этого ведущий аналогичным образом вводит понятие социальной идентичности и ее разновидностей.

Когда участники познакомились с данными понятиями, можно использовать упражнения, содействующие их лучшему усвоению.

### **Вариант 3**

Предложите участникам дать в виде рисунков пять ответов на вопрос: «Кто я?». Это могут быть символы, предметы, связанные с той или иной деятельностью, и т. п. Затем попросите участников разбиться на пары и рассказать друг другу о том, что они нарисовали. Попросите каждую пару подумать, чем похожи изображенные ими рисунки и символы, и затем предложите назвать найденное сходство.

#### *Обсуждение*

- Много ли схожих деталей удалось найти?
- Легко ли было находить сходство?
- Какие чувства и мысли возникали, когда вы обнаруживали сходство?

А когда выяснялось, что вы не похожи друг на друга?

Дальнейший комментарий может быть аналогичен варианту 1.

## УПРАЖНЕНИЕ «ОПРЕДЕЛЕНИЕ ИДЕНТИЧНОСТЕЙ»\*

### **Цели:**

- проверить степень освоенности участниками определения гражданской и этнической идентичности;
- закрепить представления о сущности гражданской и этнической идентичности.

### **Ход упражнения**

Участникам предлагается перечень определений этнической идентичности, из которого нужно выбрать наиболее точное и обосновать свой выбор. Упражнение может выполняться индивидуально, в малых группах или фронтально.

### **Список определений**

Этническая идентичность – это:

1. Принадлежность человека к определенной национальности.
2. Эмоциональная привязанность и интерес к определенному народу.
3. Знание человека о том, какой национальности его родители.
4. Гордость за свой народ.
5. Осознание принадлежности к своему народу.
6. Природная характеристика человека, данная ему от рождения.

*(Правильный ответ – 5.)*

Гражданская идентичность – это:

1. Чувство патриотизма.
2. Знание и уважение истории и законов государства.
3. Право человека на жительство в данной стране.
4. Восприятие себя как гражданина определенного государства.
5. Активное участие в жизни своей страны.
6. Желание доказать всему миру превосходство своего государства над другими.

*(Правильный ответ – 4.)*

После того как все мнения были озвучены, ведущему необходимо дать правильный ответ и обосновать его.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой, В.С. Курске.

### На что обратить внимание при проведении

Данное упражнение, как и следующее, не имеет дискуссионного характера. Его следует использовать для проверки понимания участниками понятий этнической и гражданской идентичности, а для дискуссии следует использовать упражнения из пункта 3.4.

## УПРАЖНЕНИЕ «СПИСОК ИДЕНТИЧНОСТЕЙ»\*

### Цели:

- проверить степень освоенности участниками определения гражданской, региональной и этнической идентичности;
- закрепить представления о сущности гражданской, региональной и этнической идентичности.

### Ход упражнения

Участникам предлагается список идентичностей и дается задание ответить на вопрос: что из перечисленного указывает на этническую, гражданскую и региональную идентичность? Упражнение может проводиться индивидуально, в парах или малых группах.

Список:

1. Татарин (этническая).
2. Баварец (региональная).
3. Британец (гражданская).
4. Цыган (этническая).
5. Американец (гражданская).
6. Сибиряк (региональная).
7. Еврей (этническая).
8. Чеченец (этническая).
9. Казак (региональная/этническая).
10. Шотландец (региональная/этническая).
11. Израильянин (гражданская).
12. Петербуржец (региональная).

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой, В.С. Курске.

13. Японец (этническая/гражданская).
14. Француз (этническая/гражданская).
15. Абхаз (этническая).
16. Татарстанец (региональная).

Как и в предыдущем упражнении, ведущему следует дать участникам правильные ответы.

## УПРАЖНЕНИЕ «ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ»\*

### Цели:

- проверить степень усвоения участниками основных этнопсихологических понятий;
- закрепить представления об их сущности.

### Ход упражнения

Участникам предлагается перечень высказываний, и им необходимо определить, о каком понятии идет речь: этносе, нации, гражданской идентичности, этнической идентичности, национальности (этничности), гражданстве. Упражнение может выполняться индивидуально, в малых группах или фронтально.

### Бланк для упражнения

«Определите, о чем идет речь в нижеприведенных высказываниях: об этносе, нации, гражданской идентичности, этнической идентичности, национальности (этничности), гражданстве?»

1. Каждый раз, когда я смотрю спортивные соревнования, если кто-то из наших спортсменов выигрывает и поднимается на пьедестал, я, слыша гимн, чувствую гордость (*гражданская идентичность*).
2. Где бы ни жили китайцы, как правило, они никогда не ассимилируются, не смешиваются с местным населением и сохраняют обособленность (*этнос*).
3. В нашей школе учатся самые разные дети: вы можете встретить среди них и грузин, и таджиков, и немцев (*национальность*).

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

4. Многие русские, живущие в Эстонии, не имеют эстонского паспорта. Они являются владельцами так называемых «серых паспортов» (*гражданство*).
5. Хотя мои родители татары, они дома никогда не говорили по-татарски, не соблюдали никаких традиций, и я совсем не чувствую себя татаркой (когда речь идет о родителях – *национальность*, об авторе высказывания – *этническая идентичность*).
6. Хотя нынешние жители Соединенных Штатов имеют самое разное происхождение и их предки были немцами, французами, испанцами, индейцами, англичанами, сейчас они все – американцы (когда речь идет о предках – *национальность*, об американцах – *нация*).
7. Я никогда не задумывался о том, что я русский, пока не переехал жить в Германию и не понял, как сильно я отличаюсь от немцев (*этническая идентичность*).
8. Где бы ни жили ирландцы, 17 марта они непременно празднуют День святого Патрика (*этнос*).
9. Первый полет человека в космос до сих пор является очень важным событием для всех россиян (*нация*).
10. Моя мама – русская, а папа – украинец, и я часто думаю о том, чем отличаются украинцы и русские (когда речь идет о родителях – *национальность*, о мыслях автора – *этнос*).
11. Фарид переехал в Россию из Афганистана, получил статус беженца, но до сих пор не имеет права на работу (*гражданство*).
12. Когда я познакомился с будущей женой, она спросила меня: «А твоя фамилия немецкая или еврейская?» (*национальность*).

По итогам проведения упражнения следует дать участникам правильные ответы и обосновать их. Упражнение имеет обучающий характер и не предполагает дискуссии.

## УПРАЖНЕНИЕ «ЧЕМОДАН ИДЕНТИЧНОСТЕЙ»\*

### Цели:

- отразить многообразие социальных и персональных идентичностей индивидов;
- описать степень полезности и значимости той или иной идентичности.

### Инструкция участникам

«У каждого из нас есть своего рода «чемодан», в котором лежат различные идентичности. Какие-то мы достаем чаще, какие-то реже. В этом чемодане лежат только те идентичности, которые мы сами туда положили. Причем все они нам для чего-то нужны. Нарисуйте свой чемодан и напишите идентичности, которые вы бы туда положили».

### Ход упражнения

После того как все участники завершили рисование, ведущий предлагает им выбрать одну из лежащих в чемодане идентичностей и завершить предложение: «Я положил в свой чемодан ... потому что ... ».

Ведущий записывает ответы участников на флипчарте.

### Обсуждение

- Какие из перечисленных функций выполняет и этническая идентичность тоже?
- Выполняет ли этническая идентичность еще какие-то функции, которых нет в этом списке?
- В чем ее уникальность?

Упражнение позволяет повторить тезис о том, что множество идентичностей может стать богатством личности, а не источником конфликтов.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой, В.С. Курске.



## УПРАЖНЕНИЕ «СЛОВАРЬ В КАРТИНКАХ»\*

---

### Цели:

- проверить степень освоенности участниками определения гражданской, региональной и этнической идентичности;
- закрепить представления о сущности гражданской, региональной и этнической идентичности.

### Ход упражнения

Участники делятся на 3–4 группы. Каждая группа получает бумагу и простой карандаш.

Группа выбирает одного из участников на роль художника. Ведущий показывает «художникам» написанное на бумаге понятие. После этого они молча возвращаются в свои группы. Их задача – сделать так, чтобы группы угадали показанное ведущим слово быстрее других. При этом им нельзя говорить и писать, можно только рисовать образы. Когда слово угадано, группа поднимает руки. Ведущий отмечает на флипчарте, какая группа первой угадала слово. За это начисляются баллы (например, если играют три группы, первая получает три балла, вторая – два и т.д.). Когда все группы угадали слово, они выбирают новых «художников», и процедура повторяется.

Оптимальное количество слов для игры – 7–10. По завершении игры ведущий поочередно называет загаданные понятия, а группы рассказывают, с помощью каких рисунков они объясняли данные понятия.

Приведем примеры слов, которые можно использовать для данного упражнения:

1. Меньшинство.
2. Эстонец.
3. Русский.
4. Немец.
5. Регион.
6. Родина.
7. Традиция.

---

\* Источник: Intercultural learning: toolkit [http://youth-partnership-eu.coe.int/youth-partnership/publications/T-kits/T\\_kits](http://youth-partnership-eu.coe.int/youth-partnership/publications/T-kits/T_kits).

8. Культура.
9. Идентичность.
10. Молодежная организация.
11. Гражданин.
12. Страна.
13. Народ.

### Обсуждение

- Какие понятия угадать было проще, а какие сложнее?
- Что помогало угадывать, а что мешало?

### На что обратить внимание при проведении

При выборе слов для упражнения следует руководствоваться следующими принципами. Во-первых, нужно включать понятия, которые обсуждались или будут прорабатываться в группе. Во-вторых, важно использовать малознакомые или непривычные термины, поскольку это делает игру более увлекательной. В-третьих, необходимо продумывать порядок предъявления понятий, чередуя простые и сложные, знакомые и незнакомые слова.

Это упражнение также можно использовать при обсуждении проблемы этнических стереотипов.

## УПРАЖНЕНИЕ «УГАДАЙ ПОНЯТИЕ»

---

Данное упражнение является модификацией предыдущего.

### Ход упражнения

Ведущий делит участников на 4–5 групп. Каждая группа получает карточку, на которой написано одно из изучаемых и/или часто употребляемых в группе понятий («этнос», «идентичность», «культура» и т.п.). Задача группы – показать этот термин с помощью пантомимы, чтобы его смогли угадать остальные группы. Баллы при этом не начисляются.

## УПРАЖНЕНИЕ «ИСТОРИЯ МОЕЙ ИДЕНТИЧНОСТИ»\*

**Цель:** осознание особенностей формирования этнической идентичности у представителей меньшинства и большинства.

### Необходимые материалы

Каждый участник получает для рисования карандаши, фломастеры, мелки и лист бумаги формата А4.

### Ход упражнения

Участникам предлагается поразмыслить над следующими вопросами:

- Кем вы себя считаете с точки зрения этнической или культурной принадлежности?
- Когда вы впервые поняли, что одни люди принадлежат к вашей этнической группе, а другие – нет? Постарайтесь найти самое раннее воспоминание.
- Когда вы впервые осознали, что отличаетесь от других по этническому признаку? Были ли в вашей жизни такие случаи, что вас не принимали, отвергали именно на этом основании? Постарайтесь найти самое раннее воспоминание.

(Вопросы нужно написать на флипчарте или распечатать для каждого участника.)

На эти вопросы нужно ответить, используя рисунки, символы, цвета. В итоге у каждого участника получается своего рода «история в картинках».

После того как рисунки готовы, каждого участника просят показать изображение группе, прокомментировать собственную историю и ответить на вопросы:

- Какие мысли и чувства у вас возникали во время рисования?
- Легко ли вам было решить, как нарисовать свою историю?

При этом необходимо попросить остальных участников никак не комментировать рассказ – можно только задавать уточняющие вопросы.

### Обсуждение

После того как все рассказали о своих рисунках, нужно перейти к общему обсуждению и спросить:

- В чем сходство и различие рассказанных историй?
- Когда принадлежность к вашей этнической группе становилась для вас преимуществом, а когда – препятствием?
- Сталкивались ли вы с предрассудками по отношению к вашей этнической группе?
- С вашей точки зрения, имеет ли значение в нашей стране принадлежность человека к той или иной этнической группе?

### На что обратить внимание при проведении

Проводить это упражнение нужно, когда участники уже знакомы с понятием «идентичность» и понимают, что означает «этническая идентичность». Оно хорошо проходит в полиэтнической группе, где есть возможность сравнить особенности формирования этнической идентичности у представителей большинства и меньшинства.

Это упражнение затрагивает очень глубокие и зачастую болезненные темы, поэтому к его проведению следует отнестись максимально осторожно, используя его только в небольших группах с высоким уровнем доверия у участников. Очень важно, чтобы каждый смог полностью рассказать свою историю. Если же группа большая, можно нарисовать картинки индивидуально, а затем поделить участников на небольшие группы и проводить обсуждение в них.

\* Источник: Diversity Kit: An Introductory Resource for Social Change in Education. Brown University, 2002.

## УПРАЖНЕНИЕ «ЗАВЕРШЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ»\*

### Цели:

- актуализировать тему этнической принадлежности;
- выявить значимые для группы этнодифференцирующие признаки (символические маркеры).

### Ход упражнения

Участников просят индивидуально завершить предложения:

- Быть представителем своего народа для меня значит ...
- Как большинство представителей своего народа, я ...
- В отличие от большинства представителей моего народа, я ...
- Я чувствую связь с моим народом, когда ...

Затем участников делят на малые группы (по 4–5 человек). В группах участники зачитывают свои предложения, анализируют их и выделяют основания для осознания своей этнической идентичности (гордость за свой народ, язык, традиции и т. д.).

### Обсуждение

Группы озвучивают результаты своей работы. Из этих результатов составляется общий список значимых для группы этнодифференцирующих признаков (символических маркеров).

### На что обратить внимание при проведении

У участников не должно возникнуть ощущения, что они составляют перечень обязательных признаков той или иной национальности. Важно подчеркнуть, что для каждого человека эти признаки могут иметь разную значимость. Ведущий обращает внимание участников на то, что у каждого есть свое субъективное понимание тех факторов, на основании которых выстраивается этническая идентичность.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

## УПРАЖНЕНИЕ «ЗАВЕРШЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ – 2»

### Цели:

- актуализировать тему этнической принадлежности;
- выявить значимые для группы этнодифференцирующие признаки (символические маркеры).

### Инструкция участникам

1. Напишите, кем вы считаете себя по национальности («Я российский немец», «Я русский»).
2. Продолжите это предложение словами «потому что» и напишите не менее пяти вариантов завершения этого предложения («Я русский, потому что мои родители русские» и т. п.).
3. Продолжите это предложение словами «хотя я не» и также напишите не менее пяти вариантов его продолжения («Я российский немец, хотя я не говорю по-немецки»).

Обсуждение этого упражнения аналогично предыдущему.

## УПРАЖНЕНИЕ «ЭТНИЧЕСКАЯ ИДЕНТИЧНОСТЬ В ЭТНИЧЕСКИ СМЕШАННОЙ СЕМЬЕ»\*

**Цель:** закрепить знания о специфике формирования этнической идентичности в этнически смешанной семье.

### Ход упражнения

Участникам предлагается познакомиться со следующим случаем.

*Наташе 14 лет, она учится в общеобразовательной школе, мама девочки азербайджанка, а папа – армянин. Семья живет в России около 20 лет, до этого они жили в Баку, откуда переехали в связи с обострением отношений между Азербайджаном и Арменией.*

*Наташа хорошо говорит по-русски, а из армянского и азербайджанского языков знает всего несколько слов. Хотя ей и интересны эти языки,*

\* Методическая разработка М. Ю. Чибисовой.

она не пытается их изучать. Она часто с гордостью говорит о том, что она армянка, редко упоминая о том, что она еще и наполовину азербайджанка. Девочка это объясняет тем, что ее родители и родственники (особенно со стороны отца) всегда воспитывали ее именно в рамках армянской культуры. Сейчас Наташа хочет взять девичью (азербайджанскую) фамилию матери, объясняя это тем, что «мамина фамилия гораздо красивее папиной», но отец и его родные категорически против этого. Наташа понимает их точку зрения, но все равно решительно настроена взять фамилию матери.

#### **Обсуждение**

- Как бы вы охарактеризовали этническую идентичность Наташи?
- Какие факторы влияют на формирование ее этнической идентичности?
- Почему, с вашей точки зрения, она хочет взять мамину фамилию?
- Что бы вы посоветовали родителям Наташи?
- Можете ли вы привести другие примеры формирования этнической идентичности у детей, растущих в этнически смешанных семьях?

## **2.4. Организация групповой дискуссии по теме гражданской и этнической идентичности**

Работа с молодежью по проблеме гражданской и этнической идентичности ни в коем случае не может ограничиваться только обучающим компонентом. Актуализация личностного опыта, стимуляция процессов самоопределения и самопознания происходят только в ходе групповой дискуссии по данной теме. Упражнения, представленные в данном параграфе, не предполагают наличия правильных ответов. Их задача – стимулировать обмен мнениями, самоанализ и рефлексию участников.

## **УПРАЖНЕНИЕ «ШКАЛА СОГЛАСИЯ»\***

#### **Цели:**

- инициировать дискуссию по проблемным вопросам этнической и гражданской идентичности;
- вовлечь максимально возможное число участников в дискуссию и конкретизировать их личную позицию;
- провести мониторинг мотивации/осведомленности участников по данной проблематике.

#### **Ход упражнения**

##### **Вариант 1**

Ведущий обозначает в комнате два крайних полюса – согласия и несогласия. Например, абсолютное согласие – у окна, абсолютное несогласие – у двери. Затем он предлагает участникам различные утверждения и просит их занять позицию в пространстве, отражающую степень согласия или несогласия с данным утверждением. Участники также могут занимать промежуточное положение – ближе к согласию или ближе к несогласию. После каждого утверждения ведущий просит желающих прокомментировать свою позицию.

##### **Вариант 2**

Участникам предлагается нарисованная на бумаге шкала, имеющая два полюса – абсолютно согласен и совершенно не согласен. Им необходимо выразить свое мнение по обозначенному вопросу, отметив его точкой на шкале. Для каждого утверждения предлагается отдельная шкала.

Можно предложить следующие утверждения:

- Я часто вспоминаю о своей национальности.
- Только человек, активно участвующий в жизни общества, может считаться полноценным гражданином своей страны.
- Человек сам выбирает, к какой национальности он принадлежит.
- В условиях глобализации принадлежность к какому-то этносу теряет значимость.
- Для меня важно быть гражданином моей страны.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

- Принадлежать к двум народам и к двум культурам одновременно – это возможно.
- Человек обязан знать язык своих предков.
- Немцем может быть только тот, кто говорит на немецком языке.
- В общении с другими людьми для меня важна их национальная принадлежность.
- Человек может претендовать на принадлежность к определенному этносу, только если у него есть соответствующие «корни».
- Люди одной национальности должны поддерживать друг друга всеми возможными средствами.
- Что хорошо для моего народа, то хорошо и для меня.

### На что обратить внимание при проведении

Это упражнение хорошо использовать в начале обсуждения этнокультурной проблематики. Количество утверждений, которые предлагаются участникам, зависит от активности группы: в некоторых случаях даже одно-два высказывания вызывают оживленное обсуждение, в других потребуется четыре-пять.

Если участники придерживаются различных, даже полярных позиций по какому-то вопросу, ведущему следует предложить высказаться тем, кто занимает крайние позиции, даже если сами участники не проявляют инициативы. Ведущий может предоставить участникам возможность изменить свою позицию после того, как заслушаны доводы всех участников.

Утверждения для данного упражнения должны быть сформулированы в утвердительной форме.

Первый вариант упражнения более динамичен. Второй вариант удобен в условиях, когда группа работает в небольшом помещении. Он также предоставляет возможность сохранить для анализа данные о том, какую позицию заняли участники по тому или иному вопросу.

### Цели:

- способствовать осознанию значимости этнической принадлежности;
- охарактеризовать место этнической идентичности в общей структуре личности.

### Инструкция участникам

(Ведущий показывает группе луковицу, разрезанную поперек.)

«Представьте себе, что эта луковица отражает различные слои вашей личности: что-то находится ближе к сердцевине – это более важные, более интимные вещи, а что-то ближе к поверхности. Нарисуйте такую же луковицу и распределите по разным слоям вашей «луковицы» такие понятия, как:

- черты характера;
- история семьи;
- национальность;
- школа/институт;
- традиции;
- молодежный клуб;
- друзья;
- семья;
- государство;
- профессия;
- увлечения;
- путешествия;
- книги;
- спорт.

### Ход упражнения

Ведущий просит участников рассказать, какие понятия они разместили ближе к сердцевине, а какие – ближе к поверхности, на каком слое у них находится национальность. В зависимости от количества участников и атмосферы в группе это можно сделать либо в общем кругу, либо в малых группах.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

### Обсуждение

- Какие мысли и чувства возникают, когда вы смотрите на свою луковицу и слушаете других?
- На какой слой вы поместили национальность и почему?
- Как вы думаете, от чего зависит то, на какой слой человек помещает национальность?

### На что обратить внимание при проведении

При выборе понятий следует учитывать возраст и социальный опыт группы. В предлагаемый список должны быть включены совершенно различные понятия и явления. Вы можете использовать этот список целиком или частично, можете добавить что-то свое.

Данное упражнение имеет личностный характер, поэтому велика вероятность, что участники будут затрагивать достаточно глубокие и травматические факты и переживания. Важно, чтобы ведущий не переходил на терапевтический формат группы и действовал, исходя из целей упражнения.

## УПРАЖНЕНИЕ «ПАМЯТНИК»\*

### Цели:

- систематизировать знания по истории этноса и/или государства;
- актуализировать эмоциональный компонент идентичности.

### Ход упражнения

Для проведения упражнения нужно разделить участников на малые группы по 4–5 человек.

### Инструкция участникам

«Представьте, что вам поручили создать памятник российским немцам. Придумайте и покажите этот памятник. Решите, где именно он будет стоять».

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

### Обсуждение

- Сложно ли было придумать и воплотить памятник?
- Какие мысли и чувства у вас возникали в процессе работы над памятником и при знакомстве с памятниками, которые предложили другие группы?
- Чем вы руководствовались при выборе места для памятника?
- Как вы полагаете, будет ли ваш памятник понятен представителям других народов?

### На что обратить внимание при проведении

Упражнение имеет диагностический характер – оно показывает степень осведомленности участников об истории и культуре этнической группы.

При обсуждении места для памятника можно предложить участникам расположить его в современных национальных районах или местах, исторически связанных с российскими немцами. Это позволит расширить знания о современном положении этого этноса.

## УПРАЖНЕНИЕ «МОЙ НАРОД»\*

### Цели:

- актуализировать тему этнической принадлежности;
- стимулировать обсуждение значимых этнодифференцирующих признаков.

### Инструкция для участников

«Выберите из предложенного списка пять наиболее важных для вас пунктов».

### Ход упражнения

Участникам предлагается следующий список.  
*Быть представителем своего народа значит:*  
1. Иметь национальные корни.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.



2. Есть и уметь готовить национальную пищу.
3. Знать родной язык.
4. Смотреть фильмы или телевизионные программы на родном языке или посвященные своему народу.
5. Радоваться победе своего народа на соревнованиях и конкурсах.
6. Отмечать национальные праздники.
7. Покупать или иметь дома традиционные предметы (матрешки, самовары для русских, вышитые фразы из Библии для российских немцев и т.д.).
8. Носить или иметь дома национальную одежду.
9. Чувствовать себя представителем своего народа.
10. Слушать и знать народную музыку.
11. Танцевать традиционные танцы.
12. Вести себя, как представитель своего народа.
13. Использовать и изучать методы народной медицины.
14. Посещать религиозные службы, соблюдать религиозные обряды.
15. Принимать участие в политических или социальных событиях, связанных со своим народом.
16. Принадлежать к национально-культурной организации.
17. Заниматься традиционным спортом.
18. Гордиться своим народом.
19. Заниматься традиционными искусствами (художественными промыслами и т.д.).
20. Изучать историю своего народа.
21. Разделять ценности своего народа.
22. Обладать психологическими характеристиками, свойственными своему народу.
23. Жить вместе с представителями своего народа.
24. Жить на исконной земле своего народа.

Сначала каждый участник работает индивидуально со своим списком. Затем участники объединяются в малые группы по 3–4 человека, задача которых – совместно выбрать пять наиболее значимых признаков (если время ограничено, можно выделить три пункта). При этом нельзя голосовать, необходимо принять групповое решение.

Ведущий просит каждую группу назвать выбранные ею пункты и записывает их номера на флипчарте.

### Обсуждение

- С какими пунктами вы наиболее быстро согласились?
- Какие пункты обсуждались дольше всего?
- Были ли какие-то пункты, которые обсуждались, но в окончательный список так и не вошли?

### На что обратить внимание при проведении

При обсуждении можно комментировать полученные результаты, опираясь на теоретические знания об этносе и этнической идентичности.

В ходе упражнения участники могут предлагать внести исправления в текст списка, указывать на некорректность формулировок и т.д. Ведущему следует настаивать на работе именно с предложенным вариантом и не углубляться в спор о формальностях. При этом модератору следует помнить, что задача упражнения – стимулировать дискуссию, а не дать правильные и однозначные ответы.

## ИГРА «СУД НАД ЭТНИЧЕСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТЬЮ / НАЦИОНАЛЬНОСТЬЮ»\*

### Цели:

- стимулировать критическое обсуждение этнической идентичности;
- актуализировать значимость, сложность и неоднозначность этнической идентичности.

### Ход игры

В группе выбираются судья, прокурор, адвокат, свидетели защиты и обвинения и присяжные. Судьей, прокурором и адвокатом участники становятся по собственному желанию, затем прокурор выбирает свидетелей обвинения, а адвокат – свидетелей защиты. Задача обвинения – сформулировать обвинения против этнической идентичности российских немцев, в то время как защита подбирает аргументы в пользу этнической идентичности российских немцев. Обвинение и защита получают инструкции и готовят свои выступления.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

Организатором игры становится судья. Он регулирует процесс и следит за регламентом. Сначала выступает обвинение, затем защита. После этого происходит дискуссия между сторонами, затем народные заседатели выносят свой вердикт. Окончательный приговор выносит судья.

### **Инструкции участникам**

#### **ОБВИНЕНИЕ**

*Обвиняется:* этническая идентичность российских немцев.

*Прокурор.* Представляет сторону обвинения. Получает слово в начале суда. Представляется, произносит обвинительную речь, в которой перечисляет правонарушения, совершенные обвиняемым. После речи приглашает свидетелей обвинения. Когда свидетели выступили, кратко формулирует обвинение («Подсудимый обвиняется в вызывании межнациональной розни» или же «Этническая идентичность российских немцев больше нежизнеспособна и не обеспечивает ее носителям психологического комфорта» и т.д.) и требует наказания («Четыре года лишения свободы» и др.). После выступления защиты может вступить в дискуссию с адвокатом, задавать ему вопросы.

Возможные подсказки для обвинения:

- российские немцы чувствуют себя везде чужими – как в России, так и в Германии;
- большинство браков у российских немцев – смешанные;
- российские немцы почти полностью потеряли немецкий язык.

*Свидетели обвинения.* Предъявляют доказательства, поддерживающие сторону обвинения. Задача свидетеля – привести конкретные факты, рассказать истории, случаи, свидетельствующие в пользу обвинения. Свидетелей обвинения вызывает и представляет прокурор.

#### **ЗАЩИТА**

*Адвокат.* Представляет сторону защиты. Получает слово после обвинения. Представляется, произносит оправдательную речь, в которой оправдывает или объясняет поступки обвиняемого. После оправдательной речи приглашает свидетелей защиты. Когда свидетели выступили, кратко формулирует вывод («Подсудимый невиновен») и требует признать обвиняемого невиновным или смягчить наказание. После выступления защиты может состояться дискуссия с прокурором. Адвокат отвечает на вопросы прокурора и присяжных и может задавать свои вопросы.

Возможные подсказки для стороны защиты:

- российские немцы являются проводниками европейской культуры и технологий в России;
- российские немцы имеют многовековой опыт дружелюбного соседства с различными народами страны;
- российские немцы – «живой» мост между Россией и Германией.

*Свидетели защиты.* Предъявляют доказательства, поддерживающие сторону защиты. Задача свидетеля – привести конкретные факты, рассказать истории, случаи, свидетельствующие в пользу защиты. Свидетелей защиты вызывает и представляет адвокат.

#### **СУДЬЯ**

Судья ведет судебный процесс, регламентирует выступления, контролирует регламент, прекращает разговоры, не имеющие отношения к делу. Сначала судья объявляет начало суда, просит всех встать, называет дело, которое слушается в суде («Слушается дело по обвинению ...»). Затем судья предоставляет последовательно слово обвинению и защите.

После выступлений судья спрашивает адвоката и прокурора, есть ли у них вопросы друг к другу. Если вопросы есть, может состояться дискуссия адвоката с прокурором. Присяжные могут также задавать всем вопросы. Вопросы свидетелям могут задавать все желающие.

Затем судья просит присяжных удалиться на совещание. Присяжные оглашают свое мнение, после чего судья просит всех встать и объявляет завершение суда.

#### **ПРИСЯЖНЫЕ**

Задача присяжных – вынести вердикт, решение по делу. Они заслушивают обвинение, защиту, дискуссию между обвинением и защитой, могут делать для себя какие-то пометки. Затем присяжные удаляются на обсуждение. Их задача – сформулировать решение, вынести вердикт, считается ли подсудимый виновным или невиновным, и если виновным, то в чем. Свое мнение нужно обосновать ссылками на доказательства, представленные защитой и обвинением.

#### **На что обратить внимание при проведении**

Игра требует хорошей подготовки и тщательного обсуждения участниками конкретных примеров и фактов. Большое внимание следует уделить выбору людей на основные роли. Так, кандидат на роль судьи должен обладать хорошими организационными способностями и авторитетом.

## УПРАЖНЕНИЕ «ДВА ПАСПОРТА»\*

### Цели:

- стимулировать дискуссию о сущности гражданской идентичности;
- закрепить знания о механизмах формирования гражданской идентичности.

### Ход упражнения

Участникам предлагается познакомиться со следующим случаем.

*«Меня зовут Ваня, или Йохан, я живу в Берлине. Я приехал сюда три года назад, когда мне было 16 лет. С получением гражданства у меня никаких проблем не возникло. И теперь у меня два паспорта. Российский я получил еще в Туле. Его мне выдали автоматически по достижении 14 лет. И второй – германский. Мои родители очень радовались получению немецких паспортов. Для нашей семьи возвращение на историческую родину затянулось на несколько лет. Поначалу мы заполнили документы на выезд и сдали языковой тест, а потом годами ждали «вызова». В 2006 году нам наконец разрешили переехать в Германию. Здесь пришлось снова учиться быть полноценными гражданами – изучать законы и правила принимающей страны. Мои родители много работают и платят налоги в бюджет Германии. Но отдыхать предпочитают ездить в Россию – к бабушке на Алтай или в Москву. Раньше большинство моих друзей были из русскоговорящих семей, но потом я завел новых и среди немцев. Через несколько лет я оканчиваю гимназию. У меня есть возможность продолжить обучение и в университетах Европы, и в России. Но я хотел бы найти программу, которая давала бы дипломы, признающиеся и там, и там. Иметь два паспорта – это очень удобно. Я могу путешествовать и в странах СНГ, и в Евросоюзе без виз и ограничений. Русский и немецкий языки позволяют мне быть понятым в любом конце континента.*

*Я очень люблю спорт, особенно футбол. Но я предпочитаю пропускать матчи, в которых друг с другом играют Россия и Германия. Не могу же я болеть за обе страны одновременно».*

\* Методическая разработка В.С. Курске.

### Обсуждение

- Какие возможности и какие сложности возникли у Ивана в связи с обретением двух гражданств?
- Можно ли Ваню считать патриотом? Какова его гражданская идентичность?
- Существует ли конфликт гражданских идентичностей у Ивана?

### На что обратить внимание при проведении

Упражнение не должно свестись к обсуждению правоприменительной практики в отношении предоставления гражданства. Ведущему следует сконцентрировать внимание участников на дискуссии вокруг гражданской идентичности и ее проявлений.

## 2.5. Обращение к теме семейной и этнической истории при работе с идентичностью

Тема семьи предоставляет уникальные возможности для актуализации этнической идентичности, поскольку именно семья играет ключевую роль в ее формировании. Особое внимание следует уделить обсуждению не только родительской, но и прародительской (дедушки, бабушки) семьи, так как именно они являются, как правило, носителями этнокультурного наследия. Обязательным элементом изучения данной темы в русле содействия актуализации этнической идентичности должно стать составление генеалогического (семейного) древа. При его составлении и обсуждении следует попросить учащихся указывать не только имена родственников, но и фамилии (например Anna Mayer). Это позволяет в деликатной форме затронуть вопрос об этнической принадлежности родственников. Кроме того, полезно поговорить о родине каждого из членов семьи: кто где родился, куда был депортирован и т.п. Можно попросить участников принести семейные фотографии и рассказать подробно об изображенных на них людях. Групповой характер подобных упражнений помогает найти много общего в истории немецких семей, что позволяет повысить ощущение причастности к народу.

Важно также поговорить о родственниках, живущих в Германии, подчеркивая, что они тоже являются именно российскими немцами.

## УПРАЖНЕНИЕ «ИСТОРИЯ СЕМЬИ»\*

**Цель:** повышение интереса к истории семьи.

### Ход упражнения

Участникам предлагаются карточки с высказываниями. Необходимо выбрать одну карточку, с которой участник согласен в наибольшей степени, и прокомментировать ее.

### Примеры высказываний:

- Для меня важно, чтобы мои дети узнали от меня историю нашей семьи.
- В моей семье есть (или был) человек, на которого я хочу быть похожим.
- Думаю, что я похож на своих предков: именем, профессией, интересами, чем-то еще.
- В моей семье хранится много старых фотографий.
- В нашей семье есть вещи, которые передаются из поколения в поколение.
- В нашей семье готовят блюда, которые раньше готовили бабушки и дедушки.
- Мои бабушки и дедушки рассказывали мне о каких-то исторических событиях.
- Я знаю, как звали моих прабабушку и прадедушку.

### На что обратить внимание при проведении

Это упражнение можно использовать как вводное при переходе к теме семьи.

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

## УПРАЖНЕНИЕ «МОЕ РАЗВИТИЕ»\*

**Цель:** осознание влияния этнической и гражданской принадлежности на личное развитие.

### Ход упражнения

Участникам предлагается заполнить таблицы, в которых были отражены факторы, оказывавшие влияние на их развитие, и отметить степень влияния каждого из перечисленных факторов по шкале от 1 до 10. Это не ранжирование, каждое число можно использовать любое количество раз или не использовать совсем (например, участник может обозначить несколько пунктов цифрой 9 и ни одного цифрой 5).

### Что оказало влияние на мое развитие?

10 – максимальное влияние, 1 – минимальное влияние

|     | Фактор  | Степень влияния |
|-----|---|-----------------|
| 1.  | Моя семья (родители, братья, сестры...)               |                 |
| 2.  | Друзья, знакомые                                      |                 |
| 3.  | Школа/институт, где я учусь или учился                |                 |
| 4.  | Город, в котором я живу                               |                 |
| 5.  | Книги, которые я читаю                                |                 |
| 6.  | Страна, в которой я живу                              |                 |
| 7.  | Города и страны, куда я ездил                         |                 |
| 8.  | Люди, которых я встречал                              |                 |
| 9.  | Народ, к которому я принадлежу                        |                 |
| 10. | Молодежная организация/клуб, членом которой я являюсь |                 |

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

### Обсуждение

В зависимости от размера группы можно предложить участникам озвучить различные итоги выполнения упражнения: назвать все баллы, назвать пункты, набравшие самое высокое количество баллов, назвать самые актуальные для данного занятия пункты и т. д. Например, при обсуждении вопроса о значимости этнической принадлежности можно попросить участников прокомментировать, на какое место они поставили национальность и почему.

В любом случае нужно сделать обобщение групповых оценок. Самый простой способ – арифметическая сумма оценок всех участников по каждому пункту. Можно подсчитать среднее, но его считать сложнее и дольше, к тому же оно не такое наглядное. Когда подсчет завершен, можно задать группе вопросы:

- Как вы думаете, о чем говорят эти результаты?
- Почему пункт 9 (или любой другой, значимый для данного занятия и для группы) набрал так много/мало баллов?

### На что обратить внимание при проведении

Как показывает опыт проведения данного упражнения, самый высокий балл обычно набирает первый пункт, что вполне объяснимо. Однако важно помнить, что именно семья является важнейшим институтом формирования этнической идентичности, так что зачастую разделить эти два фактора довольно затруднительно.

Это упражнение может хорошо проиллюстрировать различную значимость национальности для представителей этнического большинства и меньшинства. Для этого необходима полиэтническая группа, в которой по итогам обсуждения ведущий может предложить участникам порассуждать, от каких факторов зависит значимость национальной принадлежности для человека. При этом не стоит делить группу по национальному признаку, достаточно ограничиться общей дискуссией.

### Цели:

- актуализация значимости исторического фактора для этнической идентичности;
- обсудить взаимосвязь социальной и семейной истории на примере собственной семьи.

**Материал:** лист бумаги, на котором начерчена горизонтальная линия с точкой посередине.

### Инструкция для участников

«Точка – это момент вашего рождения. Линия справа от точки – это ваша жизнь с того момента, как вы родились. Отметьте на ней самые важные события вашей жизни. Назовите группе одно из этих событий.

Линия слева от точки – это события, которые произошли до вашего рождения, но оказали на вас влияние. Это могут быть как события из жизни вашей семьи (знакомство родителей, переезд), так и исторические события (революция, война и т. п.). Отметьте события, которые произошли до вашего рождения, но тем не менее оказали на вас большое влияние. Назовите группе одно из этих событий».

### Обсуждение

- Какие мысли и чувства возникают, когда вы смотрите на заполненную событиями линию?

### На что обратить внимание при проведении

В ходе выполнения этого упражнения зачастую участники обозначают на своей линии очень значимые для них события. Поэтому при организации обсуждения следует уделить особое внимание обеспечению психологической безопасности участников. Если формат занятий позволяет, можно попросить участников разбиться на пары, выбрав в качестве партнера человека, которому они особенно доверяют и с которым чувствуют себя наиболее комфортно,

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

и рассказать друг другу о том, какие события они отметили на этой линии. В формате же целой группы лучше просто назвать и по возможности прокомментировать любое из этих событий на выбор участников. Необходимо подчеркнуть для группы, что понятие значимости события у каждого свое и правильных или неправильных вариантов здесь быть не может.

Одна из задач этого упражнения – показать, как история страны становится историей семьи. Однако в ряде случаев на левой половине линии участники отмечают события из жизни семьи, которые могут не иметь отношения к истории: например встреча родителей и т.п. Поэтому можно изначально дать задание отмечать только исторические события или же обсудить, каким образом события из жизни семьи связаны с историей страны (например, родители встретились в Сибири, куда были депортированы бабушка и дедушка со стороны мамы).

### УПРАЖНЕНИЕ «ЯЗЫК МОЕЙ СЕМЬИ»\*

**Цель:** актуализировать значимость языка для формирования этнической идентичности.

#### Ход упражнения

Участникам предлагается нарисовать свое генеалогическое древо. При этом около каждого имени члена семьи необходимо написать языки, на которых говорил этот человек. Затем каждый участник показывает свое древо и рассказывает о нем. В зависимости от размера группы это можно сделать фронтально, в парах или в малых группах. Слушатели могут задавать уточняющие вопросы.

#### Обсуждение

- Какие мысли и чувства возникали у вас, когда вы рисовали древо и рассказывали о нем?
- Какие мысли и чувства возникали у вас, когда вы слушали других участников?

- На скольких языках говорили в вашей семье?
- Есть ли в вашей семье языки, на которых раньше говорили, а сейчас уже нет? Или, возможно, появляются какие-то новые языки?
- Кого из ваших предков вы могли бы понять, а кого – нет?
- Как вы думаете, нужно ли целенаправленно сохранять языки, которые есть или были в вашей семье? Почему?

#### На что обратить внимание при проведении

При всей внешней простоте это упражнение очень глубокое. Главным условием его результативности является детальное обсуждение. Очень важно дать участникам возможность выполнить задание обдуманно и тщательно, а также полноценно рассказать о своем генеалогическом древе и языках предков. Введение языкового фактора придает генеалогическому древу этнокультурный и исторический аспекты и позволяет затронуть проблему передачи культурного наследия.

\* Адаптация М.Ю. Чибисовой на основании идеи Татьяны Фертельмейстер.



## ГЛАВА 3.

### Специфика гражданской и этнической идентичности российских немцев

Согласно Конституции, носителем суверенитета и единственным источником власти в Российской Федерации является ее многонациональный народ. В нашей стране проживает более 180 этносов. Каждый из них обладает собственным культурным наследием, которое нужно сохранять и развивать.

Помимо общих закономерностей, характеризующих универсальные тенденции формирования этнической идентичности, у представителей каждой этнической группы есть специфические характеристики национального самоопределения. Эти особенности связаны с целым рядом причин: статусом большинства и меньшинства, опытом взаимодействия между ними, исторической судьбой, наличием или отсутствием территориальной автономии и т.д. Специалистам в области молодежной работы, занимающимся этнокультурной тематикой, необходимо хорошо знать специфику этнической идентичности той группы, с представителями которой они взаимодействуют.

В данной главе мы рассмотрим особенности этнической и гражданской идентичности российских немцев. Это один из самых крупных этносов Российской Федерации. Их культурная жизнь протекает в постоянном информационном обмене между Германией и Россией. Они являются прекрасным примером народа, у которого есть две родины – «нынешняя» и «историческая». Содержание главы особенно важно для специалистов, работающих с молодыми российскими немцами. Однако знакомство с этим материалом может быть полезно и для экспертов, взаимодействующих с другими этническими группами, а так же для анализа специфики этнической и гражданской идентичности в историческом и социологическом аспектах.

**При работе с молодыми российскими немцами тренер должен уделить внимание трем взаимосвязанным пунктам:**

- 1) гражданская и этническая идентичность российских немцев слиты воедино, что проявляется в их самоназвании;
- 2) немецко-русское двуязычие уходит из реальной бытовой практики, но на символическом уровне продолжает играть важную роль в качестве маркера этнической и гражданской идентичности;
- 3) в силу исторических причин семья в большинстве случаев не может в полном объеме передавать традиции и культуру российских немцев молодому поколению. Эту функцию по мере возможности берут на себя общественные организации.

Методы проведения тренинга могут быть разнообразными: групповые игры и дискуссии с применением иллюстративного материала, анализ поэтического творчества и бытовых кейсов, обсуждение социологических данных и так далее.

### 3.1. Изменение этнической и гражданской идентичности российских немцев в историческом контексте

Итак, российские немцы не являются диаспорой немецкого народа в России. Это отдельная этническая группа, обладающая своим уникальным историческим опытом и бикультурным самосознанием. Самоназвание «российский немец» уже содержит в себе два элемента: «российский» – как маркер гражданской идентичности, «немец» – этнической. Подчеркнем, что данный этноним является общепризнанным и употребляется и в немецком языке – *Russlanddeutsche*. При этом при переезде в другие страны представители этой этнической группы продолжают именовать себя таким же образом. То есть слово «российский» отражает не только место проживания этой группы, но и ее культурные и языковые особенности. Переселившиеся в Бразилию и США в конце XIX века немцы Поволжья и Украины до сих пор именуют себя российскими немцами и отличаются от выходцев из собственно Германии.

Тренер при подготовке своего курса должен внимательно ознакомиться с историей российских немцев. К сожалению, в рамках данного методического

пособия мы не можем углубляться в этот вопрос и ограничимся лишь краткой периодизацией.

Подчеркнем, что вхождение российских немцев в российскую среду имело характер сложного и противоречивого процесса. На разных исторических этапах российские немцы воспринимались по-разному, что объясняется изменением как целей пребывания этой этнической группы в российской среде, так и отношения окружения к ним. Заметим, что данная хронологическая схема приложима в первую очередь к немцам-колонистам области Поволжья, так как по ним имеется более детальная информация.

Нередко в литературе можно встретить информацию, что история немцев в России начинается со времен княгини Ольги (X век, Киевская Русь). Но сам факт приезда немцев в Россию не означал возникновения этнической общности российских немцев. Как самостоятельный народ российские немцы возводят свое происхождение к эпохе императрицы Екатерины II, когда большие массы немецкого населения осваивали новоприобретенные территории. Но при этом они сохраняли свое этнокультурное своеобразие и воспроизводили его на новом месте жительства, адаптируясь к новым условиям, не растворяясь в окружении. Нас интересуют не столько исторические даты, сколько динамика этнической и гражданской идентичности российских немцев.

Мы исключаем из своего анализа немцев Прибалтики («остзейские» немцы) по следующим причинам:

1. Механизм взаимодействия русского и немецкого населения в Прибалтике носил обратный характер: немцы ощущали себя группой хозяев тех земель, которые присоединялись к России в Прибалтике, они сами выступали в роли принимающего общества.
2. Балтийские немцы не объединены с российскими немцами общей судьбой, главной вехой которой является депортация. Балтийские немцы репатриировались в Германию в 1939 году по межправительственному договору.
3. Балтийские немцы обладали особой комплексной идентичностью, в которой сочетались этнический и классовый элементы. В отличие от российских немцев-переселенцев, они не являлись крестьянами, а принадлежали к привилегированному дворянскому сословию. «Баронская» гордость являлась частью их этнической идентичности.

Это возводило серьезные препятствия между немцами-колонистами и остзейцами.

Относительно общей массы российских немцев мы можем выделить следующие этапы.

*Конец XVIII – начало XX века.* Российские немцы по приглашению царского правительства несколькими волнами наряду с другими народами империи осваивают территории Поволжья, Новороссии, Крыма, Сибири и других малонаселенных областей. Они являлись колонизаторами новых земель, «чужаками» по отношению к кочевому тюркскому населению степей. Переселенцы осваиваются в новых географических условиях, у них формируются новые идентичности, связанные с привязанностью к новым территориям проживания (примером могут служить поволжские, буковинские, крымские немцы). Но в большинстве своем российские немцы не претендуют на вхождение в принимающее сообщество. На этой стадии общины российских немцев сохраняют автономию по отношению к государственным органам. Отношения с соседями носят эпизодический характер, ориентация на интеграцию и ассимиляцию невелика. Хотя со временем контакты с окружающим населением учащаются, а усилия государства по упразднению независимого положения российских немцев обозначаются более явно (с 1870-х годов), в целом отношения носят характер доброжелательного «сосожительства», «соседства».

*Первая мировая война (1914–1918 гг.).* По мере обострения отношений России и Германии формируется негативное отношение российского государства и русского населения к немцам-переселенцам. Во время вооруженного конфликта к немцам относятся как к «пятой колонне», готовой «ударить в спину». Эта тенденция набирает силу по мере роста кризиса монархии. В этот период осуществляются первые акты дискриминации и репрессий в отношении немецкого населения, разрабатываются проекты выселения немцев из европейской части страны за Урал. Тогда же у российских немцев возникает конфликт между этнической и гражданской идентичностью. С одной стороны, они сохраняют верность империи Романовых, растет их гражданское самосознание. Многие идут добровольцами на фронт, собирают деньги для военных нужд. С другой стороны, окружение постоянно напоминает им о «неблагонадежном» происхождении, видит в них угрозу. Такое отношение заставляет немцев остро ощутить свою «отличность», свою этническую идентичность.

*Межвоенный период (1918–1941 гг.).* Молодое советское государство всячески стремится привлечь на свою сторону российских немцев. Выдвигается тезис о том, что все этнические группы, освободившись от имперского давления, по своей доброй воле составляют новую советскую общность, «советскую семью народов». Российским немцам предоставляется своя советская государственность на Волге. Немцы активно включились в модернизационные процессы, выразив стремление интегрироваться в советское общество. С разрушением системы традиционного образования и церковной жизни уходит в прошлое былая замкнутость этой этнической общности. В это время у большей части немецкого населения формируется выраженная идентичность граждан «первого в мире пролетарского государства» – Союза Советских Социалистических Республик.

*Великая Отечественная война и послевоенный период (1941–1955 гг.).* После нападения Германии на Советский Союз руководство СССР кардинально меняет свое отношение к немецкому населению – все оно подвергается репрессиям, депортации, привлекается к работе в трудармии. Режим спецпоселения отменяется только в 1955 году. Немцы тяжело переживают эту групповую травму. Клеймо политических преступников заставляет их активно доказывать, что они являются полноценными советскими гражданами, настоящими патриотами. На многие годы тема «этнического» вытесняется на второй план. О восстановлении республики не может быть и речи. Одним из последствий политики преследования всего немецкого стала утрата семейных традиций. В силу общественного давления и запрета на использование немецкого языка происходит повсеместное вытеснение его русским. Отношение окружающих к немецкой культуре крайне негативное. Быть немцем – стыдно и опасно. Происходит разрыв в преемственности поколений. Роль семьи как института сохранения и воспроизводства этнической идентичности серьезно ослабла. Из-за отсутствия других механизмов (национальных школ, религиозных общин и церквей) и целенаправленных усилий советских властей начинается активный процесс ассимиляции российских немцев.

*Периоды «оттепели» и «застоя» (1955–1989 гг.).* По сравнению со сталинскими временами положение немецкого населения качественно улучшается. Они не подвергаются столь жестким преследованиям. Репрессии перестают быть массовыми. В то же время советские немцы не признаются в качестве полноправного народа: их государственность не восстанавливается. Только

в 1961 году с них снимается обвинение в «пособничестве фашистам», и лишь в 1970-х годах отменяется запрет на возвращение российских немцев в места их прежнего проживания. До 1970-х годов их даже не учитывают в переписях. Сами немцы в конце 60-х годов осуществляют ряд безуспешных попыток добиться «территориальной реабилитации», но не получают поддержки со стороны государства. При этом на индивидуальном уровне идет постепенная реабилитация: снимаются ограничения на поступления в вузы, в партию и т.д. Но перспективы карьерного роста открываются только тем, кто готов не акцентировать внимание на своей этнической идентичности. Ассимиляция все более усиливается. Попытки возродить традиционную культуру клеймятся госаппаратом как национализм. При этом все большую значимость обретает религиозная жизнь, именно здесь бережно сохраняются немецкие традиции. Почти все приходы лютеранской и католической церкви Сибири и Казахстана включают большое число немцев. Происходит соединение религиозной и этнической идентичности.

*Постсоветский период и современность (1989–2014 гг.).* Перестройка, объявленная М.С. Горбачевым, коснулась и немецкого населения. По всей стране возникают центры культуры российских немцев. Предпринимаются попытки восстановить Немецкую автономию на Волге. Но в силу сопротивления местного населения и партийной бюрократии они не приносят результата. Большая часть немецкого населения переезжает на постоянное место жительства в Германию. Эмиграция разрушает ареалы компактного проживания немцев в России. Ведь именно носителям немецкой культуры и немецкого языка из Сибири и Северного Казахстана легче всего доказать свое право на выезд в ФРГ. Учитывая традиционную семейственность, процесс приобретает лавинообразный характер. За это время из России и стран СНГ выехало более 2,5 млн человек. Но к началу XXI века численность немецкого населения в России стабилизировалась в районе 400 тыс. человек<sup>1</sup>.

Подчеркнем, что современные российские немцы проживают не только на территории Российской Федерации. Как сказано в манифесте Международного союза немецкой культуры «Мы – немцы! Мы – граждане России!»: «Немало немцев и членов их семей живет в Казахстане, Кыргызстане, Узбекистане.

<sup>1</sup> Курске В.С. Проблема идентичности маргинальных групп на примере российских немцев // Журнал социологии и социальной антропологии. – 2007. – №2.

Российские немцы – это и те, кто остается в Азии. Мы не делим наш народ на тех, кто живет в России, и тех, кто жил в ней раньше... Российские немцы – это и переселенцы в Федеративную Республику»<sup>2</sup>.

**Какие факторы оказывают влияние на формирование этнической и гражданской идентичности молодых российских немцев на современном этапе?**

Ключевой особенностью является то, что к этому времени ни семья, ни церковь не справляются с задачей формирования устойчивой этнической идентичности. В этих условиях все большая ответственность ложится на общественные организации, которые берут на себя эту функцию. Зачастую именно участие в общественном движении российских немцев становится значимым моментом их этнического самоопределения.

Улучшение взаимоотношений между Россией и Германией изменило отношение россиян к их немецким согражданам. Являясь естественными посредниками между Москвой и Берлином, российские немцы вносят значимый вклад в развитие двусторонних контактов между странами. Из людей, разрывающихся между двумя полюсами, они превратились в «живой мост», объединяющий Европу и Россию. Навыки успешной межкультурной коммуникации дают российским немцам возможность реализовать свой творческий потенциал и в Германии, и в России. Многочисленные этнокультурные проекты, поддерживаемые правительствами РФ и ФРГ, позволяют молодым российским немцам успешно развивать как этническую, так и гражданскую идентичность.

Но у этого процесса есть некоторые негативные последствия. К примеру, в качестве символики российских немцев начинает использоваться государственная символика РФ и ФРГ (флаги, карты и т.п.), а самостоятельная символика российских немцев отсутствует. Столь значимые для немцев Поволжья гимн и герб не стали объединяющими знаками для всех российских немцев и постепенно потеряли свою привлекательность. Зачастую происходит смешение культуры российских немцев и культуры современной Германии. Особенно ярко это проявляется в вопросе языка. Российские немцы являются носителями уникальных немецких диалектов и говоров, которые сохранили

<sup>2</sup> «Мы – немцы! Мы – граждане России!». Манифест Международного союза немецкой культуры.

своеобразие и в то же время испытали влияние языков народов-соседей. На этих наречиях еще говорит старшее поколение немцев России, но молодежь предпочитает учить стандартный немецкий язык. В итоге язык как фактор этнического самоопределения приобретает дискуссионный статус. Вроде бы российских немцев объединяет немецкий язык, но в семье на нем общаются крайне редко, причем даже в этих случаях молодежь старается использовать литературный немецкий, а не диалект. Сформировавшаяся в течение веков самостоятельная идентичность российских немцев испытывает все большее давление со стороны массовой культуры современной Германии. Подчас молодые люди теперь больше знают об истории и культуре ФРГ, чем о собственной этнической группе. Эти факторы осложняют этническую самоидентификацию молодых российских немцев.

### **3.2. Двужычие как маркер этнической идентичности российских немцев**

Остановимся на вопросе двуязычия и его применения в рамках тренинга более подробно. Во-первых, мы должны четко отдавать себе отчет, что за время участия в проекте участники не выучат немецкий язык. Наша задача – сформировать мотивацию и поддержать интерес. Поэтому сами занятия должны носить по возможности игровой характер. Во-вторых, немецкий язык необходимо наделять символической значимостью. То есть его употребление, пусть и ограниченное, должно быть обязательным элементом всех мероприятий. Тренер, начиная тренинг, может поприветствовать участников или представиться на немецком языке. Если тренеры работают в паре, то крайне желательно, чтобы хотя бы один из них владел базовыми основами языка. При этом тренинг ни в коем случае не должен превращаться в урок. Двужычие должно интерпретироваться как культурное достояние российских немцев и их конкурентное преимущество. Русский и немецкий языки принадлежат к числу мировых языков: на каждом из них говорит более 100 млн человек. Таким образом, молодые российские немцы имеют возможность приобщиться к богатейшему культурному наследию из двух источников.

Итак, немецко-русский билингвизм является одной из ключевых характеристик этничности российских немцев. Этот ресурс с успехом используется

молодежными национальными организациями и объединениями. «Немецкая» составляющая в виде игр, загадок и песен на немецком языке является неотъемлемой частью всех мероприятий и событий в среде российских немцев. Дмитрий Сапожников (Кельш) является методистом Немецкого молодежного объединения по курсу тренингов на тему: «Актуализация этнической идентичности молодых российских немцев». В данном нам интервью он подчеркнул, что немецкий язык является важной составляющей многих упражнений и тренингов (особенно на этнически окрашенные темы). Переключение на немецкий язык происходит в следующих ситуациях:

1. Когда необходимо акцентировать национальный компонент того или иного мероприятия. «Я часто начинаю презентации и тренинги на немецком языке. Это дает общий настрой на то, что мы именно немцы и должны знать свое родное наречие», – подчеркнул Дмитрий Сапожников.
2. Чтобы привлечь внимание и обеспечить дисциплину. «Переход на «дойч» заставляет молодых людей (часто плохо знающих немецкий) концентрироваться на моей речи и внимательно слушать».
3. Повторение информации на немецком языке, ранее изложенной на русском, усиливает обучающий эффект. «Я очень не люблю повторять одно и то же многократно. Предпочитаю рассказать повторно на другом языке, мне так проще и комфортнее. Слушатели, как мне кажется, меньше устают».
4. Разговор на немецком позволяет обратиться к семейному опыту российских немцев, что облегчает создание доверительной обстановки. «Во многих случаях язык в той или иной форме присутствует в общении младшего поколения со старшими. Поэтому немецкий, особенно в виде диалекта, часто воспринимается как язык домашнего общения и семейных секретов. Можно легко разрядить обстановку, заговорив с участниками по-немецки».

Обратное переключение происходит в случаях:

1. Когда не хватает языковых средств немецкого языка. «Иногда я просто не могу найти адекватных эквивалентов в немецком языке и перехожу на русский. И не потому, что я не знаю того или иного слова, а потому, что такого слова у немцев просто нет. Самый простой пример – «смеркалка», но вообще-то их масса».

2. Когда у говорящего не хватает языковой компетентности. «Обсуждать некоторые темы с участниками тренингов по-немецки просто непродуктивно. Сложные вопросы мне всегда легче объяснять на русском языке. Используя немецкий в этих ситуациях, я чувствую себя неуверенно и боюсь ввести в заблуждение и самого себя, и слушателей».
3. Важную роль играет первичный источник информации. «В случае если мне рассказывали что-то по-русски, мне легче воспроизвести эту историю как раз по-русски, а если по-немецки – то по-немецки».

Еще раз подчеркнем, что языковой компонент крайне важен и может иметь функциональную значимость. При этом все участники должны чувствовать себя комфортно. Для этого необходимо повторять немецкую речь на русском языке, чтобы не создать напряжения или недопонимания в группе. При введении в оборот немецкоязычных терминов нужно подробно проговаривать их смысл.

В настоящий момент тот факт, что русско-немецкое двуязычие воспроизводится в немецкой среде уже в течение жизни нескольких поколений, позволяет рассматривать его не только как этносоциальное явление, но и в некоторой степени как этнический признак российских немцев. Являясь исторически оправданным и необходимым в связи с ростом межэтнических отношений, двуязычие ведет к уплотнению информационно-коммуникативных связей между представителями разных народов, позволяет повысить их адаптивные возможности.

Наряду с этим развитие двуязычия ускоряет процессы межэтнической интеграции и ассимиляции, что в ряде случаев ведет к ослаблению позиций национального языка и связанной с ним культуры. В условиях иноэтнического окружения эти процессы являются неизбежными. Речь может идти лишь о темпах и масштабах языковой ассимиляции. Оптимальным является вариант естественной ассимиляции и межэтнической интеграции. Реально в России происходила насильственная ускоренная ассимиляция, что привело к неудовлетворенности запросов немецкого населения в области национального языка и национальной культуры. Не случайно при ответе на вопрос: «Может ли человек, не знающий немецкого языка, быть российским немцем?», 78,2% опрошенных сказали, что да, может. Затруднились ответить



11,2%, и лишь 10,6% сказали, что это невозможно<sup>3</sup>. Таким образом, существует значительный разрыв между национальной идентичностью и национальным языком, что отрицательно сказывается и на характере идентичности, и коренным образом трансформирует качественные характеристики самой этнической общности российских немцев.

Вместе с этим молодые российские немцы обладают устойчивой гражданской идентичностью россиян. Они активно участвуют в общественной жизни страны. Для них характерна открытость и публичность. Российские немцы не замыкаются в рамках своего этнического сообщества и стараются внести свой вклад в популяризацию немецкого языка и немецкой культуры среди россиян. Подчеркнем, что у немцев России нет двойной лояльности, двойной гражданской идентичности – они немцы, но они и граждане Российской Федерации.

Таким образом, мы видим, что становление гражданской и этнической идентичности российских немцев на современном этапе определяется как историческим наследием, так и актуальной социально-политической ситуацией.

### 3.3. Социокультурные особенности молодого поколения российских немцев

За последние годы произошли кардинальные не только количественные, но и качественные изменения немецкого меньшинства в России. В связи с этим нам кажется необходимым привести данные о состоянии языка, культуры, идентичности российских немцев, полученные в рамках социологических исследований. В рамках тренинга мы предлагаем следующую форму работы с данными статистики: тренер задает группе вопросы из числа тех, которые мы рассмотрим ниже, затем получает ответы и озвучивает данные общероссийского опроса. Участники обсуждают, насколько их ответы оказались близки к общей картине и почему. Затем тренер просит участников предложить свое объяснение той или иной таблицы, задав вопросы общего

<sup>3</sup> Смирнова Т.Б., Курске В.С. Этническая идентичность российских немцев в начале XXI века // Журнал социологии и социальной антропологии. – 2011. – №1.

порядка: «Как вам кажется, почему участники опроса отвечали так?», «Вас удивили данные статистики? Почему?», «Как вам кажется, сильно ли молодежь отличается от взрослых в своей оценке...» и т.д.

Перейдем к рассмотрению особенностей этнической и гражданской идентичности молодого поколения российских немцев (18–35 лет). Начнем с самоназвания. Данные свидетельствуют, что в молодежной среде этноним «русский немец/российская немка» значительно популярнее, чем в целом по выборке на 10 %. Это говорит о формировании неконфликтной многоуровневой идентичности: гражданской (русской) и этнической (немецкой). Скорее всего, это является результатом просветительской работы организаций, научных объединений и изданий российских немцев, культивирующих именно этот этноним.

Таблица 1

| Этноним              | Вся выборка |            | Молодежь   |            |
|----------------------|-------------|------------|------------|------------|
|                      | чел.        | %          | чел.       | %          |
| «русские немцы»      | 272         | 18,2       | 110        | 22,3       |
| «российские немцы»   | 750         | 50,1       | 297        | 60,1       |
| «советские немцы»    | 24          | 1,6        | 2          | 0,4        |
| «немцы России»       | 242         | 16,2       | 53         | 10,7       |
| «поволжские немцы»   | 171         | 11,5       | 26         | 5,3        |
| другое               | 32          | 2,1        | 6          | 1,2        |
| затрудняюсь ответить | 4           | 0,3        |            |            |
| <b>ВСЕГО</b>         | <b>1495</b> | <b>100</b> | <b>494</b> | <b>100</b> |

Молодое поколение продолжает воспринимать национальность как «генетический» признак, передающийся от родителей детям. Такой показатель, как «родной язык», вытесняется размытым маркером «культура». Это может быть объяснено снижением языковой компетенции в среде молодого поколения. С другой стороны, молодежь связывает с национальностью культурный капитал, а не языковые навыки.



Таблица 2

**Что в вашей семье является главным при определении национальности ребенка?\***

| Распределение респондентов по этноопределяющим/этнодифференцирующим факторам |             |      |            |             |
|--|-------------|------|------------|-------------|
| Фактор   | Вся выборка |      | Молодежь   |             |
|  | чел.        | %    | чел.       | %           |
| национальность отца  | 868         | 58,8 | 264        | 53,4        |
| национальность матери  | 524         | 35,5 | 141        | 28,5        |
| родной язык  | 182         | 12,5 | 62         | 12,5        |
| культура   | 169         | 11,5 | 67         | <b>13,6</b> |
| религия  | 77          | 5,2  | 26         | 5,3         |
| место проживания   | 62          | 4,2  | 24         | 4,8         |
| право на выезд в Германию  | 43          | 2,9  | 20         | 4           |
| желание ребенка  | 366         | 24,8 | 136        | 27,5        |
| другое   | 22          | 1,5  | 4          | 0,8         |
| затрудняюсь ответить   | 53          | 3,6  | 22         | 4,5         |
| <b>ВСЕГО</b>   | <b>1477</b> |      | <b>494</b> |             |

\*Сумма в процентах не равна 100, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Молодежь заметно больше ценит организации российских немцев как фактор сплочения этой этнической группы. Это может свидетельствовать о том, что этническую идентичность молодое поколение во все большей степени усваивает не в семье, а конструирует в процессе участия в общественной жизни российских немцев.

Снижается значимость религии как этнодифференцирующего фактора. При этом «немецкий язык» видится молодежи значимым маркером идентичности, хотя и уступающим такому показателю, как «культура».

Таблица 3

**Что объединяет российских немцев?\***

| Объединяющий признак                                   | Вся выборка |             | Молодежь   |             |
|--|-------------|-------------|------------|-------------|
|  | чел.        | %           | чел.       | %           |
| немецкий язык  | 681         | 45,6        | 225        | 45,5        |
| общая культура   | 822         | 55          | 291        | 59          |
| <b>историческая судьба</b>                             | <b>1051</b> | <b>70,3</b> | <b>343</b> | <b>69,4</b> |
| религия  | 280         | 18,7        | 58         | 11,7        |
| психология   | 257         | 17,2        | 85         | 17,2        |
| место проживания                                       | 278         | 18,6        | 76         | 15,4        |
| финансовая поддержка Германии                          | 42          | 2,8         | 19         | 3,8         |
| организации российских немцев (МСНК, ФНК, ЦНК и т. д.) | 223         | 14,9        | 116        | <b>23,5</b> |
| другое   | 51          | 3,4         | 19         | 3,8         |
| <b>ВСЕГО</b>   | <b>1494</b> |             | <b>494</b> |             |

\*Сумма в процентах не равна 100, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Молодежь все в большей степени ориентируется на организации российских немцев как на источник этнической идентичности и солидарности. Лишь 45,5% молодых людей получают «немецкость» в семье, что на 8% меньше, чем по всей выборке. Значимость молодежной работы для сохранения культуры и самосознания этой этнической группы в ближайшие годы будет расти.

Таблица 4

**В каких ситуациях вы в наибольшей степени ощущаете себя  
российским немцем/немкой?\***

| Социальные среды актуализации языка | Вся выборка |      | Молодежь |             |
|-------------------------------------|-------------|------|----------|-------------|
|                                     | чел.        | %    | чел.     | %           |
| в семье                             | 776         | 53   | 225      | <b>45,5</b> |
| при общении с друзьями и соседями   | 222         | 15   | 65       | 13,2        |
| в центре немецкой культуры          | 444         | 30   | 182      | <b>36,8</b> |
| при поездках в Германию             | 271         | 18,5 | 72       | 14,6        |
| другое                              | 125         | 8,5  | 43       | 8,7         |

\*Сумма в процентах не равна 100, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

Молодые российские немцы продолжают видеть в общем историческом прошлом основание для своей этнической идентичности. С другой стороны, возрастает влияние фактора наличия родственных связей в Германии. Это является результатом массовых волн переселения немцев из России в Германию, теперь почти у всех российских немцев есть близкие родственники в ФРГ.

Таблица 5

**Что роднит ВАС с народом российских немцев?\***

| Объединяющий признак         | Вся выборка |      | Молодежь |      |
|------------------------------|-------------|------|----------|------|
|                              | чел.        | %    | чел.     | %    |
| обычаи, обряды, традиции     | 691         | 46,4 | 215      | 43,5 |
| черты характера, психология  | 616         | 41,3 | 189      | 38,3 |
| песни и танцы                | 99          | 6,7  | 32       | 6,5  |
| язык                         | 650         | 43,6 | 188      | 38   |
| место проживания             | 268         | 18   | 75       | 15,2 |
| историческая судьба, прошлое | 894         | 60   | 275      | 55,7 |

|  |     |      |            |             |
|--|-----|------|------------|-------------|
| внешность  | 91  | 6,1  | 47         | 9,5         |
| эпос, предания, сказки                           | 20  | 1,3  | 13         | 2,6         |
| природа, географическое пространство, территория | 22  | 1,5  | 7          | 1,4         |
| литература                                       | 26  | 1,7  | 10         | 2           |
| родственные связи в Германии                     | 515 | 34,5 | <b>217</b> | <b>43,9</b> |
| другое   | 32  | 2,1  | 12         | 2,4         |
| ничего не роднит                                 | 16  | 1,07 | 5          | 1           |

\*Сумма в процентах не равна 100, так как респонденты могли выбрать несколько вариантов ответа.

По сути, любая из вышеприведенных таблиц может стать стартовой точкой для начала обсуждения того или иного элемента идентичности молодых российских немцев.

В рамках данного параграфа мы рассмотрели общую проблематику этнической и гражданской идентичности в контексте исторического процесса, а также дали социологическую характеристику современной молодежи из числа немецкого меньшинства в Российской Федерации. Мы отдельно остановились на роли двуязычия для этой этнической группы. Данные знания являются базовыми для тренеров и должны по возможности ими преумножаться как в теоретическом аспекте, так и в процессе непосредственного общения с представителями старшего поколения.

### 3.4. Роль молодежных общественных организаций российских немцев по сохранению и развитию этнической идентичности

В настоящее время в общественном движении российских немцев существует порядка 60 молодежных организаций и клубов российских немцев. Среди них есть сельские, городские, областные (региональные) организации и одна межрегиональная – Немецкое молодежное объединение, в которое входит большинство местных и региональных молодежных клубов и организаций.

Молодежные организации российских немцев работают с целью объединения молодежи из числа российских немцев как активных граждан России. При этом формулировка «молодые российские немцы» подразумевает задачу по актуализации этнической идентичности, «объединение» – развитие чувства общности, словосочетание «активные граждане России» – общественно значимую деятельность на благо России в целом и своей этнической группы в частности, что, в свою очередь, в настоящее время выражается в активной деятельности самой молодежи.

Направление деятельности по актуализации этнической идентичности является ключевой задачей молодежной общественной организации российских немцев, поскольку именно общественные организации сегодня переняли на себя функции семьи и сообщества по передаче когнитивного компонента этнической идентичности.

Опираясь на данные опроса, можно с уверенностью говорить о том, что молодежные общественные организации российских немцев осуществляют важную работу по актуализации этнической идентичности у молодых людей, имеющих немецкие корни. Около 82% опрошенных молодых людей, более 90% из которых заявляют о своем активном участии в молодежных общественных организациях российских немцев, свидетельствуют о самоощущении себя российскими немцами. В ситуации, когда, как было сказано выше, примерно половина молодежи с немецкими корнями воспитывалась в многонациональных семьях, то есть имеет основания для причисления себя к различным этническим группам, этот показатель является в достаточной степени оптимистичным и свидетельствует об эффективности работы молодежных организаций.

Однако, по данным паспортизации членских организаций Немецкого молодежного объединения (паспортизация предполагает сбор и актуализацию основных данных по деятельности членских организаций НМО), численность самих молодежных организаций в регионах не превышает 100 человек. Таким образом, можно предположить, что число активистов молодежных организаций российских немцев в России составляет не более 6000 человек. Учитывая данные переписи 2010 г., согласно которым количество немецкого населения составляет около 400 000 человек, число активистов представляется крайне незначительным. В связи с этим первой рекомендацией для развития молодежных организаций является их расширение и ориентация на вовлечение большего количества молодежи, имеющей немецкие корни.

В ситуации, когда общественные организации российских немцев становятся важнейшим связующим звеном, необходимо развивать структуру и содержание их деятельности. Учитывая необходимость увеличения количества молодежи, вовлеченной в деятельность молодежных общественных организаций российских немцев, можно предложить дифференцировать подходы к работе с молодежью, выделив две целевые группы:

- актив молодежной организации;
- широкий круг молодых людей с немецкими корнями.

Актив молодежной организации представляет собой молодежь, которая осуществляет основную деятельность организации. Зачастую эта деятельность направлена на удовлетворение потребностей самих активистов. Активисты устраивают собрания, организуют образовательные и досуговые мероприятия, в которых участвуют сами. Собрания проходят 1–2 раза в неделю, образовательные и досуговые мероприятия проводятся 1–2 раза в месяц.

С целью расширения охвата молодежи необходимо переориентировать деятельность, направленную на активистов, на молодежь, которая еще не вовлечена в деятельность молодежной организации. При этом в структуре деятельности организации может быть выстроена следующая система, предполагающая работу со всеми категориями молодежи.

**Вовлечение молодежи с немецкими корнями в этнокультурную деятельность с целью актуализации этнической идентичности.**

Возможные форматы: публичные лекции, презентации, социокультурные акции и проекты, традиционные праздники, мастер-классы по истории и культуре российских немцев.

Предполагаемый охват: от 30 до 50 человек одновременно (на каждом отдельном мероприятии). Периодичность проведения: 1–2 раза в месяц.

**Углубление знаний этнокультурных особенностей российских немцев.**

Возможные форматы: регулярные этнокультурные кружки.

Предполагаемый охват: 15–20 человек в каждом кружке. Оптимальное количество кружков в организации: 3–4. Периодичность проведения: 1–2 раза в неделю с постоянным составом участников.

**Мотивация к участию в общественном движении российских немцев.**

Возможные форматы: тренинги гражданской активности, командообразующие мероприятия и т. д.

Предполагаемый охват: 20–25 человек на мероприятии. Периодичность проведения: 1–2 раза в месяц.

**Повышение квалификации активистов в области осуществления текущей и проектной деятельности молодежной организации российских немцев.**

Возможные форматы: тренинги, семинары, мастер-классы.

Предполагаемый охват: до 20 человек (постоянный состав). Периодичность: 1–2 раза в месяц.

При выстраивании работы по данной схеме параллельно ведется работа по вовлечению молодежи в этнокультурную деятельность общественного движения российских немцев, по мотивации и повышению квалификации актива молодежных организаций. Работа с активом должна вестись планомерно и последовательно, не только в направлении актуализации этнической идентичности, но и в направлении повышения квалификации молодежи как общественных деятелей. Задача актива, в свою очередь, – организовывать «предложения» для широкого круга молодежи с немецкими корнями, создавая возможность для актуализации этнической идентичности.

Рассматривая сферу деятельности молодежных организаций российских немцев по актуализации этнической идентичности молодых людей, имеющих немецкие корни, можно выделить несколько основных направлений, соответствующих трем компонентам этнической идентичности: когнитивному (знания), аффективному (отношение) и регулятивному (поведение).

С целью развития когнитивного компонента этнической идентичности – знаний особенностей этнокультурной самобытности российских немцев – в рамках деятельности молодежных организаций на региональном и федеральном уровнях реализуется ряд проектов и программ по различным направлениям: немецкому языку, культуре и истории российских немцев.

На региональном уровне молодежные организации вносят свой вклад в развитие когнитивного компонента этнической идентичности в рамках текущей и проектной деятельности. К форматам текущей деятельности относятся организация и проведение языковых курсов и этнокультурных кружков (народные танцы, песни, рукоделие). Однако в молодежных организациях не распространены регулярные форматы по изучению истории российских немцев, что находит свое подтверждение и в результатах проведенного опроса, который свидетельствует о том, что значительная часть молодежи оценивает собственные знания истории как средние.

В рамках проектной деятельности развитие когнитивного компонента осуществляется комплексно, поскольку большинство проектов включают и изучение либо мотивацию к изучению немецкого языка, и истории, и культуры. Одним из важнейших проектов в этом направлении, реализуемым на федеральном уровне, является этнокультурный лагерь-семинар «Национальная деревня», который традиционно проводится в местах бывшего и настоящего компактного проживания российских немцев (Поволжье, немецкие национальные районы) и позволяет молодым людям, имеющим немецкие корни, соприкоснуться с живой историей, культурой и бытованием российских немцев. Проект предполагает как изучение немецкого языка, так и экскурсии и посещение музеев истории российских немцев, общение с семьями российских немцев, сохраняющих этнокультурное своеобразие в своей повседневной жизни.

Рассматривая три основных когнитивных элемента – язык, культуру и историю, необходимо отметить, что каждый из них по-своему находит свое отражение как в деятельности молодежных организаций, так и в структуре этнической идентичности молодежи.

Изучение немецкого языка с точки зрения освоения является самым трудоемким когнитивным элементом. Несмотря на проводящиеся курсы, а также учитывая тот факт, что более половины опрошенных молодых людей приходят в общественные организации именно с целью изучить немецкий язык, данные опроса говорят, что сам язык стремительно теряет свои позиции как основополагающего элемента этнической идентичности. Результаты проведенного опроса показывают, что немецкий язык постепенно перестает быть фактором, отличающим этническую группу российских немцев. Он теряет свою коммуникативную и символическую функции. Опыт показывает, что курсы немецкого языка, бесплатно предлагаемые общественными организациями, не пользуются особой популярностью. Не видя практической необходимости в изучении и использовании немецкого языка, молодежь даже если и начинает заниматься на курсах, то достаточно быстро «сходит с дистанции». Объяснить это можно в первую очередь отсутствием устойчивой мотивации.

Результаты опроса однозначно свидетельствуют о необходимости развития исторического направления. Вместе с тем лишь небольшое число молодежи демонстрирует знание истории «выше среднего», что определенно

свидетельствует о недостаточной активности общественных организаций по данному направлению деятельности. Причем это направление должно реализовываться как на федеральном, так и на региональном уровне, быть основополагающей частью текущей деятельности общественных организаций. На федеральном и межрегиональном уровнях можно рекомендовать проведение проектов, которые позволяют молодым людям посещать места бывшего компактного проживания российских немцев – территорию бывшей Республики немцев Поволжья. На региональном и местном уровнях необходимы этнографические проекты по сбору воспоминаний очевидцев исторических событий – сеньоров и трудармейцев. Также при организациях могут работать постоянно действующие исторические кружки и клубы, проводиться лектории. Необходимо, чтобы в данную деятельность были вовлечены как можно более широкие круги молодежи. Возможно, в подобных мероприятиях должны участвовать не только молодые люди с немецкими корнями, но и ребята других национальностей, которые также могут стать «проводниками» знаний об истории российских немцев.

Традиции и обычаи, особенно отдельные их элементы (песни, танцы), кажутся наиболее легко усваиваемыми элементами этнокультурной самобытности. Задача, однако, осложняется тем, что этнокультурные традиции не только должны быть «усвоены» в рамках этнокультурных кружков и мастер-классов. Необходимо добиться того, чтобы отдельные элементы традиционной этнической культуры стали вновь неотъемлемой частью бытования российских немцев. Отчасти с этой задачей справляются общественные организации, которые вплетают традиции и обычаи в отдельные образовательные и досуговые мероприятия, праздники и т.д. Разучивание и исполнение народных песен и танцев используется как важный механизм для формирования чувства общности, в том числе в ходе командообразующих мероприятий для активистов молодежных организаций российских немцев. Некоторые традиции при этом трансформируются. Одним из примеров такой трансформации может послужить перенос «шпрухов» (высказываний из Библии и афоризмов, которые традиционно вышивались или наносились на стеклянные поверхности и размещались на стенах) на поверхность кружек и других емкостей для питья в рамках этнокультурных кружков по рукоделию. Другим примером трансформации народных традиций является перевод немецких песен на русский язык (для упрощения восприятия молодежью, не владеющей

немецким языком, как, например, песня «Wenn du gehen muss – dann gehe») или исполнение народных немецких танцев под современную немецкую музыку. Помимо воспроизведения и трансформации народных традиций в рамках молодежных организаций «рождаются» новые элементы, претендующие на то, чтобы со временем стать составляющей частью современной культуры российских немцев. В качестве примеров можно привести песни «Живой» (автор Н. Масс, активист молодежной организации российских немцев, г. Орск Оренбургской области) и «Российские немцы» (автор Ю. Лысенко, заместитель руководителя молодежного клуба «Freundschaft», г. Саратов). Молодежные организации российских немцев являются при этом непосредственными участниками и творческого процесса создания подобных произведений, и их распространения. С одной стороны, именно в рамках их деятельности молодые авторы начинают задумываться о своей этнической идентичности и судьбе этнической группы, что находит отражение в их творчестве. С другой стороны, именно в рамках общественных организаций эти произведения становятся достоянием общественности, прежде всего – представителей самой этнической группы, песни начинают исполняться на совместных мероприятиях, становясь, таким образом, новыми элементами культуры этнической группы.

В ситуации дисперсного проживания российских немцев важнейшей функцией общественных организаций является развитие чувства общности между представителями этнической группы, эмоциональных связей с этнической группой и между отдельными ее представителями (аффективный компонент этнической идентичности). На региональном уровне (в рамках отдельных населенных пунктов) связи между разными молодыми представителями этнической группы создаются и развиваются внутри общественных организаций. Это происходит в процессе общения и совместной деятельности. Знакомство и общение молодежи играют здесь первостепенную роль, ведь прежде чем почувствовать общность друг с другом, необходимо познакомиться и узнать друг друга. Именно поэтому важнейшей частью текущей деятельности молодежных организаций являются регулярные собрания, коммуникативные и другие тренинги.

На федеральном уровне чувство общности развивается посредством проведения проектов федерального уровня, в которых принимают участие молодые российские немцы из самых разных регионов России. Примерами таких



проектов являются ежегодный Форум немецкой молодежи России (проводится ежегодно с 1998 года), Международный лагерь для молодежи из числа российских немцев из России и Германии (проводится ежегодно с 2009 года) и т.д. В подобных мероприятиях важны как обмен опытом деятельности молодежных организаций, так и межличностное общение. Дружеские связи, которые завязываются на федеральных проектах между представителями различных регионов, являются мощными связующими нитями всей этнической группы в рамках нашей большой страны. Подобные встречи являются также своеобразными центрами, которые аккумулируют и распространяют этническую культуру, не давая ей капсулироваться по региональному принципу. Примером подобных процессов «обобществления» современных элементов культуры может служить сетевая акция «Что мы все поем», в ходе которой молодежные организации различных регионов России создают видеоролики караоке с песнями, которые поются активистами этих организаций. Таким образом, молодые российские немцы обмениваются элементами песенной культуры, характерной для отдельных регионов, создавая общее культурное поле.

Важность существования именно молодежных общественных организаций российских немцев объясняется необходимостью развития регулятивного (поведенческого) компонента. Именно молодежные организации, которые являются структурами молодежной самоорганизации, дают молодым людям возможность брать на себя ответственность за будущее как своей этнической группы, так и страны в целом, реализуя эту ответственность посредством активных действий. В первую очередь поведенческий компонент активизируется посредством участия молодежи в социальных акциях помощи трудармейцам (в ходе подобных акций эффективно развивается также и когнитивный компонент, поскольку молодые люди имеют возможность получать знания об истории своего народа у непосредственных ее участников – трудармейцев).

Важной задачей, которую ставят перед собой молодые российские немцы на современном этапе, является распространение информации о российских немцах среди различных групп населения России. С этой целью с 2011 года проводится масштабная сетевая акция «Российские немцы – 250 лет служения России», которая проходит одновременно в различных регионах России 22 июля (дата выхода Манифеста Екатерины II, 1763 г.). Ежегодно в проведении

акции участвуют более 30 молодежных организаций и клубов российских немцев со всей России. Акция проводится в форме опроса общественного мнения, в ходе которого одетые в национальные немецкие костюмы молодые люди задают прохожим на улицах несколько вопросов об истории и современном положении российских немцев. Респондентам на память вручают информационный флаер и магнит с логотипом акции. Очень часто акция сопровождается танцевальными, вокальными и другими мастер-классами, творческими выступлениями, представляющими широкую общественности культуру российских немцев. К сожалению, данные опроса, проводимого в ходе акции, показывают, что значительная часть респондентов считает современных немцев России потомками немецких военнопленных Второй мировой войны. В данной ситуации задача по популяризации российских немцев как уникальной этнической группы является актуальным основанием для молодых людей в конкретной деятельности проявлять свою принадлежность к российским немцам.

Другой важнейшей задачей российских немцев на современном этапе является активное участие в развитии российско-германского сотрудничества. Знание и понимание культур обеих стран, а также наличие личных и профессиональных контактов в Германии и России являются важными предпосылками для активного участия российских немцев в данном процессе. Молодые российские немцы вносят свой вклад в развитие сотрудничества между Россией и Германией посредством проведения российско-германских молодежных обменов. В рамках партнерских соглашений Немецкого молодежного объединения и федеральных организаций Германии «Немецкая молодежь в Европе» и «Молодежное и студенческое объединение немцев из России» ежегодно реализуется более 40 молодежных обменов на федеральном и региональном уровнях. Более 20 региональных молодежных организаций российских немцев (из городов Томск, Новосибирск, Абакан, Красноярск, Ижевск, Тверь, Саратов и т.д.) имеют партнеров в Германии в рамках вышеназванных партнерских соглашений. Они занимаются реализацией совместных проектов, к участию в которых приглашается не только молодежь из числа российских немцев, но и активная российская молодежь других национальностей. Так молодые российские немцы становятся «мостом» между двумя странами, решая общественно значимую задачу по развитию российско-германского сотрудничества.



Таким образом, деятельность молодежных организаций российских немцев эффективно способствует актуализации этнической идентичности молодых людей из числа российских немцев, развивая все три компонента этнической идентичности – когнитивный, аффективный и регулятивный. Основными рекомендациями, которая могут быть даны в контексте развития деятельности, являются систематизация работы и вовлечение в деятельность большего количества молодежи, имеющей немецкие корни. В направлении развития когнитивного компонента необходимо большее внимание уделять мотивации к изучению немецкого языка, а также изучению истории, которая на современном этапе становится одним из основных этнодифференцирующих элементов.

Анализируя план работы и аналитические отчеты проводимых проектов федеральной структуры, объединяющей более 50 молодежных организаций и клубов российских немцев, – межрегиональной общественной организации «Немецкое молодежное объединение», можно увидеть, что, несмотря на разнообразие тематик проектов, в их содержании всегда находится место для развития всех трех компонентов этнической идентичности. С одной стороны, это свидетельствует о том, что работа в данном направлении представляется руководству организации задачей первостепенной важности, с другой – демонстрирует естественность этнической тематики в среде молодежных организаций российских немцев, когда все компоненты этнической идентичности не являются навязанными, а органично вписаны в проектную деятельность. Анализ деятельности молодежных организаций российских немцев на примере МОО «НМО» свидетельствует, что вне зависимости от целей и задач отдельных проектов фактически каждый из них предполагает формирование и развитие всех трех компонентов этнической идентичности (когнитивный, аффективный и регулятивный). Сопоставляя анализ с результатами опроса об этнической идентичности среди активистов МО РН, отметим, что молодежные общественные организации РН не только способствуют укреплению общности этнической группы, но и влияют на степень выраженности и структуру этнической идентичности ее членов.

## ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ:

### 1. Прочтите отрывки из манифеста «Мы – немцы! Мы – граждане России!», опубликованного Международным союзом немецкой культуры:

*«Немцы в России никогда не были пассивной группой. Вклад наших предков в экономику, науку, культуру Российского государства всегда был весом. ... И потому свою цель мы, как и другие народы, видим в том, чтобы сделать Россию еще сильнее, чтобы ее голос был слышен в хоре голосов других государств, других наций.*

*Национальное возрождение – это большие и малые дела на благо родины, для своей пользы. Это самостоятельность и ответственность, которым еще предстоит научиться, авторитет и уважение, которые еще предстоит завоевать.*

*Национальное возрождение – это живой интерес к судьбе своего отца или матери. Это увлекательный вечер танцев или поэзии. Это клецки и штрудель для семейного ужина. Это каждодневный труд над учебником немецкого языка».*

### **Важность какой идентичности российских немцев декларируется в этом манифесте? Обоснуйте свое мнение.**

2. Опишите этническую и гражданскую идентичность представителей одного из этнических меньшинств, проживающих в Российской Федерации. Сравните их с российскими немцами. В чем сходства и различия? Чем они, на ваш взгляд, обусловлены?
3. Как вы полагаете, принадлежат ли немцы Казахстана и немцы России к одной этнической группе? Почему?
4. Являются ли остзейские немцы частью этноса российских немцев? Обоснуйте свою позицию.
5. Проанализируйте таблицу 5 «Что роднит ВАС с народом российских немцев?». Есть ли отличия показателей молодежи от общегрупповых? Как бы вы могли это объяснить? Приведите свои примеры, можно личного характера.
6. Почему для российских немцев важно сохранять двуязычие? Какие преимущества это дает? Сложно ли это делать в современных условиях? Почему?
7. В силу каких обстоятельств молодежные организации российских немцев стали играть такую важную роль в сохранении их этнической идентичности?

### 3.5. Блок упражнений по тематике гражданской и этнической идентичности российских немцев

**Общие замечания:** тренер должен быть подготовлен не только по вопросам общей теории и методологии работы с этнической и гражданской идентичностью молодежи, но и по проблематике российских немцев как специфической этнической группы. Необходимые материалы можно найти на сайте: [www.rusdeutsch.ru](http://www.rusdeutsch.ru). Особенно полезным является раздел электронной библиотеки, в котором собран обширный материал по истории и культуре российских немцев<sup>4</sup>. Данный блок носит более глубокий и серьезный характер, элемент игры здесь ниже, чем в предыдущих упражнениях.

#### УПРАЖНЕНИЕ 1. «ПРЯМАЯ РЕЧЬ»\*

##### Цели:

- углубить знания в области этнической идентичности российских немцев через обращение к конкретному случаю/мнению;
- стимулировать дискуссию о проблемах передачи культурного наследия;
- постановка общего вопроса о том, кто такие российские немцы.

##### Ход упражнения

Участникам тренинга выдается для обсуждения текст, полученный исследователями в ходе опроса. Это мнение одного из респондентов о том, что значит быть российским немцем.

**РЕСПОНДЕНТ (мужчина, 1983 г.р.):** «Этническая идентичность не является пустым интеллектуальным конструктом, это скорее реальное переживание исторического опыта, интерпретация событий и фактов, которые определили судьбу твоего народа. Молодое поколение в поисках своих корней только тогда сможет взглянуть в будущее с уверенностью, когда обдуманно

воспримет наследие своих предков. Чтобы быть российским немцем, недостаточно соответствовать внешним стереотипам. Недостаточно иметь немецкое происхождение, владеть языком, принадлежать к евангелической или католической церкви. Важно воспринимать свою сопричастность судьбе российских немцев и не только поддерживать старые традиции, но и быть нитью, соединяющей поколения.

Что связало и объединило наш народ? Я считаю, что ответ на этот вопрос однозначен: депортация 1941 года. Она смешала петербургских немцев, волжских немцев, кавказских немцев и сибирских немцев и сплавила их в единый народ – российских немцев. Предательство обеих родин, шок, групповая травма, повторяющаяся в миллионах отдельных случаев в каждой немецкой семье. Может ли эта боль служить основой для положительной самоидентификации молодого поколения? Мой ответ – да. Может и должна. К примеру, именно на таком стержне базируется идентичность чеченцев и крымских татар. Можем ли мы забыть боль наших родителей, то, что наши предки принесли в жертву? Если мы забудем это, мы потеряем самих себя. Наши дети, не знающие своих корней, будут искать нормы поведения в рамках сегодняшней культуры ФРГ и уже не смогут подпевать грустным песням вроде «Караганда – Франкфурт». Они не смогут понять наши мысли, нашу тоску по потерянной родине на Волге, они не смогут понять нас. Останутся ли они российскими немцами? Я полагаю, что нет. Чтобы избежать этого, нужно просто расспрашивать своих отцов и дедов об их жизни и перенимать их неповторимое наследие. Быть российским немцем не значит приносить на русскую землю какую-то «европейскость» или «немецкость». Нет, нужно просто любить свой народ, высоко ценить его историю и сопереживать его трагедии. Российский немец без внутреннего переживания разрыва между Россией и Германией, без ощущения себя частью этого драматического взаимодействия – это не российский немец.

##### Обсуждение

- Как вам кажется, насколько верно данное мнение?
- С чем вы согласны, а с чем нет?
- Какие эмоции высказывает респондент? Разделяете ли вы их?
- Какие чувства вызывает у вас этот текст?

<sup>4</sup> Мы особо рекомендуем учебный комплекс «История немцев России», авторы А.А. Герман, Т.С. Иларионова, И.Р. Плеве (МСНК-пресс, 2005).

\* Методическая разработка В.С. Курске.

- Как вы полагаете, многие ли молодые российские немцы думают схожим образом? (Аргументируйте свою позицию.)
- Вычленили, пожалуйста, части текста, в которых, по вашему мнению, выражаются когнитивный, аффективный и поведенческий компоненты идентичности респондента.

## УПРАЖНЕНИЕ 2. «КАРАГАНДА – ФРАНКФУРТ»\*

### Цели:

- углубить знания в области этнической идентичности российских немцев;
- познакомить участников с разнообразными творческими проявлениями идентичности;
- стимулировать дискуссию о проблемах идентификационного поиска;
- анализ стихотворного текста: выявление в нем эмоционального и фактического аспектов.

### Ход упражнения

По завершении первого упражнения тренер спрашивает, знают ли участники семинара песню «Караганда – Франкфурт», и предлагает ее прослушать (песня выложена на сайте Немецкого молодежного объединения [www.jdr.ru](http://www.jdr.ru)). Участники знакомятся с текстом песни. Тренер уточняет: несмотря на то, что многие считают эту песню народной, у ее стихов и музыки есть автор – Вероника Долина (в авторском варианте песня называется «Воздушный транспорт» – прим. редакции).

### Воздушный транспорт

Этот воздушный транспорт,  
Тот равнодушный голос:  
«Караганда – Франкфурт»,  
С полюса – на полюс.

\* Методическая разработка В.С. Курске.

Женщины, дети, старцы  
Рвутся в свою Итаку,  
Страшно, мин херц, страшно,  
Хоть и не по этапу.

Птичий язык бьется  
В детском чумном крике,  
Их позабыл Гёте,  
Бросил в беде Рильке.

Выучили казахский,  
Выучили б ненецкий –  
И все это – по-хозяйски,  
И все это – по-немецки.

Бледные эти маски,  
Скудные эти тряпки  
Надо бы сбросить в Москве  
На шереметьевском трапе

И прочитав победно  
Буковки на билете.  
Жили темно и бедно,  
Но все же рождались дети.

Стихнет тупая брань, хоть  
Щелкает еще таймер,  
«Караганда – Франкфурт»  
Пусть улетит лайнер.

Хоть я держусь в рамках,  
Сбился и мой компас,  
Караганда – Франкфурт,  
Караганда – космос.  
Караганда – Франкфурт,  
Караганда – космос.

**Обсуждение**

- Всем ли понятен смысл песни? Или есть моменты, которые нужно прояснить?

Тренер уточняет, что Гёте и Рильке – это немецкие поэты. Итака – родной город Одиссея, в который из-за проклятья богов он не мог вернуться целых 20 лет. «Мин херц» – обращение на старонемецком языке. «По этапу» означает высылку или насильственное выселение.

- О чем, как вам кажется, эта песня?
- Какое впечатление она на вас производит?
- Какие эмоции пытается выразить автор?
- Что символизирует собой «Караганда», а что «Франкфурт»?
- Как вам кажется, хочет ли автор совершить этот перелет? Аргументируйте свою позицию.
- К какому времени относится эта песня или она не привязана к какой-то эпохе?
- Представляете ли вы себя на месте автора? Какое решение вы бы приняли? Почему?

Подводя итог обсуждению, тренер должен подчеркнуть, что сегодняшняя ситуация больше не требует от российских немцев бросаться в эмиграцию, как в омут с головой. Каждый может принять это решение взвешенно, исходя из своих интересов. Кроме того, хорошие российско-германские отношения позволяют российским немцам жить на две страны с двумя паспортами. Сейчас нет необходимости выбирать только одну из родин, можно одинаково сильно любить обе.

**Цели:**

- углубить знания в области этнической идентичности российских немцев;
- познакомить участников с разнообразными стратегиями построения идентичности;
- стимулировать дискуссию о путях трансформации идентичности во взрослом возрасте.

**Ход упражнения**

Участникам предлагается ознакомиться со следующими письмами.

(Письмо переведено с немецкого.)

*«Здравствуй, милая Марта!*

*Я собрал и заполнил для тебя все антраги. Надеюсь, что, наконец, ты примешь мое предложение и подашь документы на выезд.*

*Понимаешь, только в Германии я почувствовал себя настоящим немцем и горжусь этим. Это не значит, что я больше не понимаю русский язык или забыл о годах, прожитых в России. Однако, прожив 12 лет в Штутгарте, я с уверенностью могу назвать Германию своей родиной. И пусть сначала мне было нелегко, но сейчас у меня замечательная работа и хорошая зарплата, уверенность в завтрашнем дне. Я думаю, что родина – это место, где у моих детей есть больше возможностей и где я чувствую заботу государства о своих гражданах.*

*И пусть немецкий, на котором говорят в Германии, почти чужой, но и тоски по русской речи я не чувствую. Очень жаль, что твои дети плохо говорят по-немецки и не смогут прочитать письма нашего отца из трудармии.*

*12 апреля 2007 г.  
Твой брат Генрих».*

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой, Д.В. Сапожникова, В.С. Курске.

(Письмо переведено с plattdeutsch – диалекта российских немцев.)

*«Здравствуй, дорогой Генрих!*

*Я постоянно перечитываю твое последнее письмо и никак не могу с тобой согласиться. Я убеждена, что у человека родина может быть только одна, и ее не выбирают.*

*Я не верю, что ты забыл наше детство, которое мы провели на Алтае, сказки, которые нам рассказывала бабушка, колыбельные, которые нам пела мама. Здесь наш дом, здесь могилы наших предков. В конце концов, мы сами здесь родились. И пусть людей, с которыми можно поговорить на родном языке, становится меньше, но это именно наш язык, наш Muttersprache. Генрих, пойми, что бы ни произошло, родина для меня все равно останется здесь – в России, ведь только здесь я могу чувствовать себя российской немкой. И как бы ты ни настаивал, я никогда отсюда не уеду.*

*26 апреля 2007 г.*

*Твоя сестра Марта».*

### **Обсуждение**

- Как вы полагаете, кто больше прав – Генрих или Марта? Почему? Чья позиция вам ближе?
- Какие еще доводы и/или примеры вы могли бы привести в поддержку позиции Генриха или Марты?
- Как бы вы охарактеризовали этническую идентичность Марты?
- Как изменилась этническая идентичность Генриха за время жизни в Германии?
- Являются ли Марта и Генрих представителями одного этноса?
- Как бы вы описали гражданскую идентичность Генриха и Марты?
- Какие чувства вызвали у вас эти письма?

### **На что обратить внимание при проведении**

Многие семьи российских немцев оказались в силу исторических обстоятельств и личного выбора по разные стороны границы. Одни – в Германии, другие – в России. Но это не разрывает межличностные связи.

Ведущему в ходе обсуждения следует привлечь внимание участников к тому, на каком языке написаны письма. Марта использует plattdeutsch – диалект российских немцев, а Генрих – стандартный немецкий. Этот момент позволяет выявить разнообразие языка и идентичности российских немцев.

## **УПРАЖНЕНИЕ 4. «РОТ, ВМЕЩАЮЩИЙ ДВА ЯЗЫКА»\***

### **Цели:**

- обсудить проблему двуязычия российских немцев;
- познакомить участников с произведением одного из поэтов из числа российских немцев;
- стимулировать дискуссию о билингвизме как ключевой характеристике данной этнической группы.

Подготовительный этап: нужно распечатать стихотворение в необходимом количестве. Каждый текст режется по строчкам и перемешивается.

### **Ход упражнения**

Ведущий говорит вступительные слова о значимости языка для сохранения этнической культуры. После чего участников делят на группы и дают задание собрать стихотворение из отдельных строчек.

В теме о двуязычии можно использовать стихотворение Елены Зейферт<sup>5</sup>:

Рот, вмещающий два языка.

– Отче, Vater, скажи, чья дочь я?

Точит кирху на дне река...

– Твой удел – терпеть, Russlanddeutsche...

\* Методическая разработка В.С. Курске.

<sup>5</sup> Мы также рекомендуем для выполнения этого упражнения использовать стихотворение Нелли Ваккер «Zwei Muttersprachen». Методика проведения тренинга остается неизменной.



Две души истомились в груди.

– Сердце! Herz!

– Иссиякает аорта.

– Голос! Stimme!

– Я слаб и один.

– Liebe Heimat!

– На карте я стёрта...

Крылья – вширь, и – поверх голов –  
станем, делая тысячный круг, мы  
двуязыкими магами слов,  
Руссланддойче с большой русской буквы...<sup>6</sup>

### Обсуждение

- Как вам кажется, почему мы не дали вам просто стихотворение целиком?
- Понравилось ли вам стихотворение? Почему?
- Как вам кажется, что хотела выразить автор? Удалось ли ей это?
- По вашему мнению, это стихотворение устремлено в будущее?
- Разделяете ли вы чувства автора?
- Что имеет в виду Елена Зейферт строчкой: «Liebe Heimat! – На карте я стёрта»?

В первой части выполнения упражнения важен соревновательный и игровой момент, который позволяет участникам «разрядиться». Затем тренеру необходимо вывести дискуссию в позитивное русло и показать, что двуязычие является богатством российских немцев и каждой конкретной личности. Возможно использование других стихотворений и материалов на эту тему. Последний вопрос позволяет инициировать обсуждение истории немцев Поволжья. Возможны выходы и на темы адаптации и интеграции в новом окружении.

<sup>6</sup> Зейферт Е.И. Веснег: стихи и переводы. — М.: Время, 2009. – 208 с. – С. 29.

### Цели:

- углубить знания в области исторического наследия российских немцев;
- познакомить участников с примером конфликтной идентичности;
- стимулировать дискуссию о проблемах идентификационного поиска;
- анализ текста: выявление в нем эмоционального и фактического аспектов;
- внедрение немецкого языкового элемента в структуру тренинга.

### Ход упражнения

Тренер спрашивает у участников семинара, как связаны между собой немцы и Волга. Внимательно выслушивает все ответы и рассказы участников. Дает краткое историческое пояснение. После чего участники читают и обсуждают статью Екатерины Ласкер («Московская немецкая газета», 2010):

*«Осень 1994 года выдалась в Кемерово на удивление солнечной. Северные ветры не терзали наш край вплоть до ноября. Леса стояли в желтой поволоче и радовали глаз. Помню, как сейчас, тот день, жаркий октябрьский день. Я сижу на полу у ног бабушки. Она теплыми уставшими руками перебирает мои светлые волосы. От нее всегда пахнет молоком и медом. Ее светлая кожа похожа на пергаментную бумагу, иссушенную солнцем и ветром. Как сказку, она рассказывает историю своего детства: «Знаешь, маленькая, на Волге арбузы были сладкие и сочные. Они просто лопались от зрелости и оголяли свою красную сердцевину. Здесь я таких никогда не видела. Все не то...».*

*Мою бабушку зовут Ольга Адольфовна. Она научила меня говорить, писать и думать на «нашем» языке. Часто она поет мне эту песню на немецком, но на русский мотив:*

*Neunzehnhunderteinundvierzig  
Kam das bitterböse Wort,  
Und wir Deutschen von der Wolga  
Mussten nach Sibirien fort...*

*Я слушаю с особым чувством. На глазах слезы. Вокруг стоят чемоданы. Бабушка решила уехать. Она всегда тосковала по родине. Отказывалась называть*

\* Методическая разработка В.С. Курске.



место ссылки «домом». Дети выросли, построен дом, добротное хозяйство. А душу терзает боль, ностальгия по Волге, по украденному детству:

*Alles mussten wir verlassen:  
Haus und Hof, und Vieh, und Land,  
Felder, Wälder und die Kirchen,  
Wo auch unsre Wiege stand...*

*Бабушка часто говорила, что чувствует себя ручейком, который мечтает преодолеть все препятствия и влиться в Волгу. «Я даже возвращалась в свое село в 80-е, но меня прогнали. Просто не пустили. Сказали, что нет мне там места. И я вернулась». Сил уже совсем не осталось. Вместо Волги местом пристанища становится дельта Рейна.*

*Wenn ich nur ein Vogel werde,  
An die Wolga fliege hin,  
Ob mein Nest ist eingenommen  
Ich mich doch nicht ziehen in...*

*Пятнадцать лет назад я не понимала, почему она, старая немка, хочет в Германию, почему радуется отъезду, как возвращению домой. Как можно все оставить? Как можно решиться? Но шли годы, и я сама начала ощущать себя одиноким ручейком, тоскующим по Волге... Устала... Ничего не изменилось за эти долгие годы. Только большее стало.*

*Вчера я сдала языковой тест. Просто спела чиновнику из посольства песню своей бабушки, и он все понял. Скоро научусь любить тебя, милый Рейн...»*

Тренер выдает участникам подстрочный перевод песни о Волге:

### Wolga Lied

Neunzehnhunderteinundvierzig  
Kam das bitterböse Wort,  
Und wir Deutschen von der Wolga  
Mussten nach Sibirien fort.

### Песня о Волге

В году тысяча девятьсот сорок первом  
Пришла нам горькая весть,  
И мы, немцы с Волги,  
Должны были переселиться в Сибирь.

Alles mussten wir verlassen:  
Haus und Hof, und Vieh, und Land,  
Felder, Wälder und die Kirchen,  
Wo auch unsre Wiege stand.

Нам пришлось там все оставить:  
И дом, и двор, и скот, и земли,  
И поля, и леса, и церкви,  
Где стояли наши колыбели.

Wenn ich nur ein Vogel werden  
An die Wolga fliege hin,  
Ob mein Nest ist eingenommen  
Ich mich doch nicht ziehen in...

Если бы только стала я птицей,  
На Волгу полетела бы вновь,  
В гнездо, оставленное пустым.  
Но крыльев у меня нет...

### Обсуждение

- Какое решение вы бы приняли, находясь на месте автора статьи?
- Разделяете ли вы ее оценки и мнения? Почему?
- О чем говорится в песне? Какие события и эмоции в ней описываются?
- Есть ли у членов вашей семьи ностальгия по Волге или другому месту жительства до депортации? В чем она выражается?
- Почему Волга так важна для старшего поколения? Так ли она важна для молодых?

### УПРАЖНЕНИЕ 6.

#### «ИСТОРИЯ РАЗВИТИЯ ЭТНИЧЕСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ»\*

#### Цели:

- закрепить знания о факторах, влияющих на развитие этнической идентичности;
- сформировать представление о трансформации этнической идентичности в течение жизни.

#### Ход упражнения

Участникам предлагается прочесть историю развития этнической идентичности Ирины (это реальная история, имя респондента изменено). Этот

\* Методическая разработка М.Ю. Чибисовой.

рассказ представляет одну из многих историй о поиске этнической идентичности российских немцев. Ирине 24 года, она уже несколько лет активно сотрудничает с Немецким молодежным объединением и принимает участие в различных проектах для российских немцев.

*«Моя бабушка с папиной стороны – с Волги, она российская немка. Во время войны она была депортирована. До трех лет меня воспитывала именно она. Бабушка была строгой, но она учила меня всегда делиться с другими. После детского садика бабушка меня забирала и играла со мной в школу, учила меня рисовать. Я еще посещала школу эстетического воспитания, где я в первый раз прикоснулась к немецкому. Потом с бабушкиной подачи я пошла в школу с углубленным преподаванием немецкого языка. Бабушка говорила дома по-русски. Только когда разговаривала с подругами и не хотела, чтобы я понимала, о чем идет речь, говорила по-немецки. Иногда, когда приезжали бабушкины гости – брат с женой или другие родственники, мы пели песни на немецком.*

*В нашем классе была половина ребят с немецкими фамилиями, в этом не было ничего особенного. На это никто не обращал внимания, и никаких проблем по этому поводу никогда не возникало.*

*После школы я поступила в вуз, на факультет иностранных языков. Я уже понимала, что я российская немка. Но если бы кто-то спросил, что мне важнее – национальная принадлежность или немецкий язык сам по себе и Германия, я бы, наверное, ответила, что немецкий язык.*

*Самым важным моментом на этом пути был лингвистический лагерь с изучением немецкого языка, в котором я участвовала, когда мне было 16 лет. Это был самый первый лингвистический лагерь в России, он был бесплатный, и ребят выбирали по национальной принадлежности.*

*Когда я была еще в школе, ребята из нашего класса начали уезжать в Германию. Тема переселения в Германию тогда все время присутствовала. Но наша семья не хотела уезжать. Бабушка себя чувствовала дома именно в России.*

*В прошлом году я получила возможность поучаствовать в молодежном обмене с Институтом имени Гёте и поехать в Берлин. Так что я попала в Германию в первый раз, когда мне было 23 года. Вообще, страна произвела на меня хорошее впечатление. Но я не могу сказать, что я себя в Германии чувствую как на родине. На Волге я себя чувствовала лучше.*

*Я не могу сказать, что мои черты немецкие или русские. На мой взгляд, все перемешалось. Я могу сказать, что некоторые мои черты от папы,*

*от бабушки и от мамы. Но нельзя сказать, что это именно русские или немецкие черты. Во всяком случае, моя национальная принадлежность повлияла на меня, на мою жизнь и деятельность. Иногда говорят, что в российских немцах соединились лучшие черты как немцев, так и русских. С одной стороны, какая-то порядочность, и с другой – надежда на авось, на волю случая. Дружья у меня сейчас разные, причем национальная принадлежность не играет никакой роли... Также я не могу сказать, что чувствую какую-то общность со всеми российскими немцами. Но мне кажется, что моя национальная принадлежность – это преимущество, но не могу сказать конкретно, в чем оно заключается. Мне это помогает найти мои корни, вообще, мне интересны традиции и фольклор, и думаю, что всегда хорошо знать свою историю».*

### **Обсуждение**

- Как бы вы охарактеризовали этническую идентичность Ирины? Как вы полагаете, русская Ирина или немка?
- Насколько важна для Ирины ее этническая идентичность? Почему?
- Какие факторы в наибольшей степени повлияли на развитие этнической идентичности Ирины?
- К какому возрасту окончательно сформировалась ее этническая идентичность?
- Насколько сформирована у Ирины гражданская идентичность?
- Близок ли вам этот рассказ? Чем именно?

### **Заключительный комментарий**

Представленные шесть упражнений являются базовыми для обсуждения тематики этнической идентичности именно немецкого меньшинства в России. В силу сложности предмета обсуждения от тренера требуется высокая степень компетентности, так как в этом блоке значительно возрастает просветительская составляющая. При этом ведущему нужно по возможности не брать на себя роль лектора или эксперта, иначе из-за этого может пострадать групповая динамика. Только при работе в паре один из тренеров может взять на себя эту функцию. При этом все участники должны стимулироваться к участию в беседе. Здесь крайне важен их личный/семейный опыт.

Как вы видите, задания взаимосвязаны и вытекают одно из другого. Каждое упражнение предполагает, что на него затрачивается 25–45 минут. Реальная

продолжительность тренинга варьируется в зависимости от того, насколько эмоционально и вовлеченно реагирует группа. Фактически для реализации этого блока упражнений нужно зарезервировать один рабочий день (порядка трех часов). В то же время тренер может использовать отдельные упражнения в рамках других блоков либо перенести сюда упражнение «Два паспорта» (см. главу 2).

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ИГРА «РОССИЙСКИЕ НЕМЦЫ: ИСТОРИЯ, КУЛЬТУРА, ЯЗЫК»\*

По сути, это тренинговое упражнение закрепляет полученные участниками знания. Мы предлагаем проводить его не в рамках занятий, а в формате вечернего мероприятия, как викторину.

#### Вводная

Необходимо разделить участников на группы (по усмотрению тренера).

#### Задание:

1. Придумать название команде, нарисовать ее герб и слоган.
2. Выбрать капитана.
3. На листах для ответов нужно подписать название команды.

#### Возможные роли:

Команды и их капитаны.

Ведущий – зачитывает вопросы, следит за временем.

Эксперты – можно обратиться за подсказкой к ним. Они также озвучивают правильный ответ.

Счетная комиссия – считает количество очков. Им же приносят листы с ответами.

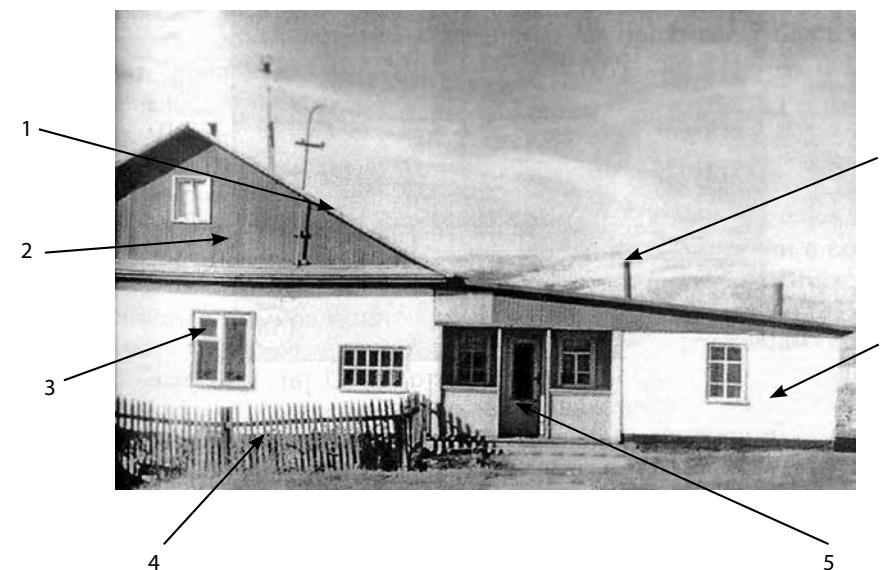
\* Методическая разработка В.С. Курске на основе материалов сборника «Nationale Identität durch sprachliche Identität»/«Национальная идентичность через языковую идентичность».

#### Предподготовка:

- листы для ответов (1/4 формата А4);
- листы для экспертов (несколько экз.);
- бланки с ответами для счетной комиссии и для экспертов;
- листы для счетной комиссии (А4);
- бланки с полем для команд;
- все раздаточные вопросы;
- карточки для создания групп;
- фломастеры.

За вводную часть ведущий может дать участникам стартовые очки.

#### Групповое задание



Участникам выдается фотография традиционного дома российских немцев<sup>7</sup>.

<sup>7</sup> Ludmila Burgardt. Deutsche Siedlungen in Ost-Kasachstan bis 1941. Ust-Kamenogorsk, 1999 // «Nationale Identität durch sprachliche Identität» («Национальная идентичность через языковую идентичность»). – С. 54. [http://www.rusdeutsch.ru/file/BIZ/Handbuch\\_Nat\\_Identitaet.pdf](http://www.rusdeutsch.ru/file/BIZ/Handbuch_Nat_Identitaet.pdf).

Также команды получают карточки с названиями частей дома на диалекте:

tas Fenschtr Nr. \_\_\_\_\_

tas Tach Nr. \_\_\_\_\_

ter Tachpoda Nr. \_\_\_\_\_

ti Tiir Nr. \_\_\_\_\_

ter Schoostaan Nr. \_\_\_\_\_

ti Sommrkich Nr. \_\_\_\_\_

ti Prettawant Nr. \_\_\_\_\_

Задание заключается в том, чтобы найти на фотографии к каждой части дома соответствующее ей название.

Каждый правильный ответ приносит команде 50 очков.

### Основная часть

Каждая команда получает бланк с полем. В каждой ячейке написано количество очков, которое они могут получить за правильный ответ. Категорию вопроса знает только ведущий. Каждая команда по очереди выбирает номер вопроса. Чем больше количество очков, тем сложнее вопрос.

При этом у каждой команды, если она отвечает правильно, есть возможность заработать эти очки. Задача каждой команды – заработать как можно больше очков.

В процесс игры можно 3 раза обратиться к экспертам за подсказкой.

Максимальное время обдумывания – 2 минуты. После того как первая команда сдала ответ, у всех остальных команд есть всего 30 секунд, чтобы сдать свой ответ.

| Feste | Geschichte | Kultur | Prominente | Identität |
|-------|------------|--------|------------|-----------|
| 100   | 100        | 100    | 100        | 100       |
| 200   | 200        | 200    | 200        | 200       |
| 300   | 300        | 300    | 300        | Lied      |
| 400   | 400        | 400    | 400        | 400       |
| 500   | 500        | 500    | 500        | 500       |

### Категория «Feste»

100. Сколько окошек содержит Adventskalender? (Ответ: 24)

200. Какое время года по традиционному немецкому календарю начинается 1 мая? (Ответ: *der Sommer – лето*)

300. Что в сочельник означали буквы С+М+В на дверях и воротах домов российских немцев? (Ответ: *начальные буквы имен трех волхвов Каспара, Мельхиора и Бальтазара (Caspar, Melchior, Balthasar)*)

400. На какой день приходится праздник урожая (Erntedankfest)? (Ответ: *на первое воскресенье октября*)

500. Какое дерево по немецкой традиции дало название последнему воскресенью перед Пасхой? (Ответ: *пальма, die Palme – Palmsonntag*)

### Категория «Geschichte»

100. Назовите имя российского монарха, издавшего в 1763 году Манифест о приглашении иностранцев в Россию. (Ответ: *Екатерина Великая*)

200. Каким органом был издан Указ о переселении немцев Поволжья? (Ответ: *Указ Президиума Верховного Совета СССР*)

300. Расшифруйте аббревиатуру АССР НП. (Ответ: *Автономная советская социалистическая республика немцев Поволжья*)

400. Столицу Республики немцев Поволжья в 1931 году переименовали в Энгельс. А как она называлась до этого? (Ответ: *г. Покровск*)

500. Каким было первое название города Маркса? (Ответ: *Екатериненштадт*)

### Категория «Kultur»

100. С какой стороны завязывается фартук у незамужней девушки? (Ответ: *слева*)

200. Русские крестьяне носили в быту лапти. А какая обувь была традиционной для российских немцев? (Ответ: *деревянные ботинки – Holzschuhe*)

300. Из какой немецкой сказки слова: «Spieglein, Spieglein an der Wand, wer ist die schönste im ganzen Land»? (Ответ: *«Белоснежка» – «Schneewittchen»*)

400. Как называется одно из украшений дома российских немцев, представляющее собой вышитое на белой ткани выражение из Библии? (Ответ: *Spruch – шпрук*)

500. В семьях российских немцев старших сыновей называли согласно майоратной системе. Что это значит? (Ответ: *называли так же, как и отца*)

### Категория «Prominente»

100. Как называли в России адмирала Адама Йохана фон Крузенштерна?  
(Ответ: Иван Федорович Крузенштерн)

200. Назовите имя российского немца, возглавлявшего Центральный Банк Российской Федерации. (Ответ: Герман Греф)

300. Какого музыканта из числа российских немцев называют «пианистом XX века»? (Ответ: Святослава Рихтера)

400. Назовите имя императрицы Екатерины II до перехода в православие.  
(Ответ: Софья-Августа-Фредерика Анхальт-Цербст)

500. Назовите имя первой любви Петра I. (Ответ: Анна Монс, дочь трактирщика в немецкой слободе)

### Категория «Identität»

100. Если идентичность – это не результат, то что? (Ответ: процесс)

200. Какой тип идентичности описывается следующими понятиями: москвич, сибиряк, баварец? (Ответ: региональная идентичность)

300. Lied! Спойте народную немецкую песню, в которой присутствует женское имя.

400. Когда говорят о том, что большая часть культуры скрыта от непосредственного наблюдения, ее сравнивают с этим природным явлением.  
(Ответ: айсберг)

500. Какой элемент идентичности отвечает за чувства и эмоции?  
(Ответ: аффективный)

### Дополнительное задание для капитанов

Соедините вместе имена видных деятелей науки и культуры немецкого происхождения и род их деятельности. Каждый верный ответ приносит 50 очков.

|                           |   |
|---------------------------|---|
| Михаил Петрович Авенариус | Выдающийся физик, один из родоначальников российского позитивизма |
| Отто Васильевич Струве    | Выдающийся астроном, директор Пулковской обсерватории             |

|                               |   |
|-------------------------------|---|
| Александр Александрович Бунге | Военно-морской врач, зоолог; видный исследователь Арктики                                       |
| Яков Карлович Грот            | Филолог, историк литературы, академик, профессор русской словесности                            |
| Николай Константинович Рерих  | Видный живописец, писатель, посвятил свое творчество Индии                                      |
| Владимир Иванович Герье       | Выдающийся историк, основатель Московских женских курсов  |
| Евгений Федорович Корш        | Журналист, переводчик, издатель «Московских ведомостей», основатель театра, получившего его имя |
| Александр Федорович Гедике    | Композитор, органист, пианист, автор многочисленных музыкальных этюдов                          |
| Фридрих Артурович Цандер      | Инженер, конструктор ракетной техники   |
| Карл Бодри                    | Художник-пейзажист  |

### Подведение итогов. Благодарность всем участникам и экспертам.



## ГЛАВА 4.

### Организация проектов по теме гражданской и этнической идентичности

#### 4.1. Общие принципы планирования и проведения семинара/тренинга по теме гражданской и этнической идентичности

Мероприятие, посвященное тематике этнической и гражданской идентичности, имеет ряд особенностей по сравнению с другими формами молодежной работы. Обозначим основные позиции, которые важно учитывать при планировании и подборе содержания.

Сама структура этнической идентичности, сочетание в ней эмоциональных и познавательных компонентов обуславливает необходимость баланса познавательного и эмоционально-личностного направлений в мероприятиях подобной тематики. Познавательное направление предполагает повышение общей грамотности в вопросах, связанных с этнокультурной проблематикой вообще и с собственным этносом в частности. Эмоционально-личностное направление – создание условий для осмысления участниками собственного «багажа» идентичностей, стимулирование процесса этнического и гражданского самоопределения. Важно включать в программу упражнения и игры как одного, так и другого направления. При этом следует помнить, что личностная рефлексия этнической самоидентификации будет продуктивна только в условиях безопасной групповой атмосферы. Поэтому глубокие упражнения, предполагающие высокую степень личностной открытости, имеет смысл проводить в сплоченных группах с высоким уровнем доверия. А при составлении программ краткосрочных мероприятий, участники которых мало знакомы друг с другом, эмоционально-личностное направление нужно только обозначить.

Необходимо помнить, что обращение к изучению собственной идентичности может быть травматичным, болезненным. Поэтому обсуждать данную

тему следует максимально бережно и осторожно. Следует быть готовым к тому, что кто-либо из участников захочет поделиться с ведущим своими переживаниями после завершения занятия или будет нуждаться в эмоциональной поддержке.

Работа по актуализации идентичности ни в коем случае не должна превращаться в накачку! Задача тренера, как уже отмечалось выше, добиться от участников не заучивания формулировок, характеризующих гражданскую и этническую идентичность, а стимулировать их к самоопределению и осознанию самих себя как представителей определенного народа. Эмоционально нагруженные комментарии типа: «Неужели вас не беспокоит сохранение культурного богатства вашего народа?» – категорически недопустимы. Более того, настойчивость ведущего зачастую вызывает обратную ожидаемую реакцию – участники отказываются от обсуждения темы этнической и гражданской идентичности. Поэтому крайне важно не давать участникам готовых ответов и подчеркивать вариативность процессов этнического самоопределения. Если группа начинает в негативном ключе комментировать чей-то опыт, ведущему необходимо вмешаться и четко обозначить, что не существует правильных и неправильных вариантов этнической идентификации, путь каждого человека уникален и неповторим.

Важно понимать, что все вышеперечисленные и многие другие формы работы способствуют актуализации этнической идентичности только при соблюдении двух важных условий:

1. Активная позиция участников. Как уже неоднократно было сказано, формирование идентичности происходит в процессе активного самоопределения. Поэтому в работе по содействию ее актуализации важное место принадлежит активным методам работы – проектам, творческим заданиям, групповым играм.
2. Проблематизация, создание возможностей для обсуждения, рефлексии. Одного знакомства с материалом недостаточно, его необходимо осмыслить, как-то к нему отнестись. Следует помнить о том, что важно не само по себе упражнение, а возможность обсудить его в группе. Именно рефлексия (осмысление личного опыта и опыта других) является механизмом, содействующим актуализации гражданской и этнической идентичности. Поскольку этническая и гражданская идентичность – результат самоопределения, в ходе семинара необходимо



обращаться к личному опыту участников, истории семьи и т.п. Общая информация должна связываться с личной, побуждать задумываться о своем собственном опыте. Если этого не происходит, полученная информация остается чем-то чуждым, не имеющим прямого отношения к собственной этнической идентичности.

Довольно часто можно встретить ситуацию, когда специалисты по молодежной работе приравнивают любое мероприятие этнокультурной тематики к работе в области актуализации идентичности. Например, таковыми иногда считают традиционные праздники, памятные даты, фестивали национальной культуры или вечера национальной кухни. При всей важности подобных мероприятий и многообразии задач, которые они решают, необходимо понимать, что культурное просвещение и актуализация идентичности – совсем не одно и то же. Знание народных песен и умение готовить национальные блюда не подразумевает по умолчанию высокую значимость этнической идентичности. Чтобы мероприятие этнокультурного характера действительно содействовало актуализации этнической идентичности, необходимо включить в него обсуждения или упражнения, апеллирующие к личному опыту участников. Например, в ходе вечера национальной кухни можно предложить участникам вспомнить, какие традиционные блюда готовили их бабушки, какие рецепты хранятся в их семье, по каким поводам эти блюда готовят, какие ассоциации, мысли и чувства связаны со вкусом и запахом этих блюд. А после участия в традиционном празднике можно задать такие вопросы:

- *Какие праздники традиционно отмечались в вашей семье? (Здесь опять же важно обратиться к прародительской семье: бабушкам и дедушкам.)*
- *Какие обычаи связаны с каждым из праздников?*
- *Какие традиции поддерживаются в семье и по сей день?*

Содействие актуализации идентичности означает создание в ходе мероприятий специфической среды, стимулирующей процессы этнического и культурного самоопределения. Для ее создания можно использовать элементы оформления предметной среды: фотографии, стенды и т.д. Большое значение имеет этническая символика: изображения предметов быта, традиционных костюмов и их элементов и т.д.

Как уже было упомянуто выше, этническая идентичность включает не только познавательный, но и эмоциональный компонент. Позитивная идентичность предполагает, что человек гордится принадлежностью к своему народу.

Для формирования позитивной идентичности важны наличие эмоционально привлекательных примеров, информация о выдающихся представителях этнической группы. Поэтому знакомство с выдающимися представителями своей этнической группы или с их биографиями имеет большое значение для актуализации этнической идентичности. В ходе мероприятий по данной тематике можно использовать как встречи с яркими представителями своей этнической группы, так и просмотр видеоматериалов или обсуждение истории их жизни.

Существенным компонентом среды, актуализирующей этническую идентичность, является национальный язык. Для того чтобы понять, какую роль играет национальный язык в актуализации этнической идентичности, ответим на два вопроса: что такое родной язык и какова роль языка в формировании этнической идентичности?

В современной науке существует несколько определений родного языка:

1. Родной язык – это язык, который человек выучил первым в раннем детстве. Скажем, ребенок в татарской семье выучил татарский и затем всю жизнь считает его родным.
2. Родной язык – это язык, на котором человек говорит лучше всего. И не всегда это именно тот, который был выучен первым! Например, ребенок говорит по-русски, но после переезда семьи в Германию через некоторое время он овладевает немецким, на котором в дальнейшем будет говорить лучше, чем по-русски. И именно немецкий он считает родным, хотя и выучил его после русского.
3. Родной язык – это язык национальности, представителем которой человек себя считает. В этом случае человек может совсем не знать языка. Так, по результатам исследований, значительная доля казахов считает родным языком казахский, хотя практически на нем не говорит.

Как же такое возможно? В процессе этнического самоопределения язык играет двоякую роль. С одной стороны, он выполняет коммуникативную функцию, на нем осуществляется общение. С другой – родной язык для представителей определенного этноса имеет также символическую функцию: это язык, на котором говорили предки, на котором поют песни, и т.п. Символическая функция языка может сохраняться, даже если уровень владения языком весьма невысок. Разграничение коммуникативной и символической функций позволяет понять, почему человек может считать родным язык, уровень

владения которым весьма низкий. Отметим, что символическая функция языка может побудить человека начать изучать язык, но для систематических занятий, выполнения заданий и т. п. ее одной, как правило, недостаточно.

Опираясь на вышесказанное, отметим, что даже если мероприятие не направлено на повышение языковой компетентности участников, имеет смысл продумать использование национального языка (помимо русского): дублирование надписей и программы мероприятия на двух языках, использование фольклора на этом языке и пр.

При планировании мероприятий, направленных на актуализацию этнической идентичности, важно дополнять этническую тематику гражданской: обсуждение взаимосвязи гражданской и этнической идентичности, важности социальной активности и т. д. Если мероприятие по тематике этнической идентичности проводится в полиэтнической группе, его лучше завершить каким-то действием или упражнением, которое выполнит функцию символического объединения участников. В качестве такого упражнения можно порекомендовать игру «Домино».

### ИГРА «ДОМИНО»\*

#### Ход игры

Ведущий предлагает участникам вспомнить правила игры в домино и сообщает, что сейчас нужно будет составить домино из участников группы. Они выстраиваются в круг, ведущий встает в центр и называет две свои характеристики, например: «С одной стороны, я ношу очки, с другой – люблю мороженое». Участник, который тоже носит очки или тоже любит мороженое, подходит к ведущему и берет его за руку, говоря, например: «С одной стороны, я люблю мороженое, с другой стороны – у меня есть собака». Игра продолжается, пока все участники не станут частью домино. В конце ведущий подчеркивает, что какими бы люди ни были разными, у них всегда найдутся точки соприкосновения.

\* Источник: Аксельрод А., Любарская Е. Мир различий: Сборник упражнений для учащихся общеобразовательных школ. – М., 2003.

## 4.2. Разработка программы мероприятия по тематике гражданской и этнической идентичности

Разработка мероприятия по проблематике гражданской и этнической идентичности происходит в несколько этапов:

1. Определение целевой группы для проведения семинара.
2. Формулировка цели семинара.

Вот примерные варианты целей:

- знакомство участников с понятиями этнической и гражданской идентичности;
  - содействие актуализации этнической/гражданской идентичности участников;
  - повышение эффективности реализации этнокультурного компонента в деятельности руководителей/активистов общественных организаций.
3. Определение основных содержательных блоков семинара (этнос, культура, этническая идентичность, гражданская идентичность и т. д.).

Необходимо решить, нужен ли участникам теоретический блок (знакомство с теми или иными понятиями, концепциями, подходами), а также понять, нужно ли знакомить участников с понятиями «гражданская идентичность» и «этническая идентичность» (для ответа на этот вопрос см. главу 2).

4. Составление ориентировочной тематической программы с учетом сроков проведения семинара.
5. Подбор упражнений с учетом особенностей аудитории, целей и временных ограничений, динамики группы и пр. Планирование вопросов для обсуждения по итогам проведения упражнений.
6. Разработка способов оценки эффективности семинара.

Если участники мероприятия – руководители или активисты молодежных организаций, в ходе семинара важно провести работу по анализу и проектированию их деятельности, направленной на актуализацию этнической и гражданской идентичности.

Рассмотрим два примера разработки программы: для краткосрочного и длительного мероприятия.

В качестве краткосрочного мероприятия возьмем семинар по тематике этнической идентичности. Продолжительность – 3 часа с перерывом. Число

участников – до 20 человек. Предположим, что эти участники друг с другом практически не знакомы, поэтому основной акцент на семинаре будет сделан на познавательных моментах.

Семинар предназначен для активистов молодежных организаций, занимающихся этнокультурным развитием народов РФ. Цель семинара – повышение компетентности участников в области содействия актуализации этнической и гражданской идентичности молодежи – членов их организаций и клубов.

В данном случае семинар будет иметь преимущественно познавательную направленность, причем обязательным будет теоретический блок.

Программа семинара может иметь следующий вид.

*Часть 1. Образовательный блок.*

Вводные упражнения:

упражнение «Шкала согласия»;

упражнение «Кто я?».

Краткий теоретический комментарий по теме «Этническая и гражданская идентичность».

Упражнение «Определение идентичностей».

*Перерыв.*

*Часть 2. Анализ и проектирование деятельности молодежных организаций по данной тематике.*

Для проведения анализа требуется схема – координатная плоскость, по вертикали которой отмечены проценты от нуля до ста.

Ведущий задает вопрос участникам: «Какую долю в деятельности вашей организации должна занимать работа по содействию актуализации этнической идентичности?». Участники отвечают, ведущий отмечает названные ими доли на схеме, затем соединяет их, чтобы получился график. Потом ведущий задает следующий вопрос: «Какую долю в деятельности организации эта работа действительно занимает?». Участники высказывают свои соображения, ведущий отмечает их другим цветом и снова составляет график. Как правило, оказывается, что в реальности доля данного вида деятельности меньше, чем представляется важным. Ведущий предлагает участникам сравнить эти графики и ответить на вопрос: «Какие конкретные шаги можно предпринять,

чтобы состояние работы по содействию актуализации этнической идентичности приблизилось к идеалу?».

Обсуждение итогов семинара: краткая обратная связь от участников.

В качестве примера длительного мероприятия возьмем молодежный этнокультурный лагерь-семинар. Продолжительность – 10 дней. Число участников – от 40 до 100 человек, которые делятся на отряды. Предположим, что в значительной степени участники между собой не знакомы.

Общая программа такого лагеря может состоять из нескольких блоков.

- Образовательный блок (занятия по модулям: язык, история, традиции своей этнической группы, фольклор и т.д.). Данные занятия могут быть как обязательными для всех участников, так и строиться по выбору.
- Молодежная работа (обучающие мастерские по подготовке и проведению социальных акций, массовых мероприятий и т.д.).
- Отрядная работа (ежедневные мероприятия: организационные моменты, ежедневная рефлексия, подготовка к мероприятиям).
- Общие мероприятия.
- Экскурсионный блок.
- Общелагерные мероприятия: познавательные, творческие, музыкальные, спортивные и т.д.

Приведем пример плана работы такого лагеря на день (исключая режимные моменты):

- 10.00–11.30 – занятия по языку (по группам);
- 11.30–12.00 – занятие по танцам или песням (общее);
- 12.00–13.30 – занятия по интересам: социальное проектирование;
- 15.00–16.30 – семинар по этнической идентичности (по группам) или занятие по истории;
- 16.45–18.00 – работа в отрядах;
- 20.30 – вечернее мероприятие.

В данном случае семинар по этнической идентичности становится одним из элементов образовательного блока, причем рекомендуется сделать его обязательным для участников. Следует распределить участников по группам и спланировать работу так, чтобы состав группы, посещающей семинар по тематике

этнической и гражданской идентичности, был постоянным. Это способствует созданию атмосферы большего доверия и открытости в группе.

Несмотря на то, что изначально участники не знакомы друг с другом, длительный срок работы группы и высокая включенность во взаимное общение позволяют уделить значительное внимание эмоционально-личностному направлению работы. При этом обсуждение личных переживаний и личного опыта этнической самоидентификации лучше оставить на более поздние занятия.

Вот примерное планирование тем для занятий по этнической идентичности для лагеря (5 занятий по 1,5 часа).

**Тема 1. Что такое культура.**

Примерный план:

Упражнение «Артефакт».

Упражнение «Города».

Упражнение «Гость».

Краткое теоретическое резюме по теме «Культура».

Упражнение «Ценности культуры».

**Тема 2. Этническая идентичность: знакомство с понятием.**

Примерный план:

Упражнение «Кто я?».

Упражнение «Завершение предложений».

Краткое теоретическое резюме по теме «Этническая идентичность».

Упражнение «Список идентичностей».

**Тема 3. Этническая идентичность: давайте поговорим.**

Примерный план:

Упражнение «Шкала согласия».

Упражнение «Мой народ».

Упражнение «Памятник».

**Тема 4. Что повлияло на мою этническую идентичность.**

Примерный план:

Упражнение «История семьи».

Упражнение «История моей идентичности».

Упражнение «Моя личная история».

**Тема 5. Суд над этнической идентичностью.**

Данное занятие целиком посвящено ролевой игре «Суд» (см. главу 2).

**Подведение итогов работы по тематике этнической идентичности.**

Для подведения итогов тренинговых занятий по тематике этнической идентичности в формате лагеря может использоваться прием «Измерительный инструмент».

Участники при этом получают следующую инструкцию: «Вам предстоит сконструировать машину, измеряющую этническую (гражданскую) идентичность молодежи. Не так важно, как будет выглядеть ваша машина, главное, представить принципы ее действия. Для презентации машины вам нужно представить ее схему, макет или рисунок. Общее время на разработку машины и ее презентацию – 30 минут».

«Проекты» машин выполняются на ватмане или флипчарте, а затем представляются во время общего обсуждения.

### 4.3. Оценка эффективности мероприятия по тематике гражданской и этнической идентичности

При выборе форм, методов и сроков проведения оценки эффективности проведенной работы воспользуемся схемой, предложенной Д. Киркпатриком. Он выделил четыре уровня оценки эффективности тренинговых программ.

1. Непосредственные реакции сразу после тренинга. Для этого используются опросник и/или дискуссия непосредственно на завершающем занятии или сразу после него. Акцент при этом делается на субъективной оценке со стороны участников. Организаторам важно понять, как сами участники оценивают результаты и какие действия они планируют.

Для получения обратной связи от участников мероприятия им можно предложить следующие вопросы:

- Что для вас явилось самым важным на тренинге/семинаре?
  - Что нового вы узнали или поняли в ходе тренинга?
  - Что вы теперь будете делать по-другому?
2. Образовательные результаты (знания и навыки). Для этого используются такие методы, как наблюдение, опросники, беседы, тесты. Наиболее точной оценка образовательных результатов будет в том случае, если

провести два замера: до и после мероприятия. Необходимо обязательно попросить участников подписать анкеты. При обработке учитывается сдвиг (разница показателей в замерах до и после семинара). Важно понимать, что уменьшение оценок может быть также показателем эффективности работы, так как будет отражать более реалистичную оценку.

3. Изменение в поведении. В этом случае используются наблюдение, опросник, интервью, которые проводятся с участниками и их коллегами/руководителями через некоторое время после мероприятия (несколько месяцев спустя).
4. Общее влияние тренинга на организацию. Оно оценивается только внутри организации в целом, чтобы ответить на вопрос: что организация теперь делает лучше?

Выбор способа оценки эффективности осуществляется в соответствии с теми результатами, которые мы хотим получить по итогам семинара/тренинга.

| Цель   | Результат (что оценивать)       | Когда оценивать   | Как оценивать   |
|--|---------------------------------|---|---|
| Познакомить с понятиями  | Владение понятиями              | Непосредственно после проекта                             | Упражнения типа «Определение идентичности», «Основные понятия», тесты                       |
| Содействовать актуализации идентичности  | Значимость идентичности         | До и после проекта  | Упражнения типа «Кто я?», «Луковица», анкеты, диагностические методики (методика Дж. Финни) |
| Повысить мотивацию (к занятию языком, к участию в общественной деятельности и т. п.) | Повышение активности участников | Сразу после проекта и через некоторое время после проекта | Анкеты, формы обратной связи  |

|   |  |               |   |
|---|--|---------------|---|
| Обучить представителей общественных организаций проектированию с учетом содействия актуализации этнической идентичности | Способность участников разрабатывать проекты   | После проекта | Практические задания по разработке проектов |
| Обучить учителей немецкого языка способам содействия актуализации этнической идентичности                               | Способность участников разрабатывать занятия, владение приемами содействия актуализации идентичности | После проекта | Практические задания по разработке занятия  |

В качестве инструментов оценки эффективности вы можете использовать как уже имеющиеся методики (например, в приложении вы найдете методику изучения этнической идентичности Дж. Финни), так и разработать опросник самостоятельно.

При самостоятельной разработке анкеты важно придерживаться следующих шагов:

1. Сформулируйте вопросы/утверждения. Утверждения должны быть простые, в утвердительной форме, в каждом утверждении только одна идея. Формулировка утверждений должна быть связана с целью и результатами семинара.
2. Выберите шкалу ответов. Вы можете использовать следующие варианты:
  - 1) да, не уверен, нет;
  - 2) совершенно согласен, скорее согласен, не могу ответить, скорее не согласен, совершенно не согласен;
  - 3) степень согласия: от 1 (совершенно не согласен) до 10 (совершенно согласен).
3. Составьте инструкцию для заполнения анкеты: объясните, зачем она нужна, и укажите, как надо ее заполнять.
4. Если вы планируете проводить опрос дважды, составьте вторую версию: поменяйте местами утверждения и измените их порядок.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Пример анкеты

*Уважаемые участники!*

*Нам важно проанализировать результаты обучения на семинаре, в котором вы приняли участие. Для этого просим вас высказать свое согласие или несогласие с предложенными ниже утверждениями. Оценка производится по 7-балльной шкале: 1 – абсолютно не согласен, 7 – абсолютно согласен. Отметьте, пожалуйста, соответствующую графу напротив каждого утверждения.*

|   | Утверждения   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Для меня важно ощущать свою связь с моим народом.                                     |   |   |   |   |   |   |   |
| 2 | Мне бы хотелось больше узнать о традициях и обычаях моего народа.                     |   |   |   |   |   |   |   |
| 3 | Я хочу, чтобы мои дети могли познакомиться с культурным наследием нашего народа.      |   |   |   |   |   |   |   |
| 4 | Мне нравится рассказывать другим о традициях, обычаях, приметах моего народа.         |   |   |   |   |   |   |   |
| 5 | Я чувствую себя представителем своего народа.   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6 | Куда бы я ни уехал, для меня важно поддерживать связь с представителями моего народа. |   |   |   |   |   |   |   |
| 7 | Я хорошо представляю, что значит принадлежать к своему народу.                        |   |   |   |   |   |   |   |

*Спасибо!*

### Методика Дж. Финни, измеряющая выраженность этнической идентичности

Предлагаемый вариант опросника Финни состоит из 12 утверждений, которые испытуемые должны оценить, используя четырехбалльную шкалу. Опросник включает в себя две субшкалы: выраженности когнитивного компонента этнической идентичности и выраженности аффективного компонента этнической идентичности. Опросник был адаптирован и проверен на валидность А.М. Арбитайло.

*Мы предлагаем вам оценить утверждения, касающиеся вашей этнической группы и вашего отношения к ней. Но сначала продолжите предложение:*

*«С точки зрения этнической принадлежности я рассматриваю себя как ...».*

*А теперь прочитайте утверждения и рядом с каждым из них отметьте крестиком тот ответ, который отражает степень вашего согласия с ним.*

| Утверждения |   | Совершенно согласен | Скорее согласен, чем не согласен | Скорее не согласен, чем согласен | Совершенно не согласен |
|-------------|---|---------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| 1.          | Я провел много времени, стараясь узнать как можно больше о своей этнической группе, о ее истории, традициях, обычаях. |                     |                                  |                                  |                        |
| 2.          | Я активен в организациях или социальных группах, которые включают преимущественно членов моей этнической группы.      |                     |                                  |                                  |                        |
| 3.          | Я очень хорошо знаю свое этническое происхождение и понимаю, что оно значит для меня.                                 |                     |                                  |                                  |                        |



|     |  |  |  |  |  |
|-----|--|--|--|--|--|
| 4.  | Я много думаю о том, как этническая принадлежность повлияет на мою жизнь.                    |  |  |  |  |
| 5.  | Я рад, что принадлежу к своей этнической группе.   |  |  |  |  |
| 6.  | Я четко чувствую связь со своей этнической группой.  |  |  |  |  |
| 7.  | Я хорошо понимаю, что значит для меня моя этническая принадлежность.                         |  |  |  |  |
| 8.  | Для того чтобы узнать побольше о своей этнической группе, я говорил о ней со многими людьми. |  |  |  |  |
| 9.  | Я горжусь своей этнической группой.  |  |  |  |  |
| 10. | Я соблюдаю традиции своей этнической группы.   |  |  |  |  |
| 11. | Я чувствую сильную привязанность к своей этнической группе.                                  |  |  |  |  |
| 12. | Я хорошо отношусь к своему этническому происхождению.  |  |  |  |  |

### Обработка данных

1. Баллы подсчитываются следующим образом:

«Совершенно согласен» – 4 балла;

«Скорее согласен, чем не согласен» – 3 балла;

«Скорее не согласен, чем согласен» – 2 балла;

«Совершенно не согласен» – 1 балл.

Средний балл по всем вопросам является общим показателем этнической идентичности.

2. Показатели субшкал вычисляются посредством нахождения средне-арифметического от полученной суммы баллов:

– шкала выраженности когнитивного компонента этнической идентичности (ответы на вопросы № 1, 2, 4, 8, 10);

– шкала выраженности аффективного компонента этнической идентичности (ответы на вопросы № 3, 5, 6, 7, 9, 11, 12).

## РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

### **Теоретические проблемы этноса, культуры, межкультурного взаимодействия:**

1. Берри Д.В., Пуртинга А.Х., Сигалл М.Х., Дасен П.Р. Кросс-культурная психология. – Харьков: Гуманитарный Центр, 2007. – 560 с.
2. Лебедева Н.М. Этническая и кросс-культурная психология. – М.: МАКС Пресс, 2011. – 424 с.
3. Психология и культура. Под ред. Д. Мацумото. СПб.: Питер, 2003. – 720 с.
4. Садохин А.П. Межкультурная коммуникация: Учебное пособие. – М.: Альфа-М; ИНФРА-М, 2006. – 288 с.
5. Триандис Г.К. Культура и социальное поведение. – М.: Форум, 2011. – 384 с.

### **Этническая и гражданская идентичность:**

1. Андреева Г.М. Психология социального познания. – М.: Аспект Пресс, 1997.
2. Арутюнян Ю.В., Дробижева Л.М., Сусоколов А.А. Этносоциология. – М., 1998.
3. Идентичность и толерантность: Сб. статей / Под ред. Н.М. Лебедевой. – М.: Институт этнологии и антропологии РАН, 2002.
4. Микляева А.В., Румянцева П.В. Социальная идентичность личности: содержание, структура, механизмы формирования: Монография. – СПб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2008
5. Стефаненко Т.Г. Этнопсихология. – М.: ИП РАН, Академический Проект, 2000. – 320 с.

### **Практические технологии в области межкультурного взаимодействия**

1. Лебедева Н.М., Лунева О.В., Стефаненко Т.Г., Мартынова М.Ю. Межкультурный диалог. Тренинг этнокультурной компетентности. – М.: Ин-т этнологии и антропологии РАН, 2003. – 268 с.
2. Лебедева Н.М., Лунева О.В., Стефаненко Т.Г. Тренинг этнической толерантности для школьников: Учебное пособие для студентов психологических специальностей. – М.: «Привет», 2004. – 358 с.
3. Рот Ю., Коптельцева Г. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг : учебно-методическое пособие. – М.: Юнити-Дана, 2006. – 223 с.
4. Солдатова Г.У., Макаручук А.В. Может ли другой стать другом? Тренинг по профилактике ксенофобии. – М.: Генезис, 2006.
5. Стефаненко Т.Г. Этнопсихология: практикум: Учебное пособие для студентов вузов. – М.: Аспект Пресс, 2006. – 208 с.

























**М.Ю. Чибисова, В.С. Курске**

**ГРАЖДАНСКАЯ И ЭТНИЧЕСКАЯ  
ИДЕНТИЧНОСТЬ  
В МОЛОДЕЖНОЙ РАБОТЕ**

**на примере российских немцев**

**Сборник методических рекомендаций**

*Корректор*

Татьяна Мельниченко

*Выпускающий редактор*

Галина Корженкова

*Компьютерная верстка:*

Анастасия Иксти, Светлана Задирако

*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Министерства внутренних дел Федеративной Республики Германия*

ЗАО «МСНК-пресс»

119435, г. Москва, ул. Малая Пироговская, д. 5